

IN CHIHUALISME TEN QUICHIUTINENQUE ITATITANILUAN DE CRISTO

Cristo moyectencahuac ihuan itatitaniluan cuac yajqui ne eluiyactzinco que quinualtitanilis in Yecticatzin Espíritu

¹ Cuac yequinica nimitztajcuilohuilij ica ne achtopa tajcuilolamat, ijcuacón, tejua Teófilo, nochi nimitztauhuiaya den tequit ten Jesús quichiutinemic huan de nochi ten Jesús quitenextilijtinemic, desde ne tonal cuac quipehualtico nitequiu hasta in tonal cuac tejcoc huan ajsito ne eluiyactzinco.

² Huan achtopa que yasquía ne eluiyac, Jesús quinijitac sequin itatitaniluan huan quintequimajmactij ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu de queniu monequi quichiutinemisque ne itatitaniluan.

³ Huan satepan cuac Jesús tajyohuico ya huan momiquilico ya, ijcuacón Yejuatzin monextico inixpan ne itatitaniluan. Huan mochiutinemic míac chihualisme tenica ixnesic que Jesús melau yec yoltinemi ya. Huan monextijtinemic Jesús miaçpa inixpan itatitaniluan hasta ejcoc omepoal tonal. Huan cuac monextico, ijcuacón Jesús quinnextilijtinemic itatitaniluan huan quinnojnotztineemic de queniu Dios mohueyimasoutoc ica ichicahualis ipan itaneltocacahuán.

4 Huan cuac Jesús sen yetoya oc ihuan itatitaniluan, ijcuacón Yejuatzin quinnejmachtijtehuac huan quinilij que ma amo xiquisacan tech nojón pueblo de Jerusalén. Huan no Jesús quinilijtehuac ijcuín:

—Ta, xicchiacan ma mochihua oc ne tenilil tenica Notajtzin Dios moyectencahuac ya namohuan, ijcón queme namechilijca,

5 Que in Juan Taahuijque, yejua ne taahuijtineemic ica atzin san. Pero nican ome eyi tonalica Totajtzin Dios namechahuis huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu.

Jesús tejcoc ne eluiyactzinco

6 Huan cuac itatitaniluan ihuan sen yetoyaj oc Jesús, ijcuacón yejuan quitajtoltijque Yejuatzin ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe axcan ya tiquintecahuilía que ocsepa in pueblojuani de Israel ma yejuan moye-cantiyacan san?

7 Pero in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—¿Queyé ijcón nannechilíaj? Porín namejuan amo namechnamiqui xicmatican in tonal niún in metzti cuac Totajtzin Dios quichihuas nijín nitequiu de quinpalehuis ocsepa ipueblojcahuan judíos. Porín Yejuatzin quitalij ya in tonal ica por ihueyi tanahuatil cuac quichihuas nijín tequit cuac Yejuatzin commonequiltia.

8 Pero cuac hualas ya namoyolijtic in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón namejuan nanquiselisque ichicahualis de Yejuatzin. Ica ya nojón namejuan nannechtetajtohuiltijtinemisque nican tech in pueblo

de Jerusalén huan campa in itatilanal de Judeajcopaca huan de Samaria. Huan no nantetapo-huijtinemisque de Nejuatzin nonohuiyampa de nochí senmanahuac.

⁹ Huan satepan cuac in Jesús nochí quintamino-jnotzac ya itatitaniluan, ijcuacón moajocuic ica por ichicahualis de Itajtzin Dios. Pero itatitaniluan quisenitztoyaj Jesús cuac tejcotoya ya ne eluiyactzinco. Pero cuac yajtoya ya Jesús, ijcuacón sepa san quiquemiloco Jesús se mixti huan amo huelic quitacque oc ne itatitaniluan.

¹⁰ Huan itatitaniluan ijcón cajcoitztoyaj oc cuac Jesús tejcotoya ne eluiyactzinco. Ijcuacón nimantzin monexticoj ome taca de taquentoyaj ica caultzin istac tilma. Huan yejuan motoquijque campa itatitaniluan de Jesús huan quinilijque ijcuín:

¹¹ —Namejuan nantaca ten nanopohuij Galileajcopaca, ¿queyé namejuan nanmosenquetzque nansenajcotachiyyacque san ne eluiyactzinco? Porín Yejuatzin ne Jesús de nanquitacque ya quistehuac namotzalan huan tejcoc ne eluiyactzinco, yejua ne Jesús ocsepa mohualuicas nican talticpac ijcón queme nanquitacque que yajqui eluiyactzinco.

Nican quijitacque in Matías para tequitis queme itatitanil de Jesús iixpatca ne Judas ten momictij

¹² Ijcuacón hualeuque itatitaniluan de Jesús campa ne tal lomo ten monotza xocotal de Olivos, huan ajsito Jerusalén. Huan ne xocotal amo huejca de Jerusalén. Ta, sayó ijcón queme quitec-

ahuilía in tanahuatil de Moisés ma se nejnemi tech in tonal de nesehuilis.

¹³ Huan cuac itatitaniluan ajsicque ya tech in pueblo de Jerusalén, ijcuacón yejuan calacque tech ne cali campa ipa mocautinemíaj. De ompa tejcocque cachi ajco ica ome nepancal. Huan ijcon quichiuque que mosepansentilijque in Pedro, huan Jacobo, huan Juan, huan in Andrés, huan in Felipe, huan Tomás, huan in Bartolomé, huan Mateo, huan in Jacobo teconeu de Alfeo, huan Simón ten pohuía ihuan in taca políticos ten quinilíaj in cananistas. Huan no ompa yetoya Judas ten iicniu Jacobo.

¹⁴ Huan nochí nijinques mosentiliayaj mosta mosta ihuan iicnihuan de Jesús para mosentatautilisque ihuan Dios. Huan no yetoyaj María ten inan Jesús, huan ocsequin sihuatzitzin taneltocani.

¹⁵ Huan senme de nojón tonalme cuac in tocnihuan taneltocani motatatautilayaj ihuan Dios, ijcuacón in Pedro moquetzac tatajco den tocnihuan huan pehuac quinnojnotza. Huan tech ne tonal mosentilijcaj se ciento huan semporal tocnihuan.

¹⁶ Huan in Pedro quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nannocnihuan, namechilía que quipía de mochihuas nochí in tajtolme ten techiluijtoc in Tajcuilolamatzin de Dios cuac in Yecticatzin Espíritu tajtoj ica itencopa ne huejcaurey David, cuac yejua technojnotzaya de ne Judas ten quinyecanac in tagayot para quiquitzquijque Jesús queme preso.

17 Porín ne Judas no catca tapoucayot tohuan huan no quipiaya tequit queme tejuan.

18 Pero ne Judas quitaxtahuijque ica por ni-amocuali itequiu de quitemactis Jesús ma quimictican. Huan de ompa ocsequin taca quicuicque ne tomin huan quicohuatoj se tal. Huan satepan ne Judas yajqui moquechilpito huan motzonicaquetzato huan miquic. Huan ijcón pitzinic ipox huan momoyahuac iijticyo.

19 Huan cuac nochí in calyetoni de Jerusalén quinmatiltijque ya toni mochihuac ya, ijcuacón nojón tal quitocaytijque ica nintajtol Acéldama, ten quijtosnequi, se tal ten tacohual ica esti de se tagat.

20 Porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten monotza Salmos ten quijtoa ijcuín: Nichan ma yesqui tayiucan huan ma amo acsá calyeto ompa.

Huan no quijtoa ijcuín:

Ma ocsé tagat quixpatcayoti tech nitequiu.

21 Huan no in Pedro quinilij ijcuín:

—Axcan nican sen yetocque tohuanme sequin taca ten tohuan nemíaj nochí in tonalme cuac in Totecotzin Jesús yetinemic tohuan nican taltcpac.

22 Huan nijín taca tohuan nentinenque desde ne tonal cuac in Juan quiahuij Jesús huan hasta in tonal cuac Jesús yajqui ne eluiyactzinco. Huan semi monequi que senme de nijín taca ma ticpou-tinemican queme se itatitanil de Jesús porín yejuan quitztineneque que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme.

23 Ijcuacón in tocniuhan quiyolnemilijque huan quintalijque nijín ome taca ma senme de yejuan

ma yesqui itatitanil de Jesús Temaquixtijque. Huan quitalijque in José ten quitocaytiaya Barsabás, no ten quitocaytijque Justo. Huan no quitalijque in Matías.

²⁴ Huan ijcón in tocnihuán motatatautilijque ihuan Dios ijcuín:

—Totecotzin, Tejuatzin cuali tiquinonyolojix-mati nochí in taca. Ticnequij xitechonnextili catiyejua de nijín omen taca Tejuatzin tiquijitas ya ma yesqui itatitanil de Jesús.

²⁵ Huan xitechonnextili catiyejua tagat ticon-monequiltía ma quichihua nijín tequit queme tatitanil de Jesús porín Judas quipoloj ya nitequiu cuac motajtacolmacac huan yajqui campa ipa poutihualaya.

²⁶ Ijcuacón in tocnihuán quichiue netatanilis se huan ocsé para quitasquíaj aconi yesqui itatitanil de Jesús. Huan mochihuac que ipan huetzic in tatanilis yejua nijín Matías. Ica ya nojón nochí in tocnihuán quipouque in Matías queme se tatitanil de Jesús, ihuan in ocsequin majtactionsenme tatitanilme.

2

Nican tajtoa de ne tonal cuac huala in Yecti-catzin Espíritu

¹ Huan ejcoc ne iluitonal de judíos ten quilíaj Pentecostés, yejua quijtosnequi omepoal huan májtacti tonalica den tajyohuilisiluit. Huan nochí in taneltocani de Jesús mosentilijque seco san.

² Huan santajma mocayic que chicahuac taij-coyocaya tech ne cali. Huan hual taejecaya de ne eluiyactzinco huan tachicaucacomonic ne calijtic

campa ne seco san tocotzyetoyaj nochí in tocni-huan.

³ Ijcuacón nimantzin monextico sequin titzitzin ten moxexeloj huan mocahuac ipan cada se tocniu. Huan nijín ten monextij queme yesquía imejmelaucayo de in tit.

⁴ Ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quinyolpexon-tij huan quinyolpepexocaltij cada senme den ne tocniuhan. De ompa yejuan peuque tajtoayaj ica míac tataman tajtolis den Dios quinmajmac-tilij. Huan nochí nijín mochihuac ijcon queme in Yecticatzin Espíritu quinchicahualismacaya ma tajtocan in taneltocani.

⁵ Huan tech nojón tonalme calyetoyaj para sequi tonalme tech in pueblo Jerusalén huel miacque judíos ten hualajque nohuiyampa de nochí sen-manahuac para quimohuistilisque Totajtzin Dios tech nojón iluitonal.

⁶ Huan cuac mocayic chicahuac taijcoyocaya ya, ijcuacón nochí in tagayot mosentilijque campa ne itatitaniluan de Jesús yetoyaj. Ijcuacón in tagayot yolpoliuque huan amo quimatíaj oc toni quichihuasque porín cada se tagat quincaquilijque que tajtoayaj ne itatitaniluan de Cristo ijcon queme se tagat tajtoa tech nipaís.

⁷ Huan nochí in tagayot quitetzaucacaquíaj huan quihueyimoucaitayaj porín motatajtolpat-acque ne itatitaniluan de Cristo. Ica ya nojón in tagayot motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—Xiquitacan san, ¿xe amo yejuan ne ten poutocque ne Galileajcopaca nijín taca ten tiquincaquilíaj tataman nintajtol?

8 ¿Queyé ijcón tiquincaquiláj que yejuan no tajtoaj cada se ica ne tajtol queme tejuan tiixpetanke ten tejuan techmachtiayaj topapajuan?

9 Porín xiquitacan san, nican yetocque sequin taca de poutocque tech in países de Partia, huan de Media, huan de Elam, huan de Mesopotamia, huan de Judea, huan de Capadocia, huan de Ponto, huan den talme ten itatilanál de Asia.

10 Huan no nican yetocque sequin taca ten poutihuitze tech in ocsequin países de griegos huan de Panfilia, huan de Egipto, huan no hualajque de sequin pueblojme catchi huejca huan que in pueblo Cirene den itatilanál Africa. Huan no yetocque sequin taca de Roma ten calyetocque nican Jerusalén. Sequin de yejuan ipa judíos porín ijcón yolque; huan ocsequin de yejuan mochihuacoj judíos porín no quineltocaj nintanahuatiluan de judíos.

11 Huan no ongacque sequin taca den paísmé de Creta huan Arabia.

Huan ijcón in tagayot moluiayaj ijcuín:

—Huan nochí tejuan tiquincaquiláj que ne itatitaniluan de Jesús tajtojtocque ica ne hueyi itatiochihualisuan de Dios. Huan yejuan tajtojtocque cada senme ica ne tajtol ijcón queme cada senme de tejuan tiixpetanke huan techmachtiijque topapajuan.

12 Huan nochín in tagayot quitetzaucitayaj huan hasta amo quimatíaj oc toni quinemilisque. Ica ya nojón yejuan motatajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nochí nijín ten quichiu-tocque nijinques itatitaniluan de Cristo?

13 Pero ocsequin tagayot sayó quinmohuis-poloayaj neitatitaniluan de Cristo huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne achá huintitocque ica ne yancuic vino.

Nican tajtoa de queniu Pedro quinnojnotzac in tagayot

14 Ijcuacón in Pedro moquetzac intzalan in ocsé majtactionsenme itatitaniluan de Cristo huan pe-huac quinchicaucanojnotzaya in tagayot huan quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nantaca de nanopohuij ne Judeajcopaca, huan no nochi namejuan ten nanca-lyetocque nican Jerusalén. Xicmatican nijín huan no xiyequican ten namechiluiti.

15 Xicmatican que nijín itatitaniluan de Cristo, yejuan amo melau huintitocque, amo ijcón queme namejuan nanquixejecoayaj, porín yequin tiyetocque chicnahui hora de cualcan.

16 Ta, nochi nijín motamichiutoc ya ijcón queme quijtoco ne huejcautanahuatijque Joel cuac qui-jcuioco ijcuín:

17 Porín Dios quijtoj que cuac ne tacuitapan tonalme ya,
ijcuacón niquinaultanilis no Yecticatzin Espíritu
huan ijcón niquinyolplexontis nochi tagayot.

Huan namotelpocahuan huan namoichpoc-ahuan, yejuan tajtotinemisque ica tanahuatilme ten quiselisque ica Nejuatzin notencopaca.

Huan in telpocame quitasque huan cajsicama-tisque nochi ten niquinnextilis ijcón queme cuac se tacochitas.

Huan in huehuentzitzin tacochitasque tech nin-cochilis.

¹⁸ Huan cachi oc tech nojón tonalme niquinuallitanilis no Yecticatzin Espíritu huan niquinyolpexontis notequiticahuan taca huan si-huame.

Huan ijcón yejuan tanojnotztinemisque ica tanahuatilme ten quiselisque ica Nejuatzin notencopaca.

¹⁹ Huan nicsentenextis huejueyi tetzaucachihualisme ne ejecaixco.

Huan no ijcón nican taltcpac nicsentenextis huejueyi nescayome queme nijinques ten cualcui in esti huan tit huan mixpocti.

²⁰ Huan in tonaltzin amo tanextis oc. Ta, tayo-huayantis.

Huan in metzti chichilehuis queme esti.

Huan nochí nijín mochihuas achtopa que mo-hualuicas in Totecotzin.

Huan tech ne tonal cuac Totecotzin hualas ica ne hueyi ichicaucacuaultziyo, ijcuacón quinextijtihualas ichicaucahuelilis de Dios.

²¹ Huan nochí naquen motatatautiláj ihuan Dios ica ichicahualis den itocaytzin den Totecotzin, yejuan nojonques Dios quinmaquitis.

²² Huan in Pedro no quiniliayaj in tagayot ijcuín: —Xinechcaquilican notajtoluan, namejuan nanopueblojuani de Israel. Namechnojnotzati de ne tagat Jesús ten pohuía tech pueblo Nazaret. Totajtzin Dios namechnextilij ya que ne Jesús Yejuatzin ya in taijital de Dios. Huan Totajtzin Dios quimactilij ya Jesús in chicahualis

para quichiutinemis namotzalan nochí nijín mohuiscatequime huan nijín tetzaucanescayome ijcón queme nanquimatocque ya.

²³ Huan masqui Jesús quichiutinemía sayó ten cuali, pero namejuan nanquitemactijque inmaco in tayecanani. Huan yejuan quiquitzquijque Jesús queme preso, huan quimictijque huan quicuoupampilojque. Ijcón quichiunque ne taca ten tamajcahuale. Pero nochí nijín mochihuac porín Totajtzin Dios ijcón quimonequiltij huan no Yejuatzin ipa quimatojaj ya que mochihuas ijcón.

²⁴ Pero Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme, huan ijcón Yejuatzin quiqxij Jesú campa in chicahualis de miquilis, porín ne chicahualis den miquilis amo huelic oc quitzacuiliç ya in Jesús.

²⁵ Huan ne huejcaurey David tajtoaya de Jesús tech in Tajcuilolamatzin de Dios huan quijtoa que Jesús monojnotztoç ihuan Itajtzin Dios ijcuín: Niquitaya Notajtzin que nachipa noixpantzinc yetica.

Huan Notajtzin nachipa yetica noyecmacopaca para ma amo aquen nechyolmoutis.

²⁶ Ica ya nojón nejua nimoyolpactijtinemía huan noten nipaqulistajtoaya.

Huan masqui nonacayo huetztoç tech in taltecohti, pero nejua nitacuautamati mo-huantzin.

²⁷ Porín nicmati que Tejuatzin amo tinechonc-ahuas campa toctocque in ánimajme.

Huan no nicmati que Tejuatzin amo ticcahuas que nonacayo ma palani porín nicmati que Nejuatzin nimotasojtzin.

28 Huan Tejuatzin tinechonnextilij ya motanextililisuan queme yesquía ojtzin ten nechuicas tech ne nemilis nachipa.

Huan no Tejuatzin tinechyolpexontijtiyás ica paquilis porín Tejuatzin tiyetinemis sen nachipa nohuantzин.

29 Huan in Pedro no quiniliaya in tagayot ijcuín:
—Namejuan nantocnihuan, namechilía ica ne yolchicahualis que ne tohuejcautat rey David no momiquilij huan quitalpachojque. Huan nitalcon de ne rey David campa toctoc ipa tiquitztocque hasta axcan.

30 Pero ne rey David catca se tanahuatijque de Dios. Huan ne rey David quimatic que Totajtzin Dios ica nochí ihuelilistzin moyectencahuac ihuan David de que se tonal se iixui de David yesqui in Cristo Temaquixtijque. Huan no Totajtzin Dios moyectencahuac de que Yejuatzin ne Cristo tayecanas queme rey iixpatca David.

31 Huan in rey David quitac nochí nijín desde ne achtopa ya huan technojnotzac de ne tonal cuac Cristo panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. Huan David quijtoj que nitalnamiquilis de Jesús amo mocahuasquía campa yetocque in ánimajme, huan amo no ninacayo palanisquía.

32 Huan ijcón Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme. Huan ijcón tamechiluáj porín tejuan nochí tiquitacque ya ten mochihuac.

33 Huan ijcón Totajtzin Dios quiajocuic Jesús huan quitalij iyecmacopaca campa ihuelilispan de Dios. Huan de ompa Jesús quiselij in Yecticatzin Espíritu ten Itajtzin Dios quimactilij, ijcón queme

Itajtzin Dios ipa moyectencahuac que quichihuas. Huan ijcon Jesús culpantoyahuac huan techyolpexontij axcan ica in Yecticatzin Espíritu, ijcon queme namejuan nanquitacque huan nanquicacque.

³⁴ Porín melau in rey David amo tejcoc ne eluiyac, masqui in rey David yejua quijtoj tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

In Totajtzin Dios quilij Notecotzin ijcuín:
“Ximosehuijtzino noyecmacopaca,

³⁵ hasta ne tonal cuac nejua nimitztayecanque-tzas ipan nochí neques ten mitztahuelitaj”.

³⁶ Huan nochí namejuan nancalyetoni de Israel, xicmatican ica hueyi yolchicahualis que nijín Jesús namejuan nanquicuoupampilojque. Pero Yejuatzin ne Totajtzin Dios quihueyipanchihuac huan axcan ne Jesús Yejuatzin den Totecotzin huan no Yejuatzin in Cristo Temaquixtique.

³⁷ Huan cuac in tagayot quitamicacque ya nijín tajtolme, ijcuacón yejuan semi quiyolmachiliayaj que quinyolxocoliayaj. Ica ya nojón quitajoltijque in Pedro huan ocsequin itatitaniluan de Jesús ijcuín:

—Tocnihuan, ¿toni monequi ticchihuasque axcan?

³⁸ Ijcuacón cachi oc in Pero quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ma namechahuijcan ica in chicahualis den itocaytzin de Jesucristo. Huan ijcon Dios namechtapojpoluilis de namotajtacoluan. Huan no Tota-jtzin Dios namechtayocolis in Yecticatzin Espíritu.

39 Huan ijcón in Totajtzin Dios no moyectencahuac que namechtayocolis in Yecticatzin Espíritu para namejuan huan no para namocone huan huan no para ocsequin tagayot ten mocuat-apololtijtinemij oc tech in tajtacol. Huan ijcón Totajtzin Dios quintayocolis in Yecticatzin Espíritu para nochí ne ten Yejuatzin quinijitac ya ma pou-tinemican ihuan Yejuatzin.

40 Huan in Pedro quinnojnotzaya in tagayot ica njín tajtolme. Huan ica míac ocsequi tataman tajtolme Pedro quinyolmajxitiaya in tacaquini cachi oc ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximomaquixtican para ma amo xipolihuican in-uan njín tagayot ten ixpoliutinemij.

41 Huan ijcón nochí naquen quicaquilijque huan quitacamatque nintanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques motemactijque ma quinahuij-can. Huan ijcón tech nojón tonal Totajtzin Dios cachi oc quinmiactiltij in taneltocani queme eyi mil.

42 Huan ne taneltocani momachtijtiayaj huan quitacamatiayaj nochí in tajtolme ten in tati-tanilme de Jesús quinnextiliayaj. Huan nochí ne tocniuhan sen yolseucanenque se huan ocsé huan no mosentatatautilayaj ihuan Dios. Huan no nochí in tocniuhan mosentiliayaj para quisepan-cuasque in pantzin para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo.

Nican tajtoa den chipaucanemilis de ne achtopa taneltocani

43 Huan nochí in tagayot quinmoucaitayaj in taneltocani porín yejuan quitayaj in huejueyi

nescayome huan mohuiscatequime ten quichiu-tinemíaj ne tatitanilme de Cristo.

⁴⁴ Huan nochí naquen taneltocasque, yejuan nojonques sen yolseucayetoyaj seco san. Huan nochí in tocnihuán quinxejxelohuiliyaj se huan ocsé ten ninaxcacopa.

⁴⁵ Huan in tocnihuán no quinamacayaj nochí ten yejuan quipiayaj, huan nojón tomin quinxe-jxelohuiliyaj nochí naquen tensá quinpoloayaj para ica ixpanosque.

⁴⁶ Mosta huan mosta in tocnihuán mosentili-jque tech in hueyi tiopan de judíos para quimo-huistilisque Totajtzin Dios. Huan no yayaj tech cada se cali para quisepancuasque in pan para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo. Huan no sepan tamasehuayaj ica míac yolpaquilis huan ica ne yolyemanilis.

⁴⁷ Huan ijcón in tocnihuán quimohuistiliyaj Totajtzin Dios, huan ijcón in tagayot quincualta-gaitayaj in tocnihuán. Huan hasta Totajtzin Dios cachí oc quinmiactiliaya taneltocani ihuan ocs-quin tocnihuán ten ipa taneltocatihuitze ya tech in ne nemaquixtilis.

3

Nican tajtoa de queniu in Pedro quipajij se tagat coxo

¹ Huan se tonal queme eyi hora de tiotac cuac mosentiliyaj in pueblojuani taneltocani para motatatatautilisque ihuan Dios, ijcuacón in Pedro huan Juan no yajque campa ne hueyi tiopan de judíos.

² Huan mosta mosta yetoya tiopan calteno se tagat metzcoxo desde ne cuac yolic. Huan nojón coxo no cuicayaj para quitalisque campa ne tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in cocoxque ompa motaeħuiaya ca tomin naquen ompa calaquíaj tiopanijtic.

³ Huan cuac in Pedro huan Juan yayaj calactiayaj ya campa ne tiopan, ijcuacón ne metzcoxo quinitac huan quintajtanj ma quimacacan ne tae-huil.

⁴ Pero in Pedro huan Juan sayó quisenitacque. Huan in Pedro quilij ijcuín:

—Xitechualita.

⁵ Huan ijcón ne cocoxque quinsencayic san porín yejua quiyolnemiliaya que xa quimactilitij tensá de tomin.

⁶ Pero in Pedro quilij in cocoxque ijcuín:

—Amo teyi nicpía nión plata huan nión oro. Pero ne ten nicpixtoc, yejua ne nimitzmacas. Huan nimitzilía ca ichicahualis de tocaytzin de Jesús de Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷ Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij in coxo iyecmacopaca huan quiquetzac. Huan cuac moquetztia ya, ijcuacón mochicahualtijque nimetzuan huan nitaluayohuan.

⁸ Ijcuacón ne tagat sepa san ajcotzicuinic huan moquetztiquisac; huan de ompa pehuac nenemi. Huan ijcón no inuan in Pedro huan Juan in tagat ten catca coxo calaquito tiopanijtic huan nejnemía hasta ajcotzijtzicuintiaya huan quihueyi-mohuistiliaya Totajzin Dios.

9 Huan ijcón nochí in pueblojuani quitacque in tagat ten catca coxo que yejua neneninemic ya huan quimohuistilijtinemic Totajtzin Dios.

10 Huan in tagayot ipa cajsicamatque que yejua ne in tagat den motaliaya huan motaehuiaya campa tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in tagayot quihueyimoucawaitacque huan moyolpolojoque ica ne ten mochihuac ipan ne coxo.

Nican Pedro quinnojnotzac in tagayot campa in tiopan calteno ten monotza Salomón

11 Huan yetoya se calten ten monotza Salomón campa tiopan calteno. Huan tech nojón calten yetoyaj Pedro huan Juan quinquitzquijtoya ne tagat coxo de yejuan quipajtijcay. Ijcuacón nochí in tagayot quihueyimoucawaitacque huan hual matalojque quitacoj ten mochihuac.

12 Huan cuac Pedro quitac ya que mosentilicoj ya in tagayot, ijcuacón yejua quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Israel, ¿queyé namejuan nanquimoucawaitaj nijín ten mochihuac? Huan, ¿queyé namejuan nantechsenitaj san? Majyá nanmoyolilaj que xa tejuan san ica tochicahualis oso xa ica por tochipaucanemilis ticnejne-miltijque nijín tagat.

13 Pero namechilía ten melau que Totajtzin Dios ten Yejuatzin nin Tajtzin Dios de ne tohuejcautatuan Abraham huan Isaac huan Jacob. Huan Totajtzin Dios quihueyipantayecancaquetzac ya Iconetzin Jesús iyecmacopaca ne eluiyactzinco campa ichicaucahuelilispan. Pero ne Jesús namejuan nanquitemactijque inmaco in tayecanani

ma quimictican. Huan ne Jesús namejuan nanquimajpeuque iixpan in Pilato. Huan cuac ne tayecanque Pilato quinequía ma quicajcahuas Jesús, ijcuacón namejuan amo nanquinecque.

¹⁴ Huan ne Jesús yolchipahuactzin huan yolmehahuactzin. Pero namejuan nanquimajpeuque ne Jesús. Huan namejuan amo nanquitajtanili-jque Pilato ma quicajcahua in Jesús. Ta, namejuan cachi oc nantajtanque ma quicajcahuacan se tagat temictijque.

¹⁵ Huan ijcón namejuan nanquimictijque ne Jesús Iconetzin Dios ten quitemaca nemilis. Pero masqui ijcón nanquichiique, Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan tejuan nochí nijín tamechilíaj porín tejuan tiquitacque nochí nijín ten mochihuac.

¹⁶ Huan nijín tagat coxo ten nochí namejuan ipa nanquitzinenque huan nanquixmatij, yejua ne Totajtzin Dios quipajtij ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús, porín nijín tagat coxo tacuau-tamatic ica ne tocaytzin de Jesús. Huan Totajtzin Dios quiyecajsicapajtij ya nijín tagat coxo porín yejua tacuautamatic ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús, huan namejuan cuali nanquitz-tocque que pajtic ya.

¹⁷ Huan no Pedro quinilij in tacaquini ijcuín: Huan axcan tocnihuan, ipa nicmatoc ya que cuac namejuan huan namotayecancahuan nanquimic-tijque Jesús, ijcuacón namejuan amo nancajsica-matque toni nanquichiutoyaj.

¹⁸ Pero Totajtzin Dios cajsicachihuaco ne itenilil ijcón queme ne achtopa tanahuatiani quijtojcaj que in Cristo monequía quijyohuis huan miquis.

Huan melau ijcón mochihuaco.

¹⁹ Ica ya nojón monequi ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximocuepacan de namotajtacolojpan huan xictoctilican Totajtzin Dios, huan ijcón Totajtzin Dios namechtapojpoluilis de namotajtacoluan. Huan no Totecotzin Dios namechtitaniliyás ne yolchicahualis para namechyolsehuijtiyás.

²⁰ Huan no Totajtzin Dios ocsepa namechualtitanilis Jesús, Yejuatzin nijín in Cristo Temaquixtique, ne ten ipa Totajtzin Dios quijitac ya para namechmaquixtis de namotajtacoluan.

²¹ Huan hasta axcan monequi ma yeto Jesucristo ne eluiyactzinco hasta cuac in tonal quemán Totajtzin Dios quiyectataliti huan quiyan-cuicatalis nochí in eluiyac huan nican talticpac. Huan nochí nijín quijtoj Dios ma mochihua ica itencopaca ne yolchipauque tanahuatiani ne ten achtopa nemicoj ya.

²² Huan no Moisés quinilij tohuejcautatuan ijcuín: “Totajtzin Dios Totecotzin, Yejuatzin namechualtitanilis se tanahuatijque ten Yejuatzin quijitas namotzalan, ijcón queme Totajtzin Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan namechilía que xicyecaquilican ne tanahuatijque ica nochí de míac tataman namechnojnotzas.

²³ Huan mochihuas que nochí neques ten amo quiyecaquilisque itanojnotzalis de ne tanahuati-jque, yejuan nojonques Totajtzin Dios quinsecotalis den ocsequin pueblojuani de Israel huan ompa quintamis”.

²⁴ Huan nijín nochí in tanahuatiani de Dios desde ne huejcautanahuatijque Samuel para taix-

pan, nochí ocséquin tanahuatiani hasta axcan, nochí yejuan tajtojtihualajque de toni mochihuauiu tech nijín tonalme.

²⁵ Huan nochí ten Totajtzin Dios quitenilij in tanahuatiani, nochí nijín tajtolme cualtías para namejuan. Porín namejuan nanteixuihan huan naninchancahuau de ne tanahuatiani. Huan Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan tohuejcautuan para namechtiochihuas cuac Yejuatzin quilij ne huejcatanahuatijque Abraham ijcuín: “Totajtzin Dios quintiochihuac nochí in taneltocani nican talticpacuani huan nochí nincone huan ica por ne ixuiú de Abraham”.

²⁶ Huan cuac Totajtzin Dios quijitac huan quinotzac Jesús Iconetzin Dios ma tequitiqui namotzalan nican talticpac, ijcuacón Totajtzin Dios namechualtitanilij ya nijín Jesús para namechtiochihuas de namejuan in judíos, huan no para namechtesecocahualtis de namotajtacolojpan.

4

Nican quinuiyacque Pedro huan Juan inixpan in tequihuani

¹ Huan in Pedro huan Juan quinnojnotzayaj oc in tagayot cuac ejcoctihuetzque in tayecanani tiopixcame ihuan ne tiapan tayecancamayol, huan no quisenualciayaj sequin taca saduceos.

² Huan nochí nojonques semi yolcualanti-hualayaj porín Pedro huan Juan quinmachtiayaj in tagayot que ijcon queme Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme no ijcon

panquisasque yoltocque intzalan in ánimajme nochitaneltocacahuan de Jesús.

³ Ica ya nojón ne tayecanani quinquijquitzque Pedro huan Juan queme presos, huan quinuiyacque quintzacuatoj tech in cárcel. Huan queme ipa tiotac ya huan amo huelic oc quinixcomacasque oc, ica ya nojón quincauque cárcelijtic hasta imostica.

⁴ Huan masqui ijcón mochihuac, pero miacque tagayot ten quicaquilijque in tanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques quineltoquilijque de Jesús. Huan ne tagayot ten quineltoquilijque catca queme macuil mil taca huan amo quipouque in sihuame.

⁵ Huan mochihuac que imostica mosentilijque tech nojón pueblo Jerusalén in tayecanani judíos ihuan in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliani ten tanahuatil de Moisés.

⁶ Huan yetoya ompa ne tayecanque tiopixcat ten monotzaya Anás. Huan ihuan yetoya Caifás huan in Juan huan in Alejandro huan nochit chancahuau den tayecanani tiopixcame.

⁷ Ijcuacón tatitanque ma quinualcuilican ne Pedro huan Juan. Huan de ompa quinquetzque tatajco de ne tayecanani. Huan in tayecanani quintajtoltijque Pedro huan Juan ijcuín:

—¿Tonica tanahuatil oso aconi itencopaca nanquichiutinemij nochit nijín chihualisme?

⁸ Huan queme in Pedro yolpepexocatoc ica in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón yejua quinnanquilij ijcuín:

—Namejuan nantayecanani huan nanhuehuentzitzin den pueblojuani de Israel.

9 Namejuan axcan nantechtajtoltíaj huan nantechtoquiliáj ma tiquijtocan toni tatiochihualis mochihuac ipan nijín coxo, para ijcón namejuan nanquimatisque de queniu pajtic nijín tagat.

10 Huan tejuan tamechmatiltíaj nochí namejuan para ma ijcón xicmatican nochí namejuan in pueblojuani de Israel que nijín tagat ten yetoc namoixpan nochí namejuan, yejua ne pajtic ya sayó ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo ten pohuía de Nazaret. Huan yejua nijín Jesús namejuan nanquicuoupampilojque, pero Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme.

11 Huan nijín Jesús Yejuatzin ya queme yesquía se cuali tet ten namejuan in tepanchihuanime nanquimajpeuque. Pero ne tet, yejua ne mochihuaco in tepan chicahualoni den tepanmit.

12 Pero xicmatican amo aquen oc huelis temaquixtis. Ta, sayó Jesús Temaquixtijque porín Totajtzin Dios amo techmaca oc ocsé tocaytzin tenica se tagat nican talticpac huelis momaquixtis.

13 Huan cuac in tayecanani quitacque in yolchicahualis tenica tajtoayaj Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan quinmoucaitacque nitajtolis porín cajsicamatque que yejuan amo queman momachtijque para ma taixmatican. Huan no quinmoucaitayaj porín yejuan no catcaj sayó milaj tequitini san. Ijcuacón in tayecanani cajsicaixmatque que yejuan yetinemíaj huan momachtijtinemíaj ihuan Jesús.

14 Huan in tagat ne ten pajtic ya no ihuan ijcatorc

ya Pedro huan Juan. Ica ya nojón in tayecanani amo huelíaj quinpajpantisque ica tensá tajtacol.

15 Ica ya nojón in tayecanani tanahuatijque que ma quincalanquixtijcan ne taneltocani de ne campa sen oloch yetoya in tayecanani para ijćón huelis mosepanixejecoltisque yejuan san ten mochihuac.

16 Huan ijćón in tayecanani quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni tiquinchihuilisque nijín taca? Porín nochí pueblojuani de nican Jerusalén quimatoque ya que ne Pedro huan Juan quichiuque ya se mohuiscatequit de Dios. Ica ya nojón tejuan amo huelis oc tiquitaatilisque den tagayot nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya.

17 Huan amo no ticnequij que ma cachi motetapohuijtinemisque ipan in pueblojuani nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya. Ta, cachi cuali ma tiquintacahualtican ne taneltocani de Jesús para que nican para taixpan ma amo cachi oc quinnojnotztinemican nión naquen oc ica ne tocaytzin de Jesús. Huan como amo techtacamatisque, ijcuacón tejuan tiquintatzacuiltisque.

18 Ijcuacón quinnotzque Pedro huan Juan huan quintacahualtijque que ma amo cachi oc quinnojnotztinemican oc nión ma ay quinmachtijtinemican oc in tagayot ica ne tocaytzin de Jesús.

19 Pero mochihuac que cachi oc Pedro huan Juan quinnanquiliijque ijcuín:

—Namejuan cuali xiquixejecocan cox ijćón Dios quimonequiltía que tejuan ma tamechtacamatican namejuan oso ma tictacamatican Totajtzin Dios.

20 Porín tejuan amo huelis ticahuasque de amo titetapohuisque nochí nijín ten tiquitacque huan ten ticacque.

21 Ijcuacón in tayecanani sayó quintacahualtijque que ma amo cache oc tanojnotztinemican. Huan ijcon ne tayecanani quincajcauque ma yajcan porín amo teyi quinajxilijque tensá ten amo cuali para ica quintatzacuiltisquíaj. Huan ijcon quichiuque in tayecanani porín quinyolmohuiliayaj in pueblojuani. Huan in pueblojuani quinueyimohuistiliayaj Totajtzin Dios ica por ne tagat ten pajtic ya.

22 Huan nijín tagat ten quipajtijque ya ica ne ichicaucahuelilis de Dios, yejua ne ipa panoaya de omepoal xihuit.

Nican in taneltocani quitajtanilijque Dios ma cache oc quinmaca tacuautamatilis huan yolchicahualis

23 Huan in Pedro huan Juan, cuac quincajcauque ya, ijcuacón yejuan yajque campa yetoyaj ocesquin nintequiticaicnihuan huan ijcon quintapohuitoj nochí ten quinilijque in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin de pueblojuani Israel.

24 Huan cuac quicacque ya nochí nijín tajtolme, ijcuacón nochí in taneltocani mosepantatautilijque ihuan Dios huan quiliayaj ijcuín:

—Tejuatzin, tion Hueyichiuhque huan tion Totecotzin. Huan Tejuatzin tion Dios ten ticonchijchiuhac in eluiyac huan talticpac huan nochí in huejueyi ame, huan no ticonchijchiuhac nochí ten nemij nican talticpac huan aijtic.

25 Huan Tejuatzin ticonijtojca ica ichicahualistzin den Yecticatzin Espíritu huan ica itencopaca tohuejcautat rey David de motequiticau huan yejua techiliaya ijcuín:

¿Queyé in talticpacuani ay mocualantijtinemij?
Huan, ¿queyé in talticpanemini quinemilijtinemij
míac tataman ten sayó nencajtic san?

26 In hueyi chihuanime den talticpac mosentili-jque.

Huan in huejueyi tayecanani den paísmo
monechicojque para quixnamiquisque
Totajtzin Dios huan Cristo Temaquixtijque.

27 Huan no in taneltocani motatatautilijque ijcuín:

—Huan hueyi melau que ne rey Herodes huan in tayecanque Poncio Pilato, yejuan nojonques mosentilijque ihuan in analtecocayome huan ihuan in pueblojuani de Israel. Huan nochí nijinques mosentilij monechicojque tech nijín pueblo Jerusalén para quixnamiquisque Moconetzin Jesús ten Yolchipahuactzin ten Tejuatzin ticonijitac ya huan ticontequimactij ya ma techmaquixtiquiu.

28 Huan ne tayecanani quichiique ijcón queme Tejuatzin ticonnemilijca ya huan queme Tejuatzin tontanahuatijca ya que ijcón mochihuas.

29 Huan axcan, Totecotzin, xiconita san queme yejuan quinequij techtajyohuiltisque. Huan tejuan timotequiticahuan, huan timitzonueyitatautilíaj xitechonmaca ne yolchicahualis para ma tejuan amo tiyolmohuican de tictetapohuisque motajtoltzin.

30 Huan no xionmomasaohua ica mochicauc-ahuelilis inpan in cocoyani para ma pajtican. Huan xiconchiutica cache oc mohuiscatequime huan huejueyi nescayome ica ichicahualis den tocaytzin ten Moconetzin Jesús ten Yolchipahuactzin.

31 Huan cuac motamitatautilijque ya ne itaneltocacahuan de Jesús, ijcuacón huihuiyocaya ne cali campa sen oloch yetoyaj. Huan de ompa Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón nochí in tocnihuan ay tanojnotztinenque ica in Tajoltzin de Dios ica hueyi yolchicahualis ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu.

Nican in tocnihuan mosepanxejxelohuiliáj nochí ten inaxcacopaca

32 Huan ijcón nochí taneltocani ten tacuautamatque ihuan Dios, yejuan sen yoltanemiliayaj huan sansé san mohuicayaj. Huan amo senme den tocnihuan quiyolnemiliayaj que sayó pohuía de yejua den iaxcacopaca. Ta, nochí in tocnihuan quiyolnemiliayaj que quisepanpíaj ya nochí de inaxcacopaca.

33 Huan ijcón itatitaniluan de Cristo ica hueyi yolchicahualis quisentocayaj quinnojnotztinemíaj in tagayot que yejuan quitacque ya cuac Totecotzin Jesús panquisac yoltoc itzalan in ánimajme. Huan Totajtzin Dios cache oc quintatiochihuiliaya nochí in itaneltocacahuan de Jesús.

34 Huan ijcón amo aquen yetoya se tocniu que ma amo quipía ten monequía para moixpanoltis.

Porín nochí in tocnihuán quinnamacayaj nintaluan oso ninchanuan ten quinpiayaj. Huan no ne tomin quinualcuiiliayaj ninmaco de ne itatitaniluan de Cristo.

³⁵ Huan cuac quinmactiliayaj ya nijín tomin itatitaniluan de Cristo, ijcuacón yejuan quinxejxelohuiliayaj in tomin ne tocnihuán, ijcón queme monequía cada senme den tocnihuán para moixpanoltisque.

³⁶ Huan oncaya se tagat ten monotzaya José. Huan ne José yejua ten yolic campa itatilanál de Chipre. Huan ne José catca se levita, ten quijsnequi itapalehuijcau den tiopixcame judíos. Huan itatitaniluan de Cristo quiojpacatocaytiayaj José queme Bernabé, ten quijsnequi in tagat ten teyoltalía.

³⁷ Huan ijcón ne José quinamacac nital ten quipiaya huan in tomin cualic huan quitalico ninmaco itatitaniluan de Cristo.

5

Nican tajtoa de queniu in Ananías huan Safira motajtacolmacacque

¹ Pero yetoya sé tagat ten monotzaya Ananías ihuan isihuau ten monotzaya Safira, yejuan nojonques no quinamacacque nintal.

² Huan ijcón ne tagat mocahuilij sequi tomin huan ocsequi quinmactilito ne itatitaniluan de Cristo ijcón queme yesquía ajsitosquía den tal patiyot. Huan ne isihuau ipa cuali quimatoya ya ten quichiutoya iyoquich Ananías.

³ Ica ya nojón in Pedro quilij Ananías ijcuín:

—¿Queyé ticahuac que in amocuali Satanás ma tequiti moyolijtic para mitzyolmajxitis de queniu ticajcayahuas in Yecticatzin Espíritu huan para ijcón timocahuilis sequi tomin ne tenica quixtauque motal?

⁴ Huan cuac ayamo ticnamacaya, ¿xe amo moaxca oc catca ne tomin? Pues, quema. Huan cuac ticnamacac ya, ¿xe amo catca moaxca ne tal? Pues quema. ¿Queyé ijcón ticyolnemilij que ticchihuas nijín xolopijyot? Porín amo titechcacayahuac tejuan san. Ta, Yejuatzin in Totajtzin Dios ticnequic ticajcayahuas.

⁵ Huan cuac ijcón in Ananías quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacón nimantzin huetzic huan miyic. Huan nochí naquen quimatque ya toni mochihuac, nochí yejuan moyolmoutiayaj.

⁶ Huan de ompa hualajque sequin telpocame tocnihuan huan quipicque ninacayo de Ananías, huan de ompa cuiyacque huan quitalpachojque.

⁷ Huan panoc ya queme eyi hora, ijcuacón ejcoc nisihuau de Ananías, pero yejua amo quimatía toni mochihuac.

⁸ Ijcuacón in Pedro quitajtoltij in Safira ijcuín:

—Xitechili, tejua Safira. ¿Xe melau ijcón ipatiu namotal ten nanquinamacacque, ijcón queme nanquijtojque ya?

Ijcuacón in Safira no quinanquilij ijcuín:

—Quema, ijcón ipatiu queme tamechilijque ya.

⁹ Ijcuacón in Pedro quilij ocsepa ijcuín:

—¿Queyé nanquisepannemilijque ijcón para nanquicajcayahuasque in Yecticatzin Espíritu, para ijcón nanquitasque cox melau quitztica Dios? Xiquita nepa calan huitze ya ne telpocame

ten cuiyacque quitalpachojque ne moyoquich. Huan axcan tejua no mitzuicasque para mitztalpachotihue.

¹⁰ Ijcuacón tech nojón momento nimantzin huetzito in Safira iicxitán in Pedro huan miyic. Huan cuac in telpocame calaquitoj ya, ijcuacón cajsitoj in sihuat ipa miquic ya. Ica ya nojón calanquixtijque huan cuiyacque quitalpachotoj tanacastan campa quitocque iyoquich.

¹¹ Huan ijcón nochí in tocnihuan huan nochí in ocsequin tagayot, cuac quimatque ya toni mochihuac, ijcuacón yejuan nochí moyolmoutijque.

*Nican tajtoa de ne míac huejueyi nescayome
huan mohuiscatequime ten Dios quichiutoc*

¹² Huan Dios quichihuac ya míac huejueyi nescayome huan ya mohuiscatequime ica por itatitaniluan de Cristo inpan nochí in tagayot. Huan nochí in tocnihuan taneltocani mosentiliayaj campa ne tiopan calteno ten monotza Salomón.

¹³ Pero amo senme tagayot den amo taneltocaj que ma moixehui ma mosentiliani ihuan in tocnihuan taneltocani. Pero nochí in tagayot quincualtagaitayaj in tocnihuan taneltocani.

¹⁴ Huan ijcón mohueyimiactilijque in tocnihuan ten tacuautamatíaj ihuan Totecotzin. Huan tel míac tacuautamatque ihuan Cristo, amo sayó in taca. Ta, no in sihuame.

¹⁵ Huan queme yec tacuautamatque in tocnihuan hasta quinquixtiayaj calampa nincocoxcahuan tech ojme huan quincuatecayaj tech nintapechuan huan tech ninpetau den cocoyani. Huan ijcón cuac panosquía in Pedro, ijcuacón

siquiera ne iyecahuil in Pedro ma panoani inpan in cocoyani para quinpajtis.

16 Huan no ijcón quichihuaya ocsequin pueblojme ten quiyehualojtoyaj Jerusaléncopaca. Nochi nojón pueblojuani quinualcuiayaj nochí nincocoxcahuán campa in tatitaniluan de Cristo. Huan no quinualcuilijque nochí naquen yoltajyohuiayaj ica in amocuali ejecame. Huan nochí yejuan quinpajtijque.

Nican in tayecanani judíos quitajyohuiltijque Pedro huan Juan

17 Huan in tayecanque tiopixcat huan in tayecanani saduceos sen yetoyaj. Huan cuac quitacque ya toni quichiue Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan semi quinyolnexicoliayaj ne titatitaniluan de Jesús.

18 Huan niman tatitanque ne tayecanani de ma quincuitij ne tatitanilme de Jesús huan ma quinquitzquican queme presos huan ma quincalaquican campa ne cárcelijtic.

19 Pero mochihuac que huala cayohual se taquehual ángel de Dios huan quintapoj nochí caltenme den cárcel huan quinuiyac in tatitanilme de Jesús calan. Huan de ompa in ángel quinilij ijcuín:

20 —Axcan xiyan tiopanijtic huan ompa ximozquetzacan inixteno nochí in tagayot huan xiquintapohuican nochí nijín tajtolme ten cuica ne yan-cuic nemilis.

21 Huan in tatitaniluan de Jesús cuac quicacque ya nochí nijín, ijcuacón imostica santanesic calacque tech ne hueyi tiopan de judíos. Huan

de ompa peuque quinmachtiayaj in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

Huan cuac tanojnotztoyaj ya Pedro huan Juan ne tiopanijtic, ijcuacón in tayecanque tiopixcat huan nochí tayecanani ten inuan yetoyaj, yejuan nojonques mosentilijque inuan nochí in huehuentzitzin den pueblojuani Israel. Huan yejuan tatitanque ma quincuitij in tatitanilme de Jesús de ne cárcelijtic.

²² Huan cuac in tiopan mayolme ajsicque ya ne cárcelteno, ijcuacón quinnalixtemoayaaj ne tatitanilme de Jesús pero amo aca quitacque oc ne cárcelijtic. De ompa nimantzin mocuepque campa in tiopan huan quinmatiltijque in tayecanani de toni mochihuac.

²³ Huan quinilijque ijcuín:

—Cuac tejuan tiajsicque, ijcuacón ticajsitoj in cárcel yec tatzactoc. Huan in soldados yejuan tiquinajsitoj calteno tajpixtocque. Pero cuac tejuan tictapouque ya in puertas, ijcuacón amo aquen ticajsicque.

²⁴ Huan in tayecanque tiopixcat huan tayecanque mayol den tiopan huan in ocsquin tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques cuac quicacque nijín tanojnotzalis, ijcuacón motatajtoltiayaj toni mochihuac ya huan toni mochihuati oc porín amo yetoyaj ne tatitanilme de Jesús.

²⁵ Huan nimampa huala se mayol huan quinilico ijcuín:

—Ne taca ten namejuan nanquintzacuacque yaloa queme presos tech in cárcel, yejuan nojon-

ques axcan yetocque ne tiopanijtic huan quinmachtijtocque in tagayot.

26 Ijcuacón in tayecanque soladado quinuiyac in tiopan mayolme huan yajque tiopanijtic huan quincuitoj in tatitanilme de Jesús. Huan cuac quinquitzquijque ya, ijcuacón amo quincojcocojque porín in mayolme quinyolmohuiliaya que in tagayot quintepoxonisquíaj yejuan in mayolme.

27 Huan cuac quinualicque ya, ijcuacón quinquetzque in tatitanilme de Jesús ne ninixpan nochi in tayecanani de pueblojuani Israel. Huan de ompa in tayecanque tiopixcat quinilij in tatitanilme de Jesús ijcuín:

28 —Tejuan ipa tamechtacahualtijcaj ya que ma amo ay xitamachtijtinemican oc itencopaca itocaytzin de ne Jesús. Huan xiquitacan ten nanquichiuque ya, namejuan nanquinmatiltijque ya nochi in pueblojuani de nican Jerusalén den namotanextililis. Huan namejuan nanquinequij nantechtajtacoltisque den miquilis de ne tagat Jesús.

29 Ijcuacón in Pedro huan in tatitanilme de Cristo quinnanquilijque in tayecanani ijcuín:

—Pero tejuan semi monequi que ma tictacamatican Totajtzin Dios huan ma amo achto tiquintacematican in tagayot.

30 Totajtzin Dios, Yejuatzin quinpanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Pero Yejuatzin ne namejuan nanquimictijque cuac nanquicouampilojque.

31 Pero Totajtzin Dios quipanquixtij ya Jesús yoltoc huan quitayecancaquetzac ya ne iyecma-

copaca campa ihuelilispan. Huan Totajtzin Dios quitalij ya Jesús queme hueyi tayecanque huan no quitalij Jesús queme Temaquixtijque. Huan ijcón Dios quichihuac para huelis in pueblojuani de Israel moyolnemilisque de nintajtacoluan para ijcón Dios quintapojojpoluilis de nintajtacoluan.

³² Huan tejuan tiquitacque ya nochí njín ten tictetajtohuiltíaj que melau ijcón mochihuac. Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu no quintetajtohuiltía in tacaquini que ijcón mochihuac. Huan Totajtzin Dios quinmactilijtiyás ica in Yecticatzin Espíritu neques ten quitacamatinemisque Yejuatzin.

³³ Huan cuac in tayecanani judíos quincaquilijque ya in tajtolme den tatitanilme de Jesús, ijcuacón cachí oc moyolcualantijque huan hasta quinequíaj quinmictisque.

³⁴ Huan ompa inuan in tayecanani yetoya se tagat fariseo ten monotzaya Gamaliel, yejua catca se tanextilijque den tanahuatil de Moisés. Huan yejua ne in tagayot semi quicualtagaitayaj. Ijcuacón ne Gamaliel moquetzac intzalan ocse-quin tayecanani huan tanahuatij ma quinquixtican in tatitanilme de Jesús se tepitzin san.

³⁵ Huan de ompa in Gamaliel quinilij in ocse-quin tayecanani ijcuín:

—Namejuan nantayecanani den pueblojuani de Israel. Xiquitacan huan xictalican cuidado ten nanquinchihuitij njín taca.

³⁶ Porín xiquelnamiquican san que ne quemanían ya nemico se tagat ten mochihuac tayecanque, yejua ne ten monotzaya Teudas.

Huan yejua mopohuac huan quijtojtinemía que semi hueyi chiuque. Huan yejua quinuicatinemía nahui ciento isoldados. Pero yejua amo huejcahuac. Ta, niman quimictijque huan quinixcomoyauque nochí isoldados ten quitacamatinemíaj. Huan ijcón nochí quintamijque.

³⁷ Huan nimampa nemico ocsé tagat tech ne tonalme cuac quinpoutoya nochí in pueblojuani de Israel. Huan ne Judas mochihuaco tayecanque ten hualehuac Galileajcopaca. Huan no quinuicatinemía míac tagayot. Pero yejua no quimictijque huan ijcón nochí in tagayot ten quitoctilijtinemíaj, yejuan nojonques mosesecocauque.

³⁸ Ica ya nojón namejuan namechilía que xiquincahuacan nijín taca presos huan amo ximocalaquican de nintaneltocalis. Porín tacán nijín taneltocalis hualeutoc de taca san, ijcuacón nochí nijín sayó tajtamis san.

³⁹ Pero tacán nijín taneltocalis hualeutoc de Dios, ijcón namechilía que namejuan amo huelis nanquitamisque. Xictalican cuidado porín achá nanmoajsitinemij que nanquixnamictinemij Totajzin Dios.

⁴⁰ Huan ijcón nochí in tayecanani mocauque huan moyolpoxauque. Huan de ompa ocsepa quinnotzque in tatitanilme de Cristo huan tati-tanque ma quinuitequican san. Huan no quintacahaultijque que ma amo ay cachi oc tanojnotztine-mican oc ica in tocaytzin de Jesús. Huan ijcón quincajcauque ma yajcan.

⁴¹ Huan ijcón in tatitanilme de Jesús quisteuque

inixpan ne tayecanani. Huan yajque moyol-pactijtiyajque, porín Totajtzin quincahuac que ma ijcón quijyohuican huan ma quinpinautican porín yejuan ay tanojnotztinemij ica ne tocaytzin de Jesús.

⁴² Huan nijín tatitanilme de Jesús amo queman mocauque que ma amo tamachtican huan tanojnotzacan de que Jesús Yejuatzin Cristo Temaquixtique. Ta, yejuan mosta mosta ijcón quichiu-tinemíaj nepa tiopanijtic huan itech calpan.

6

*Nican in taneltocani quijitacque chicome taca
ma quichihuacan in tequit de tiopan huehuentzitzin*

¹ Huan tech nojón tonalme cachi oc imomachti-jcahan calactiyaj tech in taneltocalis de Jesús. Huan ne tocnihuan ten tajtoayah griegos, yejuan peuque quinijitoaj in tocnihuan ten tajtoayah hebreo, huan quiniliayah ijcuín:

—Ne tocnihuan sihuacahualme den tajtoaj hebreo, yejuan nojonques cachi oc mosta quinyectamacaj. Huan amo quinyectamacaj ne tocnihuan sihuacahualme de tajtoaj griegos. Quijtosnequi que ne sihuacahualme hebreos, yejuan cachi quiselijtocque tacualis mosta mosta cuac quinxejxelohuilíaj in tacualis.

² Huan ijcón ne majtactiomome tatitanilme de Jesús, yejuan quinsentilijque nochí in momachtiani de Jesús huan quinilijque ijcuín:

—Tamechilíaj que amo cualtía que ma tejuan ticahuacan de titetapohuijtinemisque den Tajtoltzin

de Dios que ma tejuan tiquinxejxelohuilican in sihuacahualme ica tacualis.

³ Ica ya nojón tamechilíaj, tocnihuan, que xiquinijitacan chicome taca den namejuan nantaneltocani namotzalan. Huan monequi que nochí in tocnihuan ma tacuatamatican ihuan nojón chicome taca. Huan no monequi que nojón chicome que ma cuali cuautamatcanemican. Huan no monequi ma yec yolpepexocatinemican ica in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac namejuan nanquinijitasque ya ne chicome, ijcuacón tiquintequimactisque ma quixejxelocan ne tacualis.

⁴ Huan tejuan ticsentocatij timotatautilitij ihuan Dios, huan titamachtijtinemisque ica in Tajtoltzin de Dios.

⁵ Huan nochí in tocnihuan cuelitacque queme quicacque. Huan ijcón quijitacque Esteban, se tagat ten yec ajcica tacuautamatía ihuan Jesús huan no yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu. Huan no quinijitacque njín ocsequin tiopan tapalehuiani queme Felipe, huan in Prócoro, huan no Nicanor, huan Timón, huan Parmenas. Huan no quijitacque Nicolás, se tagat ten pohuía campa pueblo Antioquía. Yejua ne achtapa ya taneltocaya queme judíos huan de ompa tacuautamatic ihuan Cristo.

⁶ Huan ijcón niman quinuiyacque njín chicome taca campa yetoya in tatitanilme de Jesús. Huan de ompa motatatautilijque ica por yejuan huan ijcón quintequimactijque cuac quincuamapacho-jque.

⁷ Huan ijcón in Tajtoltzin de Dios quitetapo-

huijtiyajque huan quimoyautiyayaj nohuiyampa. Huan cache oc in taneltocani de Jerusalén momiactiltijtiayaj. Huan hasta no míac tiopixcame den judíos motemactijque tech ne tacuautamatilis den ocsequin taneltocani de Jesús.

Nican tajtoa de queniu quiquitzquijque queme preso in Esteban

⁸ Huan Totajtzin Dios quihueyiyolpepexocaltij ne Esteban ica in neteicnelilis. Huan no Dios quimacatoya huelilis para ijcón quichiutinemi míac nescayome huan míac mohuiscatequime intzalan in pueblojuani.

⁹ Ijcuacón sequin judíos mosentilijque, yejuan de pueblome de Cirene, huan de Alejandría, huan de Cilicia, huan de país de Asia. Huan no inuan yetoyaj ocsequin judíos ten pohuíaj tech in tiapan ten monotza “Tequitini ten amo tanamacme oc”. Huan yejuan nojonques moquetzque huan motajtoltehuíaj ihuan ne Esteban.

¹⁰ Pero amo huelíaj quitanilisque ne Esteban porín yejua tajtoaya ica in tamachilisme den Yecaticatzin Espíritu ten quimactilijtoya.

¹¹ Ijcuacón ne judíos quinichtacataxtahuijque ocsequin taca para ma yejuan quijtojcan que melau tensá quicaquilijque que in Esteban ica itajtoluan quimohuispoloaya in Moisés huan Totajtzin Dios.

¹² Huan ijcón nojón judíos quinyolcuejmolojque nochí in pueblojuani judíos huan no in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Ijcuacón nojón judíos santajma quichtacahuitoj in Esteban

huan quiowitzquijque huan cuiyacque. Huan de ompa yajqui quitenextilitoj inixpan in cachí hueyi tayecanani den pueblojuani judíos.

¹³ Huan nojón judíos no quintemojque sequin taca para ma quipajpantican ica ten amo melau in Esteban. Huan ijcón ne tateluiliiani quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Esteban quisentoca quimohuispoloa nijín tochipaucatiopan huan no quiqe-jueloa in tanahuatil de Moisés.

¹⁴ Pero ne tateluiliiani quijtoayaj ica xolopijyot ijcuín:

—Tejuan ticaquiliayaj ne Esteban cuac quijtoaya que ne Jesús de Nazaret hualas nican para cuejueloqui nijín totiopan. Huan no quijtoaya que hualas ne Jesús para techpatiliqui in tanahuatilme ten Moisés techcahuilijtehuac ya.

¹⁵ Ijcuacón nochí in tayecanani huan nochí ten inuan tocotzyetoyaj, cuac nochí yejuan quitacque in Esteban, ijcuacón quitayaj iixco Esteban queme se ángel taquehual de Dios.

7

Nican in Esteban motajtoltenpalehuía inixpan in tayecanani

¹ Huan ijcón in tayecanque tiopixcat quitajtoltij Esteban ijcuín:

—¿Xe melau nochí nijín ten mitzpajpantíaj?

² Ijcuacón in Esteban quinanquilij ijcuín:

—Namejuan nantaca de Israel, nantocnihuan huan nantetatme, xinechoncaquilican. Totajzin

Dios monextij ica ichicaucahuelilis iixpan tohuejcautat Abraham cuac yejua calyetoya oc campa país de Mesopotamia, achtopa que Abraham yas calyetotiu tech in pueblo Harán.

³ Huan Yejuatzin quilij Abraham ijcuín: “Xicautehua ya mopueblo huan nochí mochancahuan huan xiyó xicalyetoti campa ne pueblo ten Nejuatzin nimitznextiliti”.

⁴ Ijcuacón in Abraham quicautehuac ne Mesopotamia campa calyetoya intzalan in pueblojuani de Caldeos, huan yajqui calyetoto campa pueblo Harán. Huan cachi satepan miyic itat de Abraham. Huan de ompa Totajtzin Dios cualcuic Abraham nican tech nijín país de Israel campa nancalyetocque axcan.

⁵ Pero Totajtzin Dios amo quicahuilij Abraham ma nican quipía talme, huan amo no ma quipiani can mometztales. Pero Totajtzin Dios, quema, moyectencahuac ihuan in Abraham que se tonal quimactilis nijín tal. Huan no Totajtzin Dios moyectencahuac que quinmactilis nijín tal iconehuan de Abraham satepan cuac miquis ya yejua, masqui tech nojón tonalme Abraham ayamo quipiaya coneme.

⁶ Huan no Dios quilij Abraham ijcuín: “Mopiluan huan nochí moixuihuan, yejuan nojonques calyetotihue tech ocsé país campa ipa amo poutinemij. Huan tech nojón pueblo quinpiasque quemé tequitini ten tanamacme. Huan ompa quintajyohuiltisque ca tequit para nahui ciento xihuit”.

⁷ Huan in Totajtzin Dios no quilij Abraham ijcuín: “Pero Nejuatzin niquinixcomacas huan

niquintatzacuiltis ne pueblojuani de Egipto, ne naquen namechtajyohuiltisque queme tequitini ten tanamacme namejuan nannopueblojcahuau. Huan satepan nopueblojcahuau de Israel quicautehuasque ne país de Egipto huan nechmohuistiliquihue nican tech nijín tepet".

8 Huan ijcón Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan Abraham huan no quimactilij se nescayot tenica ixnessis que melau Yejuatzin moyectencahuac ya. Huan in nescayot yejua nijín: Matiquinnescayotican tech ninnacayo in oquichpilconeme den pueblojuani Israel para ixnessis ya que melau yejuan poutinemisque ihuan Dios. Ica ya nojón in Abraham cuac quipíac niconeu Isaac ipan chicueyica de yolic, ijcuacón quinescayotijque. Huan in Isaac cuac no quipíac niconeu Jacob, no ijcón quichihuac de quinescayotijque tech ninacayo. Huan in Jacob no ijcón quichihuac cuac no quinpíac nojón majtactiomomen icone-huan ten mochihuacoj in tetatme de ne majtaciomomen calyetoni de Israel.

9 Huan no in Esteban quinilij in tacaquini ijcuín:
—Huan ijcón nojón majtactiomome teconehuau de Jacob, yejuan mochihuacoj ten axcan tohue-jcautatuan. Huan yejuan nojonques quinyolnejxicolijque ninicniu José. Ica ya nojón quinamacacque José para ma cuiyacan campa país de ne Egipto. Pero Totajtzin Dios ipa ihuan yetinemía in José.

10 Huan ompa Egipto Dios quimaquixtij José tech nochí itajyohuilisuan huan quiyolpexontij ica tamachilisme ten melau. Huan Dios quichihuac que in Faraón, yejua in rey de Egipto, ma

tacuautamati ihuan José. Huan ompa Faraón quijitac José huan quipohuac ma tequiti queme tayecanque den pueblojuani egipcios huan no queme tayecanque tech ichancahuan den rey Faraón.

¹¹ Huan mochihuac hueyi máyanti huan huel míac tajyohuilis tech in pueblome de Egipto huan de Canaán. Huan ijcón tohuejcautatuan amo cajsáj oc toni cuasque.

¹² Pero cuac in Jacob quimatic ya que ongaya toni cuasque tech ne país de Egipto, ijcuacón yejua quintitanic itelpocahuan ica se viaje ma yacan ompa. Huan ne itelpocahuan de Jacob, yejuan nojonques mochihuacoj tohuejcautatuan.

¹³ Huan cuac ica ojpa yajque ne itelpocahuan de Jacob, ijcuacón in José moteixmatiltij ihuan iicnihuan. Huan ijcón in rey Faraón quimatico de can pohuj in José huan ne iicnihuan.

¹⁴ Ijcuacón in José tatitanic ma quincuitij itat Jacob ihuan nochí ichancahuan. Huan ne ichancahuan de Jacob ten yajque Egipto catcaj queme eyipoal huan caxtol tagayot.

¹⁵ Huan ijcón mochihuac que yajque in Jacob calyetoto campa pueblo Egipto. Huan satepan ompa momiquilij. Huan no campa ne pueblo de Egipto no ijcón momiquilijque nochí tohuejcautatuan.

¹⁶ Huan ijcón satepan quihuiquilijque inacayo de Jacob campa ipa italpan catca in Jacob ten monotza Siquem. Huan ijcón ompa campa Siquem quitalpachojque Jacob tech ne talcomit, ne ten Abraham quicohuilijca ya ne achtopa ya de niconeuan de Hemor ica platajtomín.

¹⁷ Huan motamichihuaco ya ne tenilil tenica

Dios moyectencahuac ya ihuan Abraham de quin-palehuis ipueblojcahan tech ne país de Egipto. Yejuan momiactilijque huan mochiuque huel míac tagayot.

18 Pero mochihuac tech ne país de Egipto que pehuac tayecana ocsé tayecanque rey ten amo quixmatía José de toni quichihuac.

19 Huan ne yancuic tayecanque rey nochí quincajcayahuac topueblojcahan israelitas. Huan de ompa pehuac quintajyohuiltij ne tohuejcautatuan. Huan no quintanahuatilij tohuejcautatuan que ma yejuan quinalantamotacan huejca nino-quichpilconeuan ten yequin yolij para ma ijcón miquican.

20 Huan tech nojón tonalme cuac ijcón quichi-utoya, ijcuacón yolico Moisés. Huan Dios quipo-huac ne conetzin que semi cualtzin. Huan in tetatuan quisalcaltijtoyaj eyi metztica tech ninchan.

21 Huan cuac ejcoc in tonal que nijín tetatme monequía quisecocahuasque ninconeu para ma miqui, ijcuacón yejua in sihuapil den rey de Egipto quiajocuic Moisés huan cuiyac ichan. Huan ompa quisalcaltito queme yesquía iconeu.

22 Ica ya nojón in Moisés quimachtijtiyajque míac tataman tamachilis ten huelíaj in egipcios. Ica ya nojón Moisés quipíac míac ne yolchicahualis tech nochí ten quichihua huan de nitajtol.

23 Huan ijcón cuac Moisés quimajxitij ya ome-poal xihuit, ijcuacón quiyolnemilij quinalpan-otiu ichancahuán ne pueblojuani de Israel.

24 Huan ompa quitac Moisés que se tagat egipcio quitajyohuiliaya se tagat de pohuij Israel. Huan

melau ijcón Moisés quinequía quipalehuis iicniu israelita. Huan quinequía quixtahualtis ne egipcio ijcón queme yejua temagac ya. Huan ijcón in Moisés quixtahualtij hasta quimictij ne tagat egipcio.

²⁵ Huan ijcón quichihuac in Moisés porín yejua ipa quiyolnemiliaya que iicnihuan ne pueblojuani de Israel ijcón cajsicamatisque que Totajtzin Dios quinmaquixtisquía tech ne nintajyohuilis ica por ne Moisés. Pero in pueblojuani Israel amo ijcón cajsicamatque.

²⁶ Huan imostica in Moisés quinajsito ome iicnihuan de israelitas ten yejuan no motehuijtoyaj. Huan Moisés quinequía quinxejxelos huan quinyoltalis. Ica ya nojón Moisés quinilij ijcuín: “¿Xe namejuan amo nanicnime? ¿Queyé namejuan san nanmocojcojtocque se huan ocsé?”

²⁷ Ijcuacón ne tagat ten quitehuijtoya ne icniu quixacatopehuac Moisés huan quilij ijcuín: “Huan tejua, ¿toni motequiu? ¿Aconi mitzualtitanic tejua queme tayecanque huan queme taixejecojque para titechcacahualtis tejuan?

²⁸ ¿Xe tejua no ticnequi tinechmictis nejua, ijcón queme ticmictij yaloa ne tagat egipcio?”

²⁹ Huan cuac Moisés quicaquic nijín tajtolme, ijcuacón choloj huan yajqui calyetoto tech in pueblo de Madíán. Huan ijcón ompa tepalyetoya sequi xiume huan ompa quiniscaltij ome iconehuan.

³⁰ Huan cuac panocque ya ome poal xihuit, ijcuacón Moisés moajsic campa taiucan amo huejca de ne tepet ten monotza Sinaí. Huan ompa monextijtzinoco iixpan Moisés se ángel taquehual

de Dios. Huan in ángel monextij itzalan in tit campa nesic que tatatoya se huitzcuoutactzon.

³¹ Ijcuacón in Moisés quitetzaucaitac. Huan cuac motoquito para quiyequitas, ijcuacón quicayic se tajtolis den Totecotzin Dios ten quijtoaya ijcuín:

³² “Nejuatzin ya niin Dios de mohuejcautatuan. Huan nii Dios de Abraham, huan nii Dios de Isaac, huan nii Dios de Jacob”.

Ijcuacón in Moisés semi moyolmoutiaya huan amo moixehuía oc de quitas.

³³ Huan in Totecotzin Dios ocsepa quilij ijcuín: “Ximometzquixtili motegacuan, porín campa timetzijcatoc, yejua tamohuisyojcan.

³⁴ Porín yec melau Nejuatzin niquinyequitilijtoc ya nintajyohuilis de nopueblojcahuán Israel ten yetocque Egipto. Huan no niquincaquilijtoc ninyolnejsihuilis. Ica ya nojón nitemoc de eluiyac para niquinmaquixtis. Xiquita san, que axcan Nejuatzin nimitztitaniti que xiyó ocsepa ne campa país Egipto”.

³⁵ Huan no Esteban quinilijtoya in tayecanani ijcuín:

—Pero in pueblojuani Israel quixtopeuque Moisés huan quilijque ijcuín: “¿Aconi mitztalij tejua queme titotayecanau huan queme titotaijecojcau?” Pero Totajtzin Dios quititanic Moisés queme tayecancaque para quinmaquixtis ipueblojcahuán Israel. Huan nochí nijín Dios quichihuac ica itencopaca ne ángel taquehual de Dios ten monextico ica tit campa ne huitzcuoutactzon.

36 Huan yejua ya ne Moisés quincuito tech in Egipto nochí ne tohuejcautatuan. Huan ijcón in Moisés quichiutinémia mohuiscatequime huan huejueyi nescayome tech ne país Egipto. Huan no quichihuac mohuiscatequime campa ne hueyát ten quilíaj chichilat. Huan no quichiutinémia mohuiscatequime tech nojón omepoal xihuit cuac nejnentoya in pueblojuani de Israel ne campa tayiucan.

37 Huan yejua ne Moisés quinilij in pueblojuani de Israel ijcúin: “Totajtzin Dios namechualtitánilis se tanahuatijque ten Yejuatzin quijitas namotzalan, ijcón queme Totajtzin Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan namechilía que xicyecaquilican ne tanahuatijque ica nochí míac tataman namechnojnotzas”.

38 Yejua ya nijín Moisés inuan nentinémia in pueblojuani de Israel campa ne taiucan. Huan ne ángel taquehual de Dios, yejua ne quinojnotzac Moisés huan no quinnojnotzac tohuejcautatuan campa ne tepet Sinaí. Huan no ompa Moisés quiselij ne tajtolme ten cualcui nemilis para techmacas tejuan no.

39 Pero tohuejcautatuan amo quinecque quitacamatisque Moisés. Ta, yejuan sayó quixtopeuque seco in Moisés huan ocsepa yoltanemiliayaj que mocuepasque Egiptojcopaca.

40 Huan cuac Moisés yetoya tepecuaco quinojnotzoja Dios, ijcúacón in pueblojuani de Israel quilijque in Aarón ijcúin: “Tejuan ticnequij que xitechchijchihuili sequi tatadiosme para ma yejuan techyecantiyasque. Porín ne Moisés ten techualquixtito de Egiptojcopaca, amo ticmatij

toni ipan mochihuac".

41 Ijcuacón quichijchiuque se tatadios queme se cuacuouconet. Huan de ompa quinmictijque sequin tapialme para ica quimohuistilisque ne cuacuoutatadios. Huan ijcón ne pueblojuani Israel moyolpactijtiyaya j ica ne nintamachijchiu.

42 Ijcuacón Totajtzin Dios quinsecocahuac nipueblojcahuan Israel huan quincahuilij ma quinmohuistilican nochí in sitalinme de ne ejecaixco yetocque. Huan quijcuiloj de yejuan in tanahuatijque de Dios tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

Namejuan nanpueblojuani de Israel, amo melau
nanquinmictijque tapialme para nannech-
mohuistilijque Nejuatzin,
cuac nannejnentoyaj omepoal xihuit ne campa
taiucan

43 Pues amo melau que nannechmohuistilijque Nejuatzin. Ta, namejuan nancuicayaj ne tapialme para nanquimohuistilisque namotatadios ten monotza Moloc campa itiopan.

Huan no nanquimohuistiliyaya ne tatadios de sitalin ten monotza Renfán.

Huan namejuan nanquinchijchiuque míac taman tatadiosme para nanquinmohuistili-
jtinenque.

Ica ya nojón Nejuatzin namechquixtití de namopueblojcopaca para ijcón namechuicas queme presos cachí huejca de ne país de Babilonia.

44 Huan Esteban no quinilij in tacaquini ijcuín:

—Cuac nejnentoyaj ne tohuejcautatuan de campa taiucan, ijcuacón yejuan quipixtin enque ne tiopan mantiadajcal campa quiehuayaj ne májtacti teme campa ijcuiliutoc in tanahuatil de Dios. Huan quichijchiuque ne tiopan mantiadajcal ijcón queme Dios quinajnahuatilij Moisés. Huan Moisés quichijchihuac ne tiopan mantiadajcal ijcón queme Dios quinextilij cuac quinojnotztoya ne tepepan de Sinaí.

⁴⁵ Huan tohuejcautatuan quiselijque de Moisés nijín tiopan mantiadajcal huan cuicatinenque hasta cuac calacque tech nintal ten mochihuaco axcan país de Israel. Huan in tayecanque Josué ihuan nipueblojcahuan de Israel quitecuilijque ne tal ten poutoyaj ihuan ocsequin pueblojuani. Huan Totajtzin Dios quinquixtij ne ocsequin ne pueblojuani para ijcón huelis calacque tohuejcautatuan. Huan ijcón Dios quinmactilij nojón tal ipueblojcahuan. Huan ijcón yejuan quipixtin enque ne tiopan mantiadajcal hasta in tonalme cuac nemico in rey David.

⁴⁶ Huan Dios quicualtagaitac in rey David huan quihueyipanchihuac porín ne David quinequía quichijchihuas se hueyi tiopan campa huelis yetinemis Totajtzin ne ten i Dios de Jacob.

⁴⁷ Pero in rey David amo quichijchihuac. Ta, Salomón quichijchihuac ne hueyi tiopan de Dios.

⁴⁸ Pero Totajtzin Dios Yejuatzin in cachí hueyi chiuque. Huan Yejuatzin amo calyetotinemi tech tiopan tamachijchiume. Ica ya nojón quijtoj ne tanahuatijque tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

⁴⁹ Huan quijtoa Totecotzin que ne eluiyactzinco yejua ne campa nohuelilispan.

Huan nijín talticpac sayó campa nimometzquej-
quetzto sán.

¿Toni taman cali nannechchijchihuitij? quijtoa
Totecotzin. Huan,
¿canica huelis nimosehuis?

⁵⁰ ¿Xe amo Nejuatzin nicchijchihuac nochí míac
tataman ten tamachijchiu ya de nican
talticpac? Pues quema.

⁵¹ Huan no Esteban quinilijtoc in tayecanani oc
ijcuín:

—Pero namejuan ipa semi nanyolpipictique.
Huan in Tajtoltzin de Dios amo calaqui tech na-
monacasuan nión no tech namoyolijtic. Huan
namejuan nachipa nanquixtopeutinemij in Yec-
ticatzin Espíritu. Huan ijcón queme quichiuti-
nenque ne namohuejcautatuan, no ijcón name-
juan nanquichiutinemij axcan.

⁵² Huan namohuejcautatuan yejuan nojonques
quintajyohuiltijke ne huejcautanahuatiani de
Dios, catiyejua ten yesqui. Huan no namohuej-
cautatuan quinmictijthualajque in tanahuatiani
de Dios, neques ten tanejmachtiyaj desde ne
achtopa ya que hualasquía ne Cristo in Yolme-
lahuactzin. Huan axcan hualajca ya ne Cristo.
Pero namejuan nanquitemactijke inmaco in
tayecanani huan quimictijke.

⁵³ Huan namejuan nantayecanani de pueblo-
juani de Israel, nanquiselijque in tanahuatil de
Dios ica intencopaca in ángeles taquehualme de
Dios pero namejuan amo nanquitacamati.

Nican tajtoa de queniu quimictijke in Esteban

54 Huan cuac in tayecanani quicacque nochijijín tajtolme, ijcuacón mohueyiyolcualantiyajque hasta tananatzocayaj porín semi quihueyitahuelitayaj ne Esteban.

55 Pero in Esteban yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu huan ajco tachíac ne eluiyactzinco. Huan ompa conitac de nicualtziyo de Totajtzin Dios. Huan no conitac Jesús ijcatica campa ne ihuelilispan de iyecmacopaca Totajtzin Dios.

56 Ijcuacón Esteban quinilij in tayecanani ijcuín:
—Xiquitacan san, nejua niquitztoc ne eluiyactzinco que tatapotoc ya. Huan niconitztoc in Jesús in Yectagatzin ten ijcatoc campa ne huelilispan de iyecmacopaca Itajtzin Dios.

57 Huan cuac in tayecanani quicacque nochijijín tajtolme, ijcuacón monacastzajtzacuacque huan tzajtzíaj chicahuac. Huan sepan san matalo-jteuque huan quiquitzquijque Esteban.

58 Huan ijcón cuiyacque calampa ten tepanco-lal de Jerusalén huan ompa quitepoxonijque Esteban. Huan cuac quitepoxonijque ya Esteban, ijcuacón yejuan moquixtilijque intilmajuan huan quicahuilijteuque imaco se tagat ten monotza Saúlo.

59 Huan cuac ne Esteban quitepoxonijtoyaj ya, ijcuacón yejua motatatautilaya ihuan Dios ijcuín:

—Totecotzin Jesús, nimitzontatatautilía que xiconseli noanimajtzin.

60 Huan de ompa in Esteban motancuaquetzac huan tzajtzic chicahuac huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, amo xiquintechti que yejuan tajtacolejque njijín taca.

Huan cuac Esteban quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacón momiquilij.

8

Nican Saulo quintajyohuiltij in tocnihuan taneltocani

¹ Huan nijín Saulo no ijcón itanejnequilis catca de ma quimictican in Esteban. Ica ya nojón Saulo tech ne tonal pequе quintajyohuiltía nochí in taneltocani ten calyetoyaj Jerusaléncopaca. Huan nochí in tocnihuan taneltocani mochololtijque huan momoyauque campa Judeajcopaca huan Samariajcopaca. Pero ne tatitanilme de Cristo mocauque Jerusaléncopaca.

² Huan sequin taca jудíos ten yec yolchipauque, yejuan nojónques quitalpachotoj inacayo in Esteban huan miacque tagayot mochoctiayaj ica por Esteban.

³ Huan cuac quitalpachotoj ya Esteban, ijcuacón in Saulo pehuac tel senca quintajyohuiltiaya in taneltocani. Huan ne Saulo quintitanic in mayolme ma calactinemican calí por calí campa yetoyaj in taneltocani taca huan sihuame. Huan ompa quincalanquixtiayaj huan quintitilatzayaj huan quintemactiayaj inmaco in tayecanani para ma quincalaquican tech in cárcel.

Nican tanojnotztinemíaj in taneltocani campa ne Samariajcopaca ica in Tajtolzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis

⁴ Huan nochí ne taneltocani mochololtijque den calyetoyaj ne Jerusalén, yejuan nojonques pequе

tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios no-huiyampa campa moajsíaj.

⁵ Ijcuacón in Felipe, yejua catca senme de tiopan tapalehuiani, yejua yajqui tech se pueblo campa Samariajcopaca huan ompa pehuato tanojnotztinemi que Cristo Jesús Yejuatzin in Temaquixtijque.

⁶ Huan ijcón in pueblojuani de Samariajcopaca mosentilijque huan quiyecaquiliayaj ica yolpaquilis tenica quinnojnotzaya in Felipe. Huan ijcón in tagayot nochí quitecaquiliayaj huan quitztoyaj nochí ten Felipe quichiutoyaj cuac yejua quinnextilijtoya huejueyi mohuiscatequime de Dios.

⁷ Huan in Felipe quinpajtiaya míac tagayot ten quipiayaj ninyolijtic amocuali ejecame. Huan ne amocuali ejecame cuac quisayaj intech nojón cocoyani, ijcuacón chicahuac tzajtzíaj. Huan in Felipe no quinpajtiaya míac tagayot cocoyani ten nitacayo melaxtiayaj huan no quinpajtiaya se-quin cocoyani de coxojme.

⁸ Huan queme ijcón quichiutinemía Felipe, ica ya nojón nochí in pueblojuani de Samariajcopaca mohueyiyolpactiayaj.

⁹ Huan tech ne tonalme nemía se tagat ten monotzaya Simón. Yejua tenahualuiaya tech ne pueblo huan quinmomoutiaya huan quincacayautinemía ne pueblojuani de Samaria. Huan yejua ay quitetapohuiaya que yejua cachi hueyi chiuque.

¹⁰ Huan nochí in tagayot quiyecaquiliayaj ne Simón masqui coneme huan huejueyi taca, huan yejuan quijtoaya ijcuín:

—Nijín tagat Simón, yejua quipía hueyi chicahualis de Dios.

11 Huan in tagayot de Samaria quineltoquiliayaj ne Simón, porín ica inahualo yejua quinmomoutiaya huan quincajcyautinemic in tagayot ipan míac tonalme.

12 Pero in Felipe quinnojnotzaya in pueblojuani de Samaria ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo. Huan no quinmachtijtinemía de que Dios quimonequiltijtoc momasoutos ninyolijtic itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan cuac in pueblojuani quicaquilijque in tanojnotzalis de Felipe, ijcuacón míac taca huan sihuame taneltocacque huan moteahuiltijque.

13 Huan ijcón ne nahual Simón no taneltocac huan pehuac quisehuicatinemi in Felipe porín yejua quitiliaya nochí in huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten quichiutinemía Felipe. Ica ya nojón in Simón quitetzaucaitaya nitequiui de Felipe.

14 Huan cuac in tatitanilme de Cristo ten yetoyaj Jerusaléncopaca quitecaquilijque que ne pueblojuani de Samariajcopaca que no quiselijque ya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón yejuan quintitanque in Pedro huan Juan ma yacan ne Samariajcopaca.

15 Huan ijcón cuac ajsicque ya in Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan tatatautijque ica por ne taneltocani de Samariajcopaca para ma yejuan no ma quiselican in Yecticatzin Espíritu.

16 Huan ijcón quichiunque porín ayamo hualaya in Yecticatzin Espíritu mosehuiqui tech ninyolijtic neques taneltocani de Samaria. Ta, yejuan yequin

moteahuiltijque ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús.

¹⁷ Ica ya nojón in Pedro huan Juan quincuamapachoayaj nijín taneltocani huan ijcón Totajtzin Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu.

¹⁸ Huan ne nahual Simón quitaya que in Yecticatzin Espíritu hualaya cuac in tatitanilme de Cristo quincuamapachoayaj in taneltocani. Ica ya nojón yejua quintenilij tomin in Pedro huan Juan.

¹⁹ Huan quiniliayaj ijcuín:

—Nejua no xinechonnamaquiltican de nojón chicahualis de nanquipáj para no ijcón mochihuas cuac nejua niinquincuamapachos aquen yesqui, ijcuacón ma no quiselican in Yecticatzin Espíritu.

²⁰ Ica ya nojón Pedro quilij Simón ijcuín:

—Nojón motomin ma ixpolihui huan tejua no xiixpolihui ihuan motomin. Porín tejua ticyolne-milía que huelis ticoahuas ca tomin nijín chicauc-ahuelilis ten Dios quitemaca.

²¹ Tejua amo tipoutinemi tohuan nión no mitz-namiqui xiyetinemi tohuan porín tejua amo tiye-cyoltanemilijtinemi queme Dios quimonequiltía.

²² Tejua Simón, ximoyolnemili de nijín motatjacol tenica tiyoltanemilijtoc. Huan xictatauti Totajtzin Dios para tiquitas cox Yejuatzin mitztapojpoluilis oso amo de nijín moyoltanemililis ten ticpixtinemi.

²³ Huan nimitzilía ijcón porín nimitzitilijtoc que pepexocatoc moyolijtic in tajtacol queme

yesquía in chichicayot, huan ica por nojón pitzotic tamachilis in tajtacol mitzyoltzitzicojtoc.

24 Ijcuacón in Simón tananquilij ijcuín:

—Ximotatatautilican ihuan Totecotzin ica por nejua para ma amo teyi nopen mochihuas nochijijín ten nannechilijque ya.

25 Huan ijcón in tatitanilime de Jesús quitetapo-huijtinemíaj nochijijín ten quitilijque in Totecotzin ten quichihuaco. Huan no tanojnotztenenque no-huiyampa de itatilanal de Samariajcopaca ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan de ompa yejuan mocuepque huan yajque Jerusalén.

Nican Felipe quinojnotzac se hueyi chiuque ten pohui campa país de Etiopía

26 Huan satepan cuac motamichihuac ya nochijijín tequit tech in Samariajcopaca, ijcuacón huala se ángel taquehual de Dios huan quilij in Felipe ijcuín:

—Nimantzin ximoquetzehua huan xiyó campa ne ojti ten hualeutoc campa Jerusalén ten hual temotoc campa in pueblo Gaza.

Huan nochijijín ojti panotoc campa tayiucan.

27 Ijcuacón in Felipe moquetztiquisac huan ya-jqui ijcón queme quilij in ángel. Huan cuac in Felipe yaya tech in ojti, ijcuacón cajsito se tagat tayecanque ten pohui den país de Etiopía. Yejua ne tagat catca se hueyi chiuque campa tayecanaya in sihuat tayecanque in reina ten monotza Candace. Huan ne tagat quinyecanaya nochijijín nechicohuani den reina Candace. Huan yejua

ne ten yajca ya Jerusalén para quimohuistilito Totajtzin Dios.

²⁸ Huan nijín tayecanque yohui mocuepa ya ipueblojcopaca. Huan moquetzac nitapialuan ten quititilatzayaj ne cuoucarro. Huan yejua matalij huan pehuac quileeroa in Tajcuilolamatzin den quijciloj in tanahuatijque Isaías.

²⁹ Ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quiyolno-jnotzac Felipe ijcuín:

—Ximotoquiti campa ne cuoucarro huan xic-palehui ne tagat ten taleerojtoc.

³⁰ Huan cuac matalo huan motoquito in Felipe, ijcuacón quicayic que ne tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin ten quijciloco ne tanahuatijque Isaías. Ijcuacón in Felipe quitajtoltij ne tagat ijcuín:

—¿Xe ticonajsicamatilía de nojón tiquinleerojtoc?

³¹ Huan in tayecanque quinanquilij ijcuín:

—¿Quenín huelis nicajsicamatis? Ta, amo aquen nechyecmejmelahuilía.

Ijcuacón ne tagat quitatautij Felipe ma tejco tech in cuoucarro huan ma mataliti inacastan.

³² Huan in tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin campa quijsa ijcuín:

Cuiyacque Yejuatzin para quimictisque queme yesquía se ichcatzin.

Huan ijcón queme in ichcatzin amo tzajtzi cuac quitequilíaj itojmiyo,

No ijcón Yejuatzin amo teyi quijsa cuac quimictique.

³³ Huan in tagayot quimohuispolojque Yejuatzin.

Huan cuac quixcomagacque Yejuatzin, ijcuacón quitelchiuque nенca san.

Huan amo aquen huelis quinpoahuasque canachinme nochí neques ten tacuautamatisque ihuantzin.

Huan ijcón mochihuas porín quicuoupampilojque Yejuatzin,

Huan de ompa yajqui eluiyactzinco.

³⁴ Ijcuacón ne hueyi chiuque quitajtoltij Felipe ijcuín:

—Nimitztajtanjila que xinechonili, ¿cox nijín tanahuatijque tajtoa de yejua san, oso tajtojtoc de ocsé tagat?

³⁵ Ijcuacón in Felipe quinojnotzac ica nijín Tajcuilolamatzin de Isaías huan cajsicamatiltij den yancuic Tajtoltzin de Jesús.

³⁶ Huan cuac panotoya ya campa oncaya at, ijcuacón in tayecanque de Etiopía quilij Felipe ijcuín:

—Nican ongac at. ¿Xe amo huelis ma xinechahui tech nijín at?

³⁷ Huan ijcón in Felipe quilij ijcuín:

—Como titacuautamati ihuan Jesús ica nochí moyolo, nochí cuali huelis mochihuas.

Ijcuacón in tayecanque quinanquilij ijcuín:

—Quema, nicneltoca que Jesucristo Yejuatzin Teconetzin de Dios.

³⁸ Ica ya nojón in tayecanque de Etiopía tanahuatij ma moquetza in cuoucarro. Huan ijcón cuac moquetzac ya, ijcuacón temotiyajque hasta atenteno in omen, in Felipe ihuan in tayecanque. Huan de ompa in Felipe quiahuij ne tayecanque de Etiopía.

39 Huan cuac panquisque ya den at, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu de Totecotzin cuiyac Felipe. Huan ijcón in tayecanque amo quitac oc Felipe, pero yejua quisentocac nejnemic tech nicuoucarro huan yajqui yolpactiyá.

40 Huan in Felipe moajsito campa in pueblo ten monotza Azoto. Huan ijcón quichiutiyá Felipe panotiaya tech in pueblome huan ompa quite-tapohuiaya in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón quichiutiyá hasta ajsito campa pueblo Cesarea.

9

*Nican Saulo moyolnemilij huan tacuautamatic ihuan Cristo
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

1 Huan ijcón ne tayecanque judío Saulo amo quincahuaya in taneltocani de amo quintajyohuiltis. Ta, yejua quinequía quinmictis nochí neques ten tamachtijtineneque ihuan Totecotzin. Ica ya nojón in Saulo yajqui quitato in tayecanque tiopixcat ten judíos.

2 Huan ompa in Saulo quitajtanilito tanahuatil para huelis ajsis campa pueblo Damasco huan tech in tiopanme de judíos ma quintemo nochí taca huan sihuame den taneltocatinenque tech in ojtzin de Dios. Huan de ompa ma quinquitzquican queme presos huan ma quinuiyacan Jerusalén.

3 Huan cuac yajtoya ya in Saulo tech ne ojti huan cuac ajsitiaya tech ne pueblo de Damasco, ijcuacón sepa san monextico huan quiyehualoco Saulo se cualtzin tanex de eluiyac ten semi milinía.

4 Ijcuacón in Saulo huetzito talpan huan quicayic se tanotzalis ten quilíaj ijcuín:

—Tejua Saulo, ¿queyé tejua ay tinech-tahuelitztinemi?

5 Ijcuacón in Saulo quitajtoltij ijcuín:

—¿Aconi tejuatzin, Notecotzin?

Huan in Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin ya ni Jesús ten tinech-tahuelitztinemi. Huan masqui tinech-tahuelitztinemi, pero tejua san timocojcocoa san, ijcón queme in cuacuhue mocojcocojinemi cuac amo quitacamati in tapeuque icuapitzac.

6 Huan ijcón in Saulo moucahuihuiyocaya huan quilij ijcuín:

—Notecotzin, ¿toni ticonmonequiltía ma nejua nicchihua?

Huan Totecotzin quinanquilij ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó xicalaquití tech ne pueblo Damasco huan ompa mitzilisque toni monequi ticchihuas.

7 Huan in taca ten quisehuicayaj Saulo, yejuan elihuis momoutiayaj huan amo huelíaj tajtosque. Porín quicaquíaj ne tajtolis pero amo aquen quitacque.

8 Huan ijcón in Saulo moquetzac de campa huetztoya. Huan cuac yejua quinequía tachías, ijcuacón amo huelic oc. Ta, quimajchanque ya huan cuiyacque tech in pueblo de Damasco.

9 Huan tech ne Damasco yetoya Saulo eyi tonal ixpojpoyocuitoza huan amo tacuaya huan nión atiaya.

10 Huan tech ne Damasco calyetoya se imo-machtijcau de Jesús ten monotzaya Ananías. Huan

in Totecotzin monextico iixpan. Huan in Ananías quitac Totecotzin majyá cuac tacochitztosquía. Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—¡Tejua, Ananías!

Ijcuacón in Ananías quinanquilij ijcuín:

—Nican niyetoc, Notecotzin, xinechonili toni ticonmonequiltía ma nicchihua.

¹¹ Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó campa ne ojti ten monotza melahuac. Huan ompa xictemo campa ichan ne Judas se tagat ten monotza Saulo ten po-hui de pueblo Tarso porín yejua motatatautilijtoc nohuan.

¹² Huan ne Saulo majyá cuac tacochitztosquía quitac ya que huala se tagat monotza Ananías. Huan no Saulo quitac que Ananías calaqic huan quicuamapachoco para ijcón huelic tachías.

¹³ Huan cuac Ananías quicaquic nijín, ijcuacón quilij ijcuín:

—Notecotzin, nejua miacpa nicactinemi de nojón tagat Saulo. Huan no nechtapohuiayaj que yejua quinchihuilijtinemic in taneltocani de Jerusalén ica míac ten amocuali.

¹⁴ Huan ne Saulo huala nican huan cualcui tanahuatil den tayecanani tiopixcame para huelis quinquitzquis queme presos nochí in taneltoncani ten mohuantzin motatatautilijtinemij para quinuicas Jerusalén queme presos.

¹⁵ Pero in Totecotzin quilij Ananías ijcuín:

—Xiyó ya, xicchihuati ten nimitzilijtoc porín ne tagat Saulo niquijitac ya para yas quinno-jnotztinemitiu de nejua notocaytzin ne ocsequin pueblobjme ten amo pohuij judíos. Huan ne Saulo

tanojnotztinemitiu inixpan huehueyi chihuanime huan no inixpan in pueblojuani de Israel.

¹⁶ Huan Nejuatzin nicnextiliti ne Saulo de míac tataman ohuijcayot ten monequi quijyohuis porín yejua tacuautamatinemis ica in chicahualis de notocaytzin.

¹⁷ Huan ijcón in Ananías quistehuac huan yajqui calaquito campa calyetoya in Saulo. Huan cuac yejua ajsic ya, ijcuacón quicuamapachoj in Saulo huan quiliij ijcuín:

—Nocnitzin Saulo, Totecotzin Jesús monextij tech ne moojpan campa tihualaya. Huan Yejuatzin nechualtitanic que ma nihuiqui ma nimitzitaqui para ijcón ocsepa huelis titachías huan no para ma xiyolpepexocato ica in Yecticatzin Espíritu.

¹⁸ Huan nimantzin majchihuac nojón mixti de quixtzaculijahtoya Saulo huan ijcón nimantzin huelic tachíac. Ijcuacón in Saulo mehuac huan quiahuijque.

¹⁹ Huan cuac tamasehuac ya, ijcuacón moyolcuic. Huan ijcón in Saulo yetoya inuan imomachticahuan de Jesús se ome eyi tonal tech nojón pueblo de Damasco.

Nican in Saulo tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Damasco

²⁰ Huan ijcón nimampan pehuac Saulo tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopan de judíos huan nochí quinyecajsicailaya que Jesús Yejuatzin ya Teconetzin de Totajtzin Dios.

21 Huan nochí tacaquini ten quicaquiliaya j itanojnotzalis de Saulo, yejua nojónques quitetza- ucacaquíaj huan moyoliliaya j se huan ocsé ijcuín:

—Nijín tagat, yejua ten quintajyohuiltyaya campa Jerusalén nochí neques ten motatatau- tiliaj ica in chicahualis de itocaytzin de Jesús. Huan nijín tagat, yejua ne ten axcan hualajca nican para quinquitzquico nojón taneltocani huan quinuicas queme presos para quintemactis inmaco in tayecanani tiopixcame.

22 Pero in Saulo cache oc moyolmajxitjitiaya huan moyolchicautiaya ica por nitanojnotzalis huan quinyecajsicailiaya que in Jesús Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque. Huan in Saulo hasta quinyolpoloj in judíos. Huan yejuan ten calyetoyaj tech pueblo Damasco amo quimatiáj oc toni quijtosque.

Nican in Saulo mochololtij intzalan in judíos

23 Huan cuac panocque ya míac tonalme, ijcuacón in tayecanani judíos moyectencauque que se tonal quimictisque Saulo.

24 Pero in Saulo niman quimatiltijque que quinequíaj quimictisque. Huan ijcón yohualitanal ne tayecanani judíos quipijpixtoyaj campa ne hueyi calten den pueblo para ijcón huelis quimictisque Saulo.

25 Pero imomachtijcahuan de Jesús quicalaquijque Saulo tech se hueyi chiquihuit. Huan tech se yohual quitemoltijque Saulo tepanquespan campa ne hueyi tepan ten quiyehualojtoya ne pueblo Damasco. Huan ijcón mochololtij in Saulo.

*Nican Saulo quinitato in taneltocani campa
pueblo Jerusalén*

26 Huan cuac in Saulo ajsic ya tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón yejua quinequía mosentilis inuan itaneltocacahuan de Jesús. Pero yejuan quiyolmohuiliayaj Saulo huan amo no quineltoquili-jque que yejua no se itaneltocacau de Jesús.

27 Pero in Bernabé quicuiteu Saulo huan quinuiquilij inixpan in tatitanilme de Jesús. Huan ijcón in Saulo quintapohuij de queniu yejua quitac Totecotzin tech in ojti, huan de queniu Totecotzin quinojnotzac Saulo. Huan no Saulo quintapohuij de queniu yejua tanojnotztnemic ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús ne Damasco ica míac yolchicahualis.

28 Huan ijcón in Saulo mocahuac tech in pueblo Jerusalén huan ijcón inuan nentinemía in tati-tanilme de Jesús.

29 Huan in Saulo tanojnotztnemía ica hueyi yolchicahualis den tocaytzin de Jesús ne Jerusaléncopaca. Huan no Saulo motatajtoltehuiya inuan ne judíos ten tajtoayaj griego. Pero yejuan quiyolnemilijque que quimictisque Saulo.

30 Huan cuac in taneltocani quimatque que quinequíaj quimictisque Saulo, ijcuacón yejuan cuiyacque Saulo pueblojcopaca de Cesarea. Huan de ompa quititanque Saulo ma yohui Tarso.

31 Huan ijcón nochí in taneltocani ten calyetoyaj campa Judeajcopaca huan campa Galileajcopaca huan campa Samariajcopaca, nochí nojonques yolseucanemíaj huan yolmajsitiayaj ica in Tajtoltzin de Dios. Huan

yejuan quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios porín in Yecticatzin Espíritu quinyolojmajxitijtinemía. Huan ijcón in taneltocani cachi oc momiactiliaya.

Nican tajtoa de queniu Pedro quipajtij in Eneas

³² Huan mochihuac que cuac in Pedro quincalpanojtinemía nochí in taneltocani, ijcuacón no yajqui quinitato in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj campa pueblo Lida.

³³ Huan ompa in Pedro cajsito se tagat ten monotzaya Eneas. Huan yejua in Eneas huetztoya tech cama chicueyi xiutica ya porín yejua sen melaxtic ya nitacayo catca.

³⁴ Ijcuacón in Pedro quilij ijcuún:

—Tejua Eneas, in Jesucristo Yejuatzin mitzpajtis ya. Ica ya nojón niman ximoquetza huan xictete-cuino motapech.

Huan ijcón in Eneas nimantzin moquetz-tiquisac.

³⁵ Huan nochí in pueblojuani de Lida huan de Sarón quitacque que pajtic ya ne Eneas. Ica ya nojón ne pueblojuani quinsecocauque nintatadio-suan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Je-sucristo.

*Nican in Dorcas miyic huan in Pedro quiseliltij
Dorcas in nemilis ocsepa*

³⁶ Huan tech nojón tonalme calyetoya campa pueblo Jope se sihuat itaneltocacau de Jesús ten monotzaya Tabita, tech in tajtol griegos quijtosnequi Dorcas. Huan nijín sihuatzin Dorcas quichiutinemía ten cualtagayot huan quinpale-huijtinemía nochí tagayot ten quinpoloayaj tensá tenica ixpanosque.

37 Pero tech nojón tonalme mochihuac que colispehuac in Dorcas huan momiquilij. Huan satepan cuac quitamipacque ya inacayo, ijcuacón cuiyacque huan quicalaquitoj campa ne nepancal para ompa quixtonilisque.

38 Huan ne pueblo Jope amo huejca quitztoya de ne pueblo Lida, de ne campa moajsitinemía in Pedro. Huan ijcón cuac sequin itaneltocacahuan de Jesús de ompa Jope quitecaquiliijque que ompa nentinemía Pedro, ijcuacón yejuan quintitanque ome taca para ma quiliti Pedro ijcuín:

—Nimantzin xihuiqui nican Jope campa tejuan tiyetocque, huan amo xihuejuecahua oc.

39 Ijcuacón in Pedro yajqui ihuan ne tanahuatiani. Huan cuac ajsic ya in Pedro, ijcuacón cuiyacque campa ne nepancal campa quiyehualojtoyaj inacayo in Dorcas huel míac sihuacahualme. Huan yejuan quichoquiliayaj Dorcas huan quinejnextiliayaj Pedro nincamisajuan huan nintaque-nuan ten in Dorcas quinchijchihuiliijca ya cuac ihuan nentinemía oc.

40 Ijcuacón in Pedro quinilij in tagayot que ma nochí calanquisacan. Huan de ompa in Pedro motancuaquetzac huan motatatautilij ihuan Dios. Huan de ompa moicancuepac huan quisenitac campa huetztoya in ánima huan quilij ijcuín:

—Tejua Tabita, ximoquetza.

Ijcuacón nimantzin in Dorcas moixtапoj huan cuac quitac in Pedro, ijcuacón mehuiticaehuac.

41 Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij Dorcas huan quiquetzac. Huan de ompa Pedro quinnotzac nochí in tocnihuan yolchipauque huan

ne sihuacahualme huan quinnextilij que ocsepa yoltoc in Dorcas.

⁴² Huan nijín ten mochihuac motetapohuijtine-mic nochí tech pueblobjme ten itatilanál de Jope. Ica ya nojón huel míac tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús.

⁴³ Huan mochihuac que in Pedro mocahuac oc sequi tonalme tech ne pueblo de Jope campa ichan se tagat ten monotza Simón, ten taxocoltijque de cuetaxme.

10

Nican Pedro monojnotzac ihuan Cornelio

¹ Huan oncaya tech ne pueblo de Cesarea se tagat ten monotza Cornelio, yejua catca tayecanque de se ciento soldados, huan ne hueyi panti de soldados monotza Italiano.

² Huan ne Cornelio quitacamatinemía huan quimohuistilijtinemía Totajtzin Dios ihuan nochí nichancahuan. Huan no quintayocoliaya míac tomin ipueblojcahuan huan no nachipa motatatautilaya iixpantzinco Dios.

³ Huan se tonal queme eyi hora de tiotac Cornelio tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac se ángel taquehual de Dios calaquic campa yejua yetoya, huan in ángel quiliaya ijcuín:

—Tejua Cornelio, xicaqui.

⁴ Huan ijcón in Cornelio sayó quisenitac in ángel huan quihueyiyolmohuiliaya huan quitajtoltij ijcuín:

—Notecotzin, ¿toni ticonmonequiltía?

Ijcuacón in ángel quinanquilij ijcuín:

—Totajtzin Dios mitzcaquilijtoc motatatautilisuan. Huan Yejuatzin nachipa quielnamictihuitz que tejua tiquinpalehuijtinemi naquen amo teyi quipía.

⁵ Huan axcan xiquintitani taca ma yacan tech ne pueblo Jope ma quinotzatij ma huiqui se tagat ten monotza Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro.

⁶ Yejua calyetoc ichan ne ocsé Simón, ne tagat ten taxocoltijque de cuetaxme huan nichan atennacastan de mar. Huan yejua ne mitzilis ten monequi xicchihuati.

⁷ Huan cuac ne ángel quitaminojnotzac ya in Cornelio, ijcuacón yejuatzin yajqui. Huan de ompa Cornelio quinnotzac ome itequiticahuan. Huan no quinotzac ocsé soldado ten no quimohuistilijtinemic Dios. Huan nijín eyin tapalehuijtenenque ne ichan Cornelio.

⁸ Huan ijcón Cornelio quintapohuij ne eyin tapalehuiiani nochí ten quitac. Huan de ompa quintitanic tech ne pueblo Jope.

⁹ Huan imostica cuac yejuan yayaj tech in ojti huan ajsitiyayaj ya campa pueblo Jope, ijcuacón Pedro tejcoto ne calcuaco queme nepanta para ompa motatatautilis ihuan Dios.

¹⁰ Huan Pedro semi hueyi mayanaya huan quinequía quimasehuas tensá. Huan cuac tacualchijchiutoya oc, ijcuacón Pedro tajtachíac ijcón queme yesquía cuac tacochitztosquía.

¹¹ Huan yejua quitaya que tatapotoc ne eluiyactzinco huan hualtemoaya se patahuac tilma ten tzicautihualaya naucampa.

¹² Huan itech ne patahuac tilma yetoyaj nochí

tataman ocultzitzin ten quipíaj nahui imetzuan. Huan no yetoya míac tataman cohuame huan sequi cuouta tototzitzin de patantinemij ne ejecaxco.

¹³ Ijcuacón in Pedro quicaquic se tajtolis ten quilij ijcuín:

—Ximoquetza, Pedro, huan xiquinmicti neques oculinme, huan xiquincua.

¹⁴ Pero in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, amo niquincuas ne oculinme porín nejua amo queman nicuaj tensá pitzotic ne ten in tanahuatl de Moisés techtacahualtía.

¹⁵ Ijcuacón mocaquic ica ojpa ne tajtolis ten quilij ijcuín:

—Tejua amo xicpohua que pitzotic in oculinme ten Dios quichipahuac ya.

¹⁶ Huan nijín mochihuac expa. Huan de ompa ne patahuac tilma ocsepa quiajocuicque ne eluiyactzinco.

¹⁷ Huan cuac in Pedro quiyolnemilijtoc oc de toni quijtosnequi nijín ten yejua quitac ya, ijcuacón ejcocque huan mocaltenquetzacoj ne taca ten quinaultitanic Cornelio. Yejuan motajtantihualayaj can calyetoc ne tagat Simón.

¹⁸ Huan yejuan cuac ajsicque ya, ijcuacón matajtanque que cox ompa calyetoc tech nojón cali se tagat ten quilíaj Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro.

¹⁹ Huan cuac in Pedro yoltanemilijtoya oc de toni quitosnequi nojón ten quitac, ijcuacón in Yeticatzin Espíritu quiyolnojnotzac Pedro ijcuín:

—Xicaqui, mitztemoaj eyi taca.

20 Ximoquetztihueztzi huan xitemo huan xiyó ninuan huan amo teyica ximomouti, porín nijín taca nejua niquinualtitanic ya ma mitzcuiquij.

21 Ijcuacón in Pedro temotihuetcic ne campa yetoyaj ne eyi taca ten quinualtitanic Cornelio huan yejua quinilij ijcuín:

—Xiquitacan, nejua ya ni Pedro ten namejuan nannechtemoaj. ¿Ica toni tanemilil namejuan nanualajtihualajque?

22 Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Tejuan tihuitze ica itencopaca ne tayecanque Cornelio ne ten quinyecana se ciento soldados, se tagat ten yolmelahuac huan quimohuistilía Dios. Huan nochí in pueblojuani judíos quicualtagaitaj ne Cornelio. Huan se chipactzin ángel de Dios quilij Cornelio ma tatitani ma timitzonnotzaquij huan ma timitzonsehuiyacan campa ichan Cornelio para ompa mitzoncaquiliisque nochí ten tiquiniluiti.

23 Ijcuacón in Pedro quincalaquij ne eyi taca campa ne motepalcautoyaj huan ijcón ompa mocauque tech nojón yohual. Huan ijcón imostica quisehuiyacque Pedro huan no quinsehuiyacque ocsequi tocnihuan taneltocani de calyetoyaj ompa Jope.

24 Huan imostica calaquitoj ya tech ne pueblo de Cesarea, campa ipa quinchixtoyaj Cornelio ihuan ichancahuan huan sequin itasojicnihuan ten ipa quinyoleucaj ma ihuan yetotij.

25 Huan cuac in Pedro mocaltenquetzato ya, ijcuacón nimantzin Cornelio hual quisac para quintajpalos huan quinselis. Huan niman

Cornelio motancuaquetzac iicxitán Pedro huan quinequía quimohuistilis.

²⁶ Pero in Pedro quiquetzac ne Cornelio huan quilij ijcuín:

—Ximoquetza porín nejua no nitagat san ijcón queme tejua.

²⁷ Huan cuac monojnotztoyaj ya, ijcuacón ya-jque sen calaquitoj calijtic. Huan Pedro ompa quinajsito míac tagayot ten ipa mosentilijcaj ya.

²⁸ Huan in Pedro quinilij ijcuín:

—Namejuan cuali nancajsicamatij que tejuan titaca judíos. Huan techtacahualtía in tanahuatil de Moisés de timosentilisque ihuan tagayot ten amo judíos. Huan no techtacahualtía de que ma amo ticalactinemican ninuan tech ninchan. Pero Totajtzin Dios nechonmonextilij ya que ma amo niquinpohua acsame queme yolpitzoticque como amo quitacamati in tanahuatil de Moisés.

²⁹ Ica ya nojón, cuac nechnotzque ya ma ni-huiqui, ijcuacón nimantzin nihuala huan amo teyi niquipijtoj.

Huan ijcón Pedro quintajtoltij ichancahuán de Cornelio ijcuín:

—¿Queyé namejuan nannechtatitanijque ma ni-huiqui?

³⁰ Ijcuacón in Cornelio quinanquilij ijcuín:

—Quichihuac nahui tonal ya, ijcón queme ax-can tech nijín hora niyetoya nican nochan ni-mosautoya. Huan cuac nimotatatautilaya nepa queme eyi hora de tiotac, ijcuacón sepa san monextico noixpan se tagat de Dios ten cualtzin pepetacatihuálaya nitilma.

³¹ Huan Yejuatzin nechilij ijcuín: “Tejua Cornelio, Totajtzin Dios mitzcaquilijtihuitz ne motatatautilis. Huan no Dios quielnamictihuitz nochí ten ticchiutihuitz de tiquinpalehuía neques ten amo teyi quipíaj”.

³² Huan no yejua nechilij ijcuín: “Xitatitani campa ne pueblo Jope ma quinotzatij ma huiqui se tagat Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro, ne ten motepalcautoc ichan ne ocsé Simón, se tagat ten taxocoltíaj ica cuetaxme huan yejua calyetoc inacastan in mar. Huan cuac in Pedro ejcos ya, ijcuacón yejua mitznojnotzas”.

³³ Huan ijcón nicchihuac. Nitatitanic ma mitzonatemotij huan melau tejuatzin ticonchihuac se hueyi cualtagayot de niman tionhuala. Huan axcan nican nochí tiyetocque iixpantzincó Totajtzin Dios. Huan ticnequij ticaquisque nochí tajtolme ten Totecotzin mitzonnahuatilij ya que xitech-tapohuiqui.

Nican Pedro quinojnotzac Cornelio ihuan ichancahuan

³⁴ Ijcuacón in Pedro pehuac quinnojnotzac intacaquini huan quiniliaya ijcuín:

—Axcan melau nicajsicamatí que Totajtzin Dios amo quinchichicojtasojta in tagayot.

³⁵ Ta, Yejuatzin quinicnelía tagayot tech nochí in senmanahuac como yejuan quimohuistilíaj Yejuatzin huan chipaucanentinemij.

³⁶ Huan Totajtzin Dios quinontitanilij Nitajtoltzin in pueblojuani Israel huan quinnextiliaya in yancuic Tajtoltzin ten cuaclui yolsehuilis ica

itencopaca Jesucristo. Porín ne Cristo Yejuatzin ya in Totecotzin para tinochin den titalticpacuani.

³⁷ Huan namejuan cuali nanquimatiq que ne Tajtoltzin de Dios motetapohuijtilhuitz tech nochí in talme ten itatilanal de Judea. Huan pehuac motetapohuía nijín Tajtoltzin campa Galileajcopaca, nimampa que in Juan Taahuijque quita-michihuac nitequivi de nitanojnotzalis huan den nitaahuilis.

³⁸ Huan nanquimatiq que Dios quiyolpepexocaltij ne Jesús de Nazaret ica in ichicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan no nanquimatiq que Jesús quichiutinemic sayó ten cuali. Huan Yejuatzin quinpaqtijtinemic nochí ne cocoyani ten tajyohuiayaj ica ichicahualis den amocuali Satanás, porín Totajtzin Dios yetinemía ihuan Jesús.

³⁹ Huan nochí nijín ten Jesús quichihuac tejuan tiquitacque tech in talme de pohui Judeajcopaca huan tech in Jerusalén. Huan no tiquitacque que quimictijque Jesús cuac quicuoupampilojque.

⁴⁰ Pero Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica. Huan ijcón Dios quichihuac que ma monextijtinemi in Jesús toixpan.

⁴¹ Huan nijín Jesús amo nochí quitacque in pueblojuani. Ta, techonmonextilij tejuan san. Porín Totajtzin Dios ne achtopa techijitac para ma tejuan tiquitztinemican nochí ten quichihuac Jesús. Huan melau tejuan titacuayaj huan titamasehuayaj ihuan Jesús nimampa que Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme.

⁴² Huan ne Jesús Temaquixtijque Yejuatzin techtitanic ma titanojnotztinemican ica in Taj-

toltzin de Dios tech nochi in pueblojuani. Huan no techtitanic ma titanejmachtijtinemican que Dios quimonequiltij huan quijitac Jesús ma yesqui in Juez. Huan se tonal Yejuatzin techixcomacas nochi tejuan ten tiyoltinemij huan nochi ten ipa micque ya.

⁴³ Huan no nochi in tanahuatiyani de Dios tajtojtihualajque de Totecotzin Jesús. Huan yejuan no quitetapohuijtihualajque que nochi naquen tacuautamatisque ihuantzin Jesús, yejuan nojonques quiselisque netapojojpoluilis de de nintajtacoluan ica por in chicahualis de nitocaytzin de Yejuatzin.

Nican Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu neques taneltocani den amo pohuij ihuan pueblojuani Israel

⁴⁴ Huan cuac Pedro quinnojnotztoya oc, ijcuacón hualpantemoc in Yecticatzin Espíritu huan Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochi neques ten quicactoyaj itanojnotzalis de Pedro.

⁴⁵ Huan quinsehuicaya Pedro sequin taneltoncani judíos ne ten quitacamatinemij oc in tanahuatil de Moisés. Huan nojón taneltoncani quitetzaucaitacque cuac quitacque que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochi nijín taca ten amo poutinemij queme judíos.

⁴⁶ Huan nojón taneltoncani judíos quitetzaucacque porín quincaquiliayaj nijín ten amo judíos cuac yejuan tajtoayaj ica míac tataman tajtolis ne ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu. Huan

no quincaquiliáj que ijcón quimohuistiliayaj Tota-jtzin Dios.

⁴⁷ Ijcuacón in Pedro quijtoj ijcuín:

—Tiquitacque ya que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nijín taneltocani ten amo judíos, ijcón queme Dios techyolpepexocaltij tejuan. Ica ya nojón tejuan amo huelis ma tiquintacahaultican. Ta, ma tiquinahuican ica at.

⁴⁸ Huan ijcón in Pedro tanahuatij ma quinahuican ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo. Huan cuac quintamiahuijque ya ne taneltocani, ijcuacón quitatautijque in Pedro que ma mocahuani oc ninuan se ome eyi tonalme oc.

11

Nican Pedro quintapohuij in taneltocani de Jerusalén de toni mochihuac nepa Cesareajcopaca

¹ Huan in tatitanilme de Cristo huan in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj Judeajcopaca, yejuan nojonques quicacque que sequin tagayot ten amo judíos no quiselijque ya huan quineltocacque ya in Tajtoltzin de Dios.

² Huan cuac in Pedro ocsepa ajsito tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón in taneltocani judíos peuke quitejtenehuayaj in Pedro.

³ Huan yejuan quilijque Pedro ijcuín:

—¿Queyé tejua tiyajca tiquinalpanoto neques ten amo poutinemij queme judíos? ¿Huan queyé tejua no ihuan titacuato?

⁴ Ijcuacón in Pedro pehuac quintapohuía se-sé tamachilis nochí ten mochihuac huan quinilij ijcuín:

⁵ —Huan nejua niyetoya tech in pueblo Jope. Huan cuac nejua nimotatatautilijtoya, ijcuacón nitajtachíac queme yesquía cuac nitacochitztosquía. Huan niquitac tensá ten quinehuiliaya se patahuac tilma ten tzicautihualaya naucampa den ne eluiyactzinco huan hual temoaya campa nejua niyetoya.

⁶ Huan cuac nicyequitac ya, ijcuacón nicajschematic que niquinitztoya nochitataman ocuilinme ten quipíaj nahui imetzuan. Huan no niquitac tecuanime huan cohuame huan sequi cuoutajtome ten patantinemij ejecaixco.

⁷ Huan no nicayic se tajtolis ten nechiliaya ijcuín: “Ximoquetza, Pedro, xiquinmicti neques ocuilinme huan xiquincua”.

⁸ Huan nejua niquilij ijcuín: “Notecotzin, amo niquincuas nojonques ocuilinme porín nejua amo queman nicuaj tensá pitzotic ten in tanahuatl de Moisés techtacahualtía”.

⁹ Ijcuacón ne tajtolis den eluiyactzinco ica ojpa nechnanquilij ijcuín: “Tejua, amo xicpohua queme pitzoticque nijínques ocuilinme ten Dios quinchipahuac ya”.

¹⁰ Huan nijín mochihuac expatica. Huan de ompta ne tilma quiajocuicque ocsepa ne eluiyactzinco.

¹¹ Huan no Pedro quinilij itaneltocaicnihuan ijcuín:

—Huan tech ne momento ejcocque eyi taca tech ne cali campa nimotepalcautoya. Huan ne eyi taca quinualtitanque desde ne pueblo Cesarea para ma nechtemoquij.

¹² Huan in Yecticatzin Espíritu nechyojnotzac huan nechnahuati ma inuan niyó, huan ma amo teyica nimonemili. Huan no nohuan yajque nojón chicuasen tocnihuan taneltocani. Huan ijcón tejuan nochi ticalaquitoj inuan se tagat ten monotzaya Cornelio.

¹³ Huan ne tagat Cornelio nochi techtapohuij de queniu quitac tech ichan se ángel taquehual de Dios ten moquetzaco iixpan huan quiliaya ijcuín: “Xiquintitani sequin taca tech ne pueblo Jope para ma quinotzatij ma huiqui in Simón ten cojpacatocatíaj Pedro.

¹⁴ Huan ijcón yejua mitznojnotzaqui de queniu huelis ticpías ne nemaquixtilis, ijcón quemetejua ihuan mochancahuan”.

¹⁵ Huan cuac nejua nipehuac niquinnojnotzaya, ijcuacón hual pantemoc in Yecticatzin Espíritu. Huan Dios quinyolpepexocaltico ica in Yecticatzin Espíritu ijcón quemetejuan techyolpexontij ne achtapa ya cuac yequinica huala in Yecticatzin Espíritu.

¹⁶ Huan ijcón nicyolelnamiquic ne tajtolme ten quiptoja in Totecotzin cuac techilij ijcuín: “Huan yec melau que in Juan Taahuijque, yejua ne quinahuijtinemía ica at san. Pero namejuan Dios namechyojolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu”.

¹⁷ Huan cuac yejuan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesucristo, ijcuacón Dios quinmactilij in Yecticatzin Espíritu, ijcón quemetejuan Dios techtayocolij in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac niquitac nijín, ijcuacón nimoyolilij ijcuín: “¿Toni nichiuque nejua para niquixtopehuas Dios ite-

quiú?"

18 Ica ya nojón cuac in tocnihuan taneltocani judíos ten calyetoya Jerusalén quitamicaquiliijque nochí nijín tajtolme de Pedro, ijcuacón yejuan sayó motentamatilijque. Huan de ompa peuque quihueyimohuistiliayaj Totajtzin Dios huan quiliayaj ijcuín:

—Axcan ticajsicamatij que Totajtzin Dios quincahuilij que in taca ten amo judíos ma no ma moyolnemilican de nintajtacoluan para ijcón ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

Nican tajtoa de ne tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Antioquía

19 Huan cuac quimictijque ya in Esteban, ijcuacón pehuac in tagayot de quintajyohuilitíaj in ocsequin taneltocani. Huan nojón taneltocani cholojque huan momoyauque tech in pueblome de Fenicia huan Chipre huan Antioquía. Huan ompa quinnojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios sayó neques judíos pero amo teyi quintapohuijque in ocsequin taca.

20 Huan sequin taneltocani ten pohuíaj tech in pueblo Chipre huan Cirene, yejuan nojonques cuac ejcocque tech in pueblo de Antioquía, ijcuacón yejuan peuque quinnojnotztinemij in taca griegos huan quintapohuíaj den yancuic Tajtoltzin de Totecotzin Jesucristo.

21 Huan ijcón Totajtzin Dios quinmactilij huelilis nijín tanojnotzani huan ijcón míac tagayot quinsecocauque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús.

22 Huan cuac in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj ne Jerusalén quitecaquijque de toni mochiutoc ne campa pueblo Antioquía, ijcuacón yejuan quititanque in Bernabé ma yohui quinitati in tocnihuan de Antioquía.

23 Huan cuac in Bernabé ajsic ya ne campa Antioquía, ijcuacón yejua quitac ya que in teicnelilis de Dios inpan mochiutoc ya ne taneltocani. Ica ya nojón Bernabé mohueyiyolpactij. Huan cachi oc quinyolmajxitiaya in taneltocani que ma quisentocacan tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin ica nochí nintanejnequilis.

24 Huan ne Bernabé catca se yolcuali tagat. Huan Dios quiyolpepexocaltij Bernabé ica in Yecaticatzin Espíritu huan quimactilij míac tacuautamatilis. Ica ya nojón míac tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin.

25 Huan satepan cuac nijín mochihuac ya, ijcuacón in Bernabé yajqui campa pueblo Tarso huan ompa quitemoto in Saulo.

26 Huan ijcón cuac cajsic ya in Saulo, ijcuacón quisehuiyac ne campa pueblo Antioquía. Huan mochihuac que Bernabé huan Saulo mosentili-jtinenque se xiutica ihuan in tocnihuan taneltocani huan no quinmachtijiyajque míac tagayot. Huan ompa tech nojón pueblo Antioquía campa in pueblojuani peuque quintocaytíaj in taneltocani queme cristianos.

27 Huan tech nojón tonalme sequi tequitini taneltocani de Jerusalén peuque no quiselijque tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilij. Huan yejuan yajque campa pueblo de Antioquía.

²⁸ Huan senme de yejuan monotzaya Agabo. Huan yejua moquetzac intzalan in tocnihuan taneltocani. Huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu in Agabo quinajsicamatiltij huan quiniliaya que hualas se hueyi máyanti tech nochi in senmanahuac. Huan melau ijcón mochihuac cuac Claudio catca hueyi tayecanque emperador de nochi in talticpacuani ten pohuíaj romanos.

²⁹ Ijcuacón in tocnihuan taneltocani de Antioquía moyectencaque de quintitanilisque se tapalehuilis de nojón tocnihuan de calyetoyaj Judeajcopaca. Huan cada taneltocacque tapalehuíj ijcón queme yejua quixejecoaya que huelisquía quitemacas.

³⁰ Huan ijcón quichiuque yejuan, de ompa quititanque ne nintapalehuilis para ne tiopanhuehuentzitzin den Judeajcopaca yetocque. Huan in tapalehuilis cuiyacque ne tocnihuan Bernabé huan in Saulo.

12

*Nican quimictijke in Jacobo huan
quitzacuacque Pedro tech in cárcel*

¹ Huan tech nojón tonalme in tayecanque rey Herodes pehuac elihuis quintajyohuilitc sequi taneltocani.

² Huan in Herodes tanahuatij ma quimictican ica machete in Jacobo, ne ten iicniu Juan.

³ Huan ijcón cuac in Herodes quitac ya que moyolpactijque ya in tayecanani judíos ica por nitequiú, ijcuacón in Herodes no tanahuatij que ma quiquizquican Pedro queme preso. Huan nijín mochihuac tech ne iluitonalme cuac nochi

in pueblojuani judíos quicuaj in pan ten amo tamanelol ica levadura.

⁴ Huan cuac quiquitzquijque ya Pedro queme preso, ijcuacón Herodes tanahuatij ma quitzacutij tech in cárcel. Huan no tanahuatij ma quipiatij nahui pantime de soldados, huan nojón panti de soldados cuicaj najnahuin. Huan ijcón quichiuque quiyecpixtoyaj Pedro porín quinemiliayaj que cuac tamis ya in tajyohuilis iluit, ijcuacón cuicasque Pedro inixpan in pueblojuani para quixcomacasque huan quimictisque.

⁵ Huan ijcón melau in Pedro mocahuac tech in cárcel huan ne soldados quiyecpixtoyaj. Pero in tocnihuan taneltocani amo queman mocahuaya de amo motatatautilisque iixpan Dios ica por ne Pedro.

Nican tajtoa de queniu Dios quitapoj in cárcel para ma quisa Pedro

⁶ Huan in rey Herodes quitalijca ya in tonal queman cuicasque Pedro inixpan in pueblojuani para ma ompa quixcomacakan huan ma quimictican. Huan se tayohuac achtopa que quichihuas Herodes, ijcuacón Pedro cochtoya tajtacoyan de omen soldados. Huan matzicautoya ica ome cadenas cada se imay ihuan se soldado. Huan no ne caltenteno yetoya ocsequin soldados ten caltentapiani.

⁷ Huan nimantzin monextij se ángel taquehual de Totecotzin. Huan no ijcón tech ne carcelijtic monextij se hueyi tanex de mimilinía. Huan ijcón in ángel quiolinij in Pedro ielchiquiu nacastan huan quixitij huan quilij ijcuín:

—Tejua Pedro, niman ximoquetza.

Ijcuacón ne tepos cadenas sepa san motapouque huan huetic tenica matzicautoya Pedro.

⁸ Huan in ángel ocsepa quilij ijcuín:

—Ximotaquenti huan ximotegacti.

Huan cuac in Pedro quichihuac ya nijín, ijcuacón in ángel quilij ijcuín:

—Ximotalili motilma huan tiyohue xinechtoc-tilijtiu.

⁹ Huan ijcón in Pedro quitoctilijtiyá in ángel huan hasta amo quimatía cox hueyi melau ten quichiutoc in ángel. Ta, in Pedro quiyolnemilia ya que xa tajtachixtoc queme yesquía cuac tacochitztoc.

¹⁰ Huan quipanahuijque ica se calten campa tajpixtoyaj in soldados. Huan de ompa quipanahuijque ocsé calten campa no tajpixtoyaj soldados. Huan cuac ajsicque ya campa ne hueyi tepos puerta ne ten mocahuaya ojtipampa, ijcuacón ne tepos puerta iselti motapo. Huan ijcón quisque huan yajque huan quipanahuijque ocsé ojti. Huan de ompa in ángel de Dios quisecocahuac Pedro.

¹¹ Ijcuacón in Pedro yec talnamic ya huan quijtoj ijcuín:

—Melau axcan niyeca jscamatic ya que in Totectotzin nechualtitanilij se ángel para nechmaquixtis imaco ne rey Herodes ihuan nochí ne pueblo juani judíos ten yejuan quinequíaj nechmictisque.

¹² Huan cuac in Pedro quitamiyolnemilij ya nijín tanemilil, ijcuacón yajqui ichan María, ne ten inan in Juan, ne ten cojpacatocaytíaj Marcos.

Huan tech ne cali huel míac taneltocani mosentil-
ijcaj ya ompa para motatatautilisque ihuan Dios
ica por ne Pedro.

¹³ Huan cuac in Pedro naltacacalatzac ya campa
in calten huan quinnalnotzac ya, ijcuacón quis-
tiquisac se sihuapil tequitique ten monotza Rode
para yejua quitato aconi huala.

¹⁴ Pero cuac in Rode quitajtolixmatic ya
ne Pedro, ijcuacón amo quitatapohuilij porín
hasta moyolpoloj de tanto paquilis. Huan
de ompa nimantzin matalojeu calijtic huan
quinnejmachtito in taneltocani que in Pedro
yetoc ya ne caltenteno.

¹⁵ Ijcuacón in tocniuhan quilijque in Rode ijcuín:

—Tejua sayó timocuatapololtijtoc san.

Pero in Rode cachi oc quinyecquiliaya ijcuín:

—Amo, ta melau ten namechilía.

Pero in tocniuhan quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua in Pedro. Ta, yejua in ángel ten
quipixtinemi in Pedro.

¹⁶ Huan cuac yejuan monojnotzayaj oc, ijcuacón
in Pedro quisentocaya naltacacalatzaya tech in
calten huan quinnotzaya. Huan cuac quitatapo-
huijque ya huan quitacque ya in Pedro, ijcuacón
nochi in taneltocani quihueyitetzaucaitacque.

¹⁷ Pero in Pedro quintanextilij ica nimahuan
que ma tamatiyacan. Huan de ompa Pedro nochí
quintapohuij de queniu in Totecotzin quiajchi-
huac yejua ne cárcelijtic, huan quinlij ijcuín:

—Nochi nijín xictapohuican Jacobo huan nochí
in tocniuhan taneltocani.

Huan de ompa in Pedro quistehuac huan yajqui
ocsecan.

¹⁸ Huan imostica cuac tanesic ya, ijcuacón in soldados semi moyolpolojoque porín amo quimatiáj toni mochihuac huan amo quimatiáj can calaquito Pedro.

¹⁹ Ijcuacón in Herodes tanahuatij ma quitemocan Pedro, pero amo huelía cajsisque. Huan cuac quintamiyolcuiltijque ya ne soldados tajpiani, ijcuacón in Herodes tanahuatij ma quinmictican in soldados tajpiani. Huan niman in Herodes quicauteu nichan ten quipiaya ne Judeajcopaca huan yajqui calyetoto campa pueblo Cesarea.

²⁰ Huan in rey Herodes mocualantijtinemic ihuan in pueblojuani de Tiro huan Sidón huan amo quinmactiliaya oc in tacualis ten monequía. Ica ya nojón yejuan mosepanyoltalijque ihuan Herodes porín quitaxtahuijque in Blasto ma quinpalehui, ne ten se tayecanque taquehuatl de Herodes. Huan ica in tapalehuilis de Blasto, in pueblojuani de Tiro huan Sidón quitajtanilijque Herodes que ma amo mocualantijtinemican oc. Huan ijcón yejuan quichiunque porín amo teyi tacualis quipiasque como amo hualajtos imaco in rey Herodes.

²¹ Huan in rey Herodes quitalij in tonal quemánian ma mosentilican inixpan in pueblojuani de Tiro huan Sidón. Huan tech nojón tonal in rey Herodes motaquentij ica cualtzin tilma de quitalía in tayecanani reyes. De ompa yejua motalito campa ihuelilispan de itaixejecolispan huan ompa pehuato quinnojnotza in tagayot.

²² Huan in tagayot peuque quitzajtzilíaj huan quihueyichihuayaj Herodes ijcún:

—Nijín tagat ten tajtojtoc amo tagat san. Ta,

yejua se dios.

²³ Huan tech ne momento se ángel taquehual de Dios quicocoliscuítico ne Herodes. Porín nojón Herodes amo quihueyipanchiutoya Tota-jtzin Dios. Ta, yejua san mohueyipanchiutoyaj. Ica ya nojón Herodes momiquilij huan inacayo quitamijque in talocuilinme.

²⁴ Huan in Tajtoltzin de Dios motetapohuiaya huan momoyautiaya nohuiyampa. Huan mi-acque den pueblojuani quineltocaya.

²⁵ Huan cuac in Bernabé huan Saulo quita-michiisque ya nintequiu tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón yejuan quisehuiyacque Juan ne ten coj-pacatocaytíaj Marcos. Huan de ompa quisque de Jerusalén huan yajque campa pueblo Antioquía.

13

Nican Bernabé huan Saulo quipehualtiique nin-tequiu quemetatitanilme de Dios campa analteco-cayome

¹ Huan nojón taneltocani ten calyetoyaj Antioquía ompa yetoyaj ihuan tamachtiani den Tajtoltzin de Dios. Huan no yetoyaj sequin tanahuatiani ten quiselijque tanahuatilme ten Dios quinmactiliaya. Huan ompa yetoyaj Bernabé, huan in Simón ten cojpacatocaytíaj Niger, huan Lucio de pohui Cirene, huan Saulo. Huan no inuan yetoya in Manaén ten moseniscaltía ihuan Herodes. Huan ne Herodes mochihuaco tayecanque tech in talme de Galilea.

² Huan se tonal in tocnihuan taneltocani mosen-tilijque para quimohuistilisque Totajtzin Dios

huan para mosahuasque. Huan cuac ijcón quichitoyaj ya, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quinyolnojnotzac ijcuín:

—Xiquinijitacan in Bernabé huan Saulo para ma yejuan nechteiniljinemican ijcón queme Nejuatzin niconmonequiltía ma xicchiutinemican.

³ Huan ijcón cuac motamitatatautilijke ya huan cuac motamisauque ya, ijcuacón in tocni-huan taneltocani quincuamapachojque in Bernabé huan Saulo para quintequimactisque. Huan de ompa in tocnihuan quinsehuiyacque in Bernabé huan Saulo huan quincahuatoj tech in ojti.

Nican in tatitanilme de Cristo tanojnotztenque tech in pueblo Chipre

⁴ Huan queme in Yecticatzin Espíritu quintitanic in Bernabé huan Saulo, ijcuacón yejuan yajque campa pueblo Seleucia huan ompa calacque tech se barco para ajsitihue campa taltzin de Chiprejcopaca.

⁵ Huan cuac ajsicque ya campa ne Chipre, ijcuacón calaquitoj tech ne pueblo de Salamina, huan ompa peuque tanojnotztinemisque ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopanme de judíos. Huan no inuan yaya in Juan Marcos queme tapalehuijque.

⁶ Huan ijcón in tatitanilme de Cristo nentiya-jque tech nochí in talme ten pohuía Chipre, huan ajsicque tech se pueblo ten monotza Pafos. Huan ompa cajsicque se tagat judío ten monotza Barjesús, yejua catca se tagat nahual. Huan yejua tacajcayautinemic san porín quiptoaya que yejua tajtojtinemi ica itencopaca Totajtzin Dios.

⁷ Huan ne nahual Barjesús, yejua yetinemic ihuan in hueyi chiuque de Chipre ten monotza Sergio Paulo, se tagat ten yec cuamatatque. Huan in Sergio Paulo quintatitancanotzac in Bernabé huan Saulo porín yejua quinequía quincaquilis in Tajtoltzin de Dios.

⁸ Pero ne nahual Barjesús, ten no quitocaytíaj Elimas, yejua quinixnamic in tatitanilme de Cristo porín yejua amo quinequía que nijín tatitanilme ma quitaneltoctican in hueyi chiuque Sergio Paulo.

⁹ Pero in Saulo, ten no quitocaytíaj Pablo, yejua ipa Dios quiyolpepexocaltijca ya ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón in Pablo sayó quisenixitac ne nahual huan quilij ijcuín:

¹⁰ —Tejua se titacajcaya que san, huan tejua tixolopij san. Tejua tiitequiticau den amocuali Satanás porín tejua tictahuelitztinemij nochí ten cuali. Tejua sayó ticuelita tiquinchijchicocalaquitinemis in tagayot para ma amo cajsican in melahuac ojti den Totecotzin.

¹¹ Huan axcan in Totecotzin mitztatzacuiltiti ica ichicahualis huan Yejuatzin mitzixpojpoycuitl. Huan amo huelis tiquitztinemis in tanex den tonatzin.

Ijcuacón nimantzin huetzic ipan niixtololohuan queme mixhuac huan mocahuac ixpojpoyot ne Barjesús huan mocahuac tayohuayanijtic. Huan ijcón quitemojtinemía acsame ma quimajchanacan.

¹² Huan cuac in hueyi chiuque Sergio Paulo quitac ya toni mochihuac, ijcuacón yejua tacuau-tamatic ihuan Cristo porín quimoucacaquic in

tanextilis de Totecotzin.

Pablo huan Bernabé ajsicque campa pueblo Antioquía ten itatilanal de Pisidia

¹³ Huan ijcón in Pablo ihuan in itequiticaicni-huan calacque tech ne barco campa Pafos huan yajque ajsito campa pueblo Perge ten itatilanal Panfilia. Pero in Juan Marcos quincauteu in osequin itequiticaicnihuan huan yajqui mocuepac ocsipa Jerusalén.

¹⁴ Huan in Pablo huan Bernabé quisteuke den pueblo Perge huan yajque ajsito campa pueblo Antioquía ten itatilanal Pisidia. Huan ompa tech in tonal de nesehuilis in Pablo huan Bernabé calacque tech in tiopan de judíos huan motalitoj ompa.

¹⁵ Ijcuacón in tiopan tayecanani quinleerohuiliyaj in tacaquini in tanahuatil de Moisés huan no quinleerohuiliyaj in Tajcuiolamatzin den tanahuatiani de Dios. Huan cuac quintamileero-huilijque ya, ijcuacón in tiopan tayecanani tati-tanque que ma quinilican in Pablo huan Bernabé ijcuín:

—Namejuan nantocnihuan, como nancompíaj tensá tajtolme tenica nantechyolmajxitisque, pues yequintzin tamechcahuilíaj ya de xictechnojnotzacan namejuan.

¹⁶ Ijcuacón in Pablo moquetzac huan quintanextilij ica nimahuan que ma tamatiyacan in tacaquini huan quinilij ijcuín:

—Xicaquican namejuan nanopueblojuani de Israel, huan no xicaquican nochí namejuan ten nanquimohuistilijinemij Totajtzin Dios.

17 Nin Dios den pueblojuani de Israel, Yejuatzin quinijitac tohuejcautatuan huan quinmiactilij in pueblojuani de Israel, masqui yejuan calyetoyaj campa amo ninpueblo tech ne talme ten pohuía Egipto. Huan nimampa Totajtzin Dios quinualcuito tech ne Egipto ne nipueblojcahuán ica hueyi ichicahualis.

18 Huan Totajtzin Dios quinicnelij huan quinxicohuilij nipueblojcahuán nochí ten quichiutinemíaj nojón ome poal xihuit cuac nejnentoyaj campa ne taiucan.

19 Huan Totajtzin Dios quintajtamij nojón chicome taman pueblobjme ten calyetoya campa talme de Canaán. Huan de ompa Dios quintalmactilij tohuejcautatuan queme ninherencia. Huan ompa calyetoyaj tohuejcautatuan ipan nahui ciento huan tajco xiutica.

20 Huan no Totajtzin Dios quinyecantiyá ica itecopaca den itaixejecojcahuán. Ijcón quichiutiyá hasta in tonal cuac nemico ne tanahuatijque Samuel.

21 Huan satepan ne tohuejcautatuan quitajtanilijque Dios ma quitayecancaquetzati ninpan se rey queme tayecanque. Huan ijcón Dios quitalij ninpan se tagat ten monotza Saúl, teconeu de Cis, nojón tagat pohuía ihuan ichancahuán de Benjamín. Huan ne Saúl tayecanticemic omepoal xihuit.

22 Huan satepan Dios cajchihuac in Saúl queme rey huan quixpatcayotij ocsé tagat ten monotza David. Huan Dios quicualtagaitaya David huan quijtoaya ijcuín: “Xiquitacan, nijín tagat David,

yejua teconeu de Isaí, niquitilia que yolcualtagat huan ne David nechyoerpactía. Huan nicmati que yejua quichihuati nochí ten niconmonequiltía".

23 Huan senme den iixuihuán de David quisaco yejua in Jesús. Huan nijín Jesús yejua ne Totajtzin Dios quitalij para quinmaquixtis ipueblojcahuán de Israel, porín Yejuatzin ijcón moyectencauca ya de quichihuasquía.

24 Huan achtopa que hualasquía ne Jesús, ijcuacón Juan Taahuijque yejua quinnojnotztinemic in pueblojuani de Israel que ma moyolnemilican de nintajtacoluan huan ma moteahuiltican.

25 Pero cuac Juan Taahuijque quitamichiutoya ya nitequiu, ijcuacón yejua quijtoj ijcuín: "Xicmatican que nejua amo ninetanahuatijque Cristo, ijcón queme namejuan nanquiyolnemilíaj. Ta, hualajtoc nimampa de nejua ne tanahuatijque Cristo. Huan amo nechnamiquis que ma nejua nicmetztegacquixti".

26 Huan no in Pablo quinilij ijcuín:

—Tocnihuan, namejuan de nantepiluan de Abrahám, xicaquican nochí namejuan ten nanquimohuistilijtinemij Totajtzin Dios. Porín Dios techualtitlanilij ya ne in Tajtolzin de Dios ten cualcui nemaquixtilis.

27 Huan nochí inpueblojyetoni de Jerusalén huan in tayecanani, yejuan nijínques amo quixmatque de aconi nojón Jesús. Huan hasta amo no cajsicamatíaj in tajtolme ten den huejcautanahuatiani de Dios ten quileerohuiliayaj tech in tonal de nesehuilis campa ne nintiopanuan. Huan cuac

in tayecanani quimictijque Jesús, ijcuacón quitamichiue ya nochí ten ne achtopa ya in tanahuatiani quijcuilocoj que monequi mochihuauquiu.

²⁸ Huan masqui amo teyi quiajxilijque de nitajtacol Jesús tenica monequi quimictisque, pero ne tayecanani ipa quitajtanilijque Pilato que ma tanahuati ma quimictican Jesús.

²⁹ Huan quimictijque ya Jesús huan quitamichiue ya nochí ten moijsuilojca ya tech in Tajcuilolamatzin ne achtopa ya que ijcón quipanos Jesús. Ijcuacón quitemohuijque ninacayo campa in colotzin huan cuiyacque quitalpachotoj.

³⁰ Pero in Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme.

³¹ Huan in Jesús míc tonalme monextijtine-mic inixpan imomachtijcahuán. Porín yejuán quisehuicatinemíaj Jesús desde cuac Yejuatzin quipehualtij nitequivi campa Galilea hasta ajsic Jerusaléncopaca. Ica ya nojón axcan ne imomachtijcahuán yejuán quitetapohuijtinemij intzalan in pueblojuani de aconi Jesús.

³² Huan no Pablo quinilij ijcuín:

—Ica ya nojón tejuán tamechtapohuíaj de njín yancuic Tajtoltzin ten Totajtzin Dios quintenilujca ya tohuejcautatuan.

³³ Huan yejuán tohuejcautatuan Dios quintenilujca ya de que hualas Jesús Temaquixtijque huan tejuán tiiconehuan de yejuán tohuejcautatuan. Ica ya nojón cuac Dios quitamichihuaco ya ne ten quinilujca ya, ijcuacón Yejuatzin quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan

mochihuac ijcón queme ijcuiliutoc tech ica ome Salmos ijcuín: “Tejuatzin Tinoconetzin. Huan Nejuatzin nimitztenextiti axcan inixpan in pueblojuani para ma ijcón quimatican que Tejuatzin Tinoconetzin”.

³⁴ Huan Totajtzin Dios technextilijtoc ya tech Itajcuilolamatzin que Yejuatzin ipa quipanquixtis Niconetzin Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no technextilijtoc que itacayo de Jesús amo palanis. Huan ijcón ticmatij porín in Isaías quijcuioco ijcuín: “Namechtayocolis nochí tatiochihualis huan teicnelilis ten nicteniluijca ya in rey David”.

³⁵ Ica ya nojón no ijcuiliutoc ya tech ocsé Salmos ten quijtoa ijcuín: “Tejuatzin amo ticahuas ma palani inacayo de motasojtequiticau tech in ánimajtecoch”.

³⁶ Huan hueyi melau que in rey David tequititinemic intzalan in pueblojuani judíos ijcón queme Dios quimonequiltiaya. Huan ijcón yejua momiquilij huan yajqui sen yetoto ihuan ne ihuejcautatuan. Huan de ompa inacayo de David palanito.

³⁷ Pero itacayo de Jesús amo palanito porín Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme.

³⁸ Huan xicmatican, namejuan nantocnihuan, que Totajtzin Dios namechyequilijtinemi que Yejuatzin namechtapojpoluis namotajtacoluan ica itechcacopaca Jesús porín Jesús quixtahuac ya in tajtacol.

³⁹ Huan nochí neques ten tacuautamatque ihuan Jesús Cristo Temaquixtijque, yejuan

nojonques amo monequi quitacamatisque oc
ne tanahuatilme de Moisés. Pero xicmatican
que ica itechcacopaca Jesús, Dios cuali
namechtojtomilis den tanahuatil de Moisés, huan
cuali namechtaopojpoluis de namotajtacoluan.

40 Ica ya nojón namechilía ximoyecpiacan para
ma amo namopan huetzi nijín tatzacuiltylis de
Dios ten quijtoaj in huejcautanahuatiani cuac qui-
jcuilojque ijcuín:

41 Xiquitacan, namejuan nantacajcayahuani, xi-
ctetzaucaitacan de ne ten mochihuati oc.
Huan ijcón xiixpolihuican, porín Nejuatzin Nión
Dios, huan nicchihuati se mohuiscatequit
tech namonemilispan.

Huan ijcón masqui acsame namechtaophuisque
ten nicchihuati, pero namejuan amo nan-
quineltocasque.

42 Huan cuac in Pablo huan ocsequin itequiti-
caicnihuan quisque ya tech in tiopan de judíos,
ijcuacón in taca ten amo pohuij judíos, yejuan
nojonques quitatautijque Pablo que ipan chicueyi
tonal que ma ocsepa yejua quinnojnotzani ica
nojón tajtolme den quinnojnotzac ya.

43 Huan cuac motamixejaxelojque ya de mosen-
tilijca tech in tiopan de judíos, ijcuacón míac judíos
quitacamatque in tanojnotzalis ten quicaquili-
jque huan quitocatilijque Pablo huan Bernabé.
Huan no ijcón quichiuque míac taca ten ne
achtopa ya amo catcaj judíos, pero yejuan axcan
quitacamatinemij in taneltocalis huan tanahu-
atilme den judíos. Huan in Pablo quinyolmajxit-
aya que nachipa ma yec tacuautamatican tech in
teicnelilis de Totajtzin Dios.

44 Huan ipan chicueyi tonal tech ne ocsé tonal de nesehuilis, ijcuacón nochí in pueblojuani de Antioquía mosentilijque para yejuan quicaquitihue in Tajtoltzin de Dios.

45 Huan cuac in tayecanani judíos quitacque ya que huel míac tagayot mosentilijque, ijcuacón yejuan quinueyinejxicoliayaj huan peuque quitajtolixnamiquíaj in Pablo huan no cuijuicaltiayaj.

46 Huan ijcón in Pablo huan Bernabé peuque moyolchicahuaj huan quinnanquilijque ijcuín:

—Huan melau semi monequi ma se namechnojnotzaqui ica in Tajtoltzin de Dios porín namejuan nanopoutinemij ihuan in pueblojuani judíos. Pero queme niquitztoc que amo nanquinequij nanquiselisque nijín Tajtoltzin de Dios, no ijcón niquitztoc que namejuan nanmopohuaj que amo quinamiquí nanquiselisque in yec nemilis nachipa. Ica ya nojón axcan tejuan tiyohue tiquinnojnotzatij in tagayot ten amo judíos.

47 Huan ijcón ticchihuati porín Totecotzin tech-nahuati ya cuac techilij ijcuín:

Namechijitac huan namechtalij ya queme yesquía tanexme para nanquinyoltahuilisque nochí in tagayot ten amo poutinemij queme judíos.

Huan ijcón nanquintapohujtinemisque in tagayot de nochí senmanahuac de queniu yejuan huelis quiajsisque ne nemaquixtilis.

48 Huan ijcón in tagayot ten amo poutinemij queme judíos, cuac yejuan quicacque nijín tanonjnotzalis de Pablo, ijcuacón yejuan mohueiyol-

pactijque. Huan ijcón cachi oc quijtoayaj que in Tajtoltzin de Dios yejua ya cachi cualtzin. Huan ijcón no tacuautamatque ihuan Cristo nochí neques ten Dios quinijitac ya para ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

⁴⁹ Huan melau ijcón quitetapohuijtinenque in Tajtoltzin de Dios nochí campa itatilanal de Antioquía de Pisidia.

⁵⁰ Pero in tayecanani judíos quinnojnotzque se-quin sihuame ten taneltocani den tanahuatilme de Moisés huan ten yolcualime. Huan no ne judíos quinyolmajxitayaj ne sihuame que ma no pehuacan quintajyohuiltican in Pablo huan Bernabé. Huan no ijcón ne judíos quinyolmajxitayaj in tequihuani que ma quincojccococan in Pablo huan Bernabé. Huan ijcón quichiuque hasta quincalan-quixtijque tech ne pueblo Antioquía.

⁵¹ Ijcuacón in Pablo huan in Bernabé mometztejtzelojque para ma huetzi in talnex nintegactampa, para ijcón quinextijque que ne tagayot quimajpeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Huan de ompa Pablo huan Bernabé mohuiyacque hasta campa pueblo de Iconio.

⁵² Pero imomachtijcahuan de Jesús ten calyetoyaj tech in pueblo Antioquía, yejuan nojonques mohueyiyolpactiayaj huan Dios quinyolpepexocaltijtiaya ica in Yecticatzin Espíritu.

14

Pablo huan Bernabé ajsitoj tech pueblo Iconio

¹ Huan mochihuac ompa tech in pueblo de Iconio que in Pablo huan Bernabé calacque tech in

tiopan den judíos huan peuque quinnojnotzayaj in tiopan tacaquini ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón míac tagayot tacuautamatque ihuan Cristo. Huan amo sayó judíos tacuautamatque. Ta, no tacuautamatque in tagayot ten amo poutinemij queme judíos.

² Pero sequin taca judíos amo tacuautamatque ihuan Cristo. Huan yejuan nojonques quinnojnotzque huan quintajtolmacayaj in tagayot ten amo judíos que ma yejuan ma quincualancaitacan in tocnihuan taneltocani.

³ Huan masqui quincualancaitayaj, pero Pablo huan Bernabé ompa quipanocque míac tonalme. Huan yejuan tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios ica míac yolchicahualis porín yejuan tacuautatinenque ihuan Totecotzin. Huan Totajtzin Dios quinajsicamatiltij in tagayot que hueyi melau cuaclui teicnelilis nintanojnotzalis de Pablo huan Bernabé. Huan no Totajtzin Dios quinmactilij Pablo huan Bernabé in huelilis para ma quichiutinemican in nescayome huan mohiscatequime.

⁴ Pero in pueblojuani de Iconio mocualancaxe-jxelojque ica itanojnotzalis de Pablo. Ica ya nojón sequin pueblojuani mohuicatinenque ihuan in tatitanilme de Cristo. Huan ocsequin taca mohuicatinenque ihuan in tayecanani judíos.

⁵ Huan ijcón mochihuac que in tayecanani judíos mosenyectencaque ihuan in tequihuani griegos para quinuijuicaltisque huan para quintepoxonisque in tatitanilme de Cristo.

⁶ Huan cuac ejcosquía in tonal para quintepoxonisque, ijcuacón Pablo huan Bernabé quin-

matiltijque de toni inpan mochihuasquia. Ica ya nojón yejuan cholojque tech nojón pueblo Antioquia huan yajque ajsitoj campa pueblome Listra huan Derbe ten itatilanaluán Licaonia.

⁷ Huan de ompa tech nochí in pueblome ten quiyehualojtoyaj in Listra huan Derbe Pablo huan Bernabé ompa no pequے tanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios den cualcui ne nemaquixtilis.

Nican Pablo quitepoxonijke campa pueblo Listra

⁸ Huan tech nojón pueblo ten monotza Listra calyetoya se tagat ten amo huel nejnemic. Huan yejua tocotzyetoya san porín ipa ijcón yolic metzcoxo. Ica ya nojón amo queman huel nejnemic.

⁹ Huan ne tagat coxo nochí quicactoya tenica tanojnotzaya Pablo. Huan ijcón in Pablo quisenixitac in cocoxque. Huan Pablo cajsicamatic que ne tagat quipiaya ne tacuautamatis para huelisquia pajtis.

¹⁰ Ijcuacón in Pablo quichicaucailij in cocoxque ijcuín:

—Ximomelaxquetza.

Huan ijcón in tagatzin ajcotzicuinic huan pehuac nenemi.

¹¹ Huan cuac in tagayot quitacque ya que Pablo quipajtij ne cocoxque, ijcuacón yejuan pequے tzajtziaj ica ne tajtolme ten tajtoaj in pueblouani de Licaonia huan quijtoayaj ijcuín:

—Xiquitacan san, in tatadiosme mochihuacoj taca huan hualtemocque para nentinemisque to-huan.

¹² Ica ya nojón yejuan quitocaytijque in Bernabé se tatadios ten monotza Júpiter. Huan in Pablo

no quitocaytijque que yejua no se tatadios ten monotza Mercurio. Huan ijcón quitocaytijque Pablo porín yejua tayecantinemic tech in tano-jnotzalis.

¹³ Huan ne tiopixcat de ne tatadios Júpiter quip-iaya nitiopan ne campa puebloten. Huan yejua quinualcuic sequi toros huan sequi xochitachijchiume. Huan ne tiopixcat ihuan sequin tagayot quinequíaj quinmohuistilisque Pablo huan Bernabé queme yesquía yejuan tatadiosme. Huan no quinequíaj quintemilisque ne xochitachijchiume. Huan no quinequíaj quinmictilisque ne toros para ijcón quinmohuistilisquíaj.

¹⁴ Pero Bernabé huan Saulo yejuan in tatitanilme de Cristo. Huan cuac cajsicamatque ya que in tagayot quinequíaj quinmohuistilisque, ijcuacon yejuan peuque quitzajtzayanaj nintilma porín in tagayot quimohuispoloayaj Dios. Huan ijcón Bernabé huan Pablo motoquijtiquisque intzalan in tagayot huan quintzajtziliayaj ijcuín:

¹⁵ —Namejuan tagayot, ¿queyé ijcón nanquichihuasnequij? Amo xitechmohuistilican porín tejuan no titaca san queme namejuan. Huan ticpíaj totalnamiquilis ijcón queme namejuan. Ica ya nojón tejuan tihualajque para tamechnejmachtisque ica in Tajtolzin de Dios de que monequi xicahuacan nijín tatadiosme ten amo cualtíaj. Huan no tamechilíaj que monequi xicmohuistilican in Totajtzin Dios ten nachipa yoltica. Porín Yejuatzin quichijchihuac in eluiyac huan in talticpac huan in hueyi ame. Huan no Yejuatzin quichijchihuac nochí ten nentinemij

campa eluiyac huan nican talticpac huan campa
huejueyi ame.

¹⁶ Huan tech in tonalme ten panocque ya, Totajtzin Dios quintecahuilij in talticpacuani que ma yejuan quitemotij queniu para nentinemisque tech ninojpan de yejuan nintanejnequilis.

¹⁷ Pero Totajtzin Dios ipa quinnextilijtihualaya in talticpacuani aconi Yejuatzin cuac Yejuatzin quinpalehuijtiaya. Huan no Yejuatzin quinuallitaniliaya in quioutzin huan quinmactiliaya cua-jcuali taquilome. Huan no Yejuatzin namechmac-tiliaya huel míac in tacualis para nanixuitosque huan para nanmoyolpactijtosque.

¹⁸ Huan ijcón in Pablo cuac quintamiilij ya nochinijín tajtolme, ijcuacón semi ohui para quintanel-toctij in tagayot que ma amo quinmictican in toros huan ma amo quinmohuistilican yejuan queme tatadiosme.

¹⁹ Ijcuacón nojón momento ejcotihuetzque sequi tayecanani judíos ten hualayaj de Antioquía huan de Iconio. Huan yejuan nojonques cachí oc quincualancacalaquijque in tagayot de ne Listra para ijcón ma quitepoxonican in Pablo. Huan cuac quitamitepoxonijque ya Pablo, ijcuacón yejuan quiyolnemiliayaj que xa quimictijque ya Pablo. Ica ya nojón quititilatzque in Pablo huan quicahuatoj hasta ne caltenpan den pueblo.

²⁰ Pero cuac in taneltocani nochí quiyehualo-jtoj in Pablo, ijcuacón yejua meutquisac huan ocsepa calaquito tech nojón pueblo. Huan ijcón imostica in Pablo huan Bernabé quisque huan yajque campa pueblo Derbe.

²¹ Huan ompa quitetapohuiayaj in Tajtoltzin de

Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan quinmachtiayaj míac tagayot ma tatacamatican ihuan Dios. Huan ijcón cachi satepan ocsepa yajque tacalpanotoj campa pueblobjme de Listra huan Iconio huan Antioquia de Pisidia.

²² Huan tech nojón pueblobjme in Pablo quinyolchicahuaya in taneltocani huan quinyolmajxitaya que ma yejuan quisentocacan ya ma tacuautamatiyacan ihuan Dios. Huan Pablo no quiniliaya in taneltocani ijcuín:

—Huan como namejuan nanquiyolnejnequij de que Dios ma momasouto namopan ica ichicahualis, ijcuacón monequis xitaxicojtiyacan ica míac tataman tajyohuilis ten hualas namopan.

²³ Huan tech cada pueblo campa mosentiliayaj in taneltocani, ompa quinijitacque sequin tiopan tayecanani queme tiopan huehuentzitzin para quiyecantinemisque in tocnihuan. Huan ijcón cuac tamitatatautijque ya huan motamisauque ya, ijcuacón quintemactijque imaco Totecotzin ne tiopan tayecanani para que Dios ma quinyecantiu porín yejuan tacuautamatque ya ihuan Dios.

Pablo huan Bernabé ocsepa mocuepaj campa hualeuque tech pueblo Antioquia de Siria

²⁴ Huan cuac Pablo huan Bernabé quisque ya de Antioquia de Pisidia, ijcuacón panotiyajque campa nochitatalanal de Pisidia huan ijcón hasta ajsicque campa Panfiliajcopaca.

²⁵ Huan de ompa tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Perge. Huan de ompa ocsepa yajque ajsito campa pueblo Atalia.

²⁶ Huan ompa calacque tech in barco huan yajque ajsitej campa pueblo Antioquía de Siria. Porín tech ne pueblo Antioquía in taneltocani quintequimactijcaj ya in Pablo huan Bernabé. Huan no ompa motatatautilijcaj ica por yejuan que ma Dios quinyolicnelijtinemi tech nintequiu. Huan axcan in Pablo huan Bernabé mocuepque ocsepa campa quisteucaj porín quitamichihuatoj ya nintequiu.

²⁷ Huan cuac ejcojque ya in Pablo huan Bernabé tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacón mosentilijque nochí in tocnihuan taneltocani. Huan ijcón in Pablo huan Bernabé nochí quintapohuijque ten Dios quichiutinemic ica por yejuan. Huan no quintapohuijque de queniu Dios quinyolyemanij huan quinyoltapohuaya in taca ten amo judíos para ma yejuan ma tacuautamatiyacan ihuan Cristo.

²⁸ Huan ijcón ompa tech in pueblo Antioquía de Siria, Pablo huan Bernabé calyetoyaj míac tonalme ihuan in tocnihuan taneltocani.

15

*Nican mosentilijke in tatitanilme de Cristo
ihuan in taneltocani campa pueblo Jerusalén*

¹ Huan tech nojón tonalme sequi taca hualeuque campa Judeajcopaca huan asitoj tech pueblo Antioquía de Siria. Huan yejuan nojonques peuque quinmachtijtinenque in tocnihuan ijcuín:

—Como amo nanquitacamati in tanahuatil de Moisés huan amo namotecahuiláj que ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacón

amo huelis nanquipiasque ne nemaquixtilis de Dios.

² Huan ijcón in Pablo huan Bernabé mocualancatajtoltiayaj ihuan ne ocsequi huan quintajtoltehuijque ne taca de Judeajcopaca. Huan queme amo huelic moyecauque, ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quinijitacque Pablo huan Bernabé huan ocsequin taneltocani para ma yacan campa ne pueblo Jerusalén. Huan cuac ajsicque ompa, ijcuacón ompa quisepanixejecojque ihuan in tatitanilme de Cristo huan inuan in tiopan huehuentzitzin nijín tamachilis ten quitenextilijtine mij ne tamachtiani ten pohuj Judeajcopaca.

³ Ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quintitanque in Pablo huan in Bernabé huan ocsequin tasojicnihuan ma yacan Jerusaléncopaca. Huan tech nojón ninalyis, yejuan panotihuetzque campaueblojme de itatilanaluán Fenicia huan Samaria. Huan ompa yejuan quintapohuiayaj in taneltocani de queniu in taca ten amo judíos quincauque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totajtzin Dios. Ica ya nojón nochí in tocnihuán mohueyiyolpactiayaj cuac quicaquíaj que ijcón mochiutoya.

⁴ Huan cuac in Pablo huan Bernabé ajsicque ya campa pueblo de Jerusalén, ijcuacón nochí in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin quintajpalojque ica paquilis. Huan ijcón Pablo huan Bernabé quintapohuijque nochí ten Dios quichiutinemic ya ica por yejuan.

⁵ Ijcuacón sequin taneltocani ten taneltocatinemíaj oc queme fariseos, yejuan nojonques

moquetzque inixpan nochí in tocnihuán huan quinilijque ijcuín:

—Semi monequi ma xiquinnescayotican tech ninnacayo in taneltocani ten amo judíos. Huan no semi monequi que xiquinnahuatilican que ma quitacamatinemican nochí in tanahuatilme de Moisés.

⁶ Ijcuacón in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin mosentilijque para quisepanixejecosque nijín tamachtilis.

⁷ Huan cuac motamitajtoltehuijque ya, ijcuacón in Pedro moquetzac huan quinilij ijcuín:

—Tocnihuán, namejuán cuali nanquimatiј ya que ne tonal ya Dios nechijitac huan nechtalij para ma niquinnojnotztinemi in taca ten amo poutinemij queme judíos ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón yejuan ma quineltocacan in Tajtoltzin de Dios.

⁸ Huan Totajtzin Dios cuali techyolojixmatic. Huan no Yejuatzin techmatiltij que Yejuatzin quincualtagaitac ne taca ten amo judíos como yejuan yec tacuautamatij ihuan Cristo. Huan ijcón Yejuatzin quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu ijcón queme tejuan techmactilij ya.

⁹ Porín Totajtzin Dios amo techchichicotasojta tejuan ihuan yejuan ten amo poutinemij queme judíos. Ta, yejuan Dios quinyolchipahuac ya ica por ne tacuautamatislis ten quipiacque yejuan.

¹⁰ Huan axcan, namejuán, ¿queyé nanquixnamiquij Dios itequiu? Huan, ¿queyé nanquinequij nanquinchihiualtisque nijín taneltocani que ma quitacamatican in tanahuatil de Moisés? Huan ica nijín

tanahuatil nanquichihuaj queme yesquía nanquintamamaltíaj in taneltocani ica ne hueyi eticayot, queme yesquía se yugo nanquintamamaltíaj in taneltocani. Huan nojón eticayot den tanahuatil de Moisés hasta nión no in tohuejcautatuan huan nión tejuan huelij ticajsicatacamatiyohue.

¹¹ Huan amo ijcón monequi. Ta, ticajsicamatij que Totecotzin Jesucristo techmaquixtis ica ne ite-icnelilis. Huan Yejuatzin quinicnelij yejuan ijcón queme tejuan no techyolicnelij.

¹² Ijcuacón nochí in tagayot motentamatilijque san. Huan quincaquiliayaj in Bernabé huan Pablo ten yejuan quintapohuiayaj de queniu Dios quichiutinemic huejueyi nescayome huan mo-huiscatequime ica por yejuan cuac yejuan quin-nojnotztinenque in taca ten amo pohuij queme judíos.

¹³ Huan cuac in Pablo huan Bernabé quintamiluijque ya in tagayot, ijcuacón se tatitanil de Jesucristo ten monotza ya Jacobo, yejua moquet-zac huan quinilij in tagayot ijcuín:

—Nocnihuan, xinechyecaquilican ten namechiliti.

¹⁴ In Simón Pedro techtapohuij ya de queniu Dios yequinica quinyolicnelij in taca ten amo pou-tinemij queme judíos. Huan Dios quinijitac se-quin san ma mochihuacan ipueblojcahuau para quitasojtasque itocaytzin de Yejuatzin.

¹⁵ Huan nijín ten Dios quichihuac sansé san yohui ihuan ne tajtolme ten quijtocoj ne huej-cautanahuatiani cuac yejuan quijcuilocoj tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

16 Huan satepan nimohualcuepas.

Huan ocsepa nicajocuis huan nicyancuicatalis
ichan den rey David den huejuelihuic ya.

Huan nicyancuicaiscaltis ne ichan de David ica
ten mocahuac

huan ijcón ocsepa niquetzas.

17 Huan ijcón nicchihuas para ma nochí in taltic-
pacuani ma nechyołtemocan de Nejuatzin
niin Tecotzin.

Huan ijcón nicchihuas para ma nochí pueblojuani
ten amo poutinemij queme judíos ma no
ijcón nohuan ma motatatautilican ica por
notocaytzin.

18 Huan ijcón mochihuas queme tanahuatij Tote-
cotzin, porín Yejuatzin techmatiltij ya nochí
nijín tamachilisme desde ne huejcau ya.

19 Huan no in Jacobo quinilijtoc ijcuín:

—Ica ya nojón namechilía que niquixejecoa que
ma amo xiquincuejmolotjinemican in taneltocani
ten amo poutinemij queme judíos, porín yejuan
quincauque ya nintatadiosuan huan tacuauta-
matque ya ihuan Cristo.

20 Ta, namechilía que xiquinijcuilohuilican ica
se amatzin campa ixnesis nijín tanahuatilme que
ma amo quicuacan nacat tenica quinmohuistili-
jque ya tatadiosme; huan ma amo aquen tagayot
oso sihuat ma sencochtinemican como amo ihuan
namicque; huan ma amo quicuacan nacat de ne
tapial ten amo quiqxtilíaj nintzontecon cuac
quinmictíaj; huan ma amo no quicuacan esti.

21 Huan ijcón namechilijtoc xicchihuacan porín
amo ticnequij tiquinyolxocolisque ne taca judíos
ten desde ne huejcau ya tanextilijtihuitze ica

in tanahuatil de Moisés tech nochí pueblome. Huan yejuan quinleero huilijtinemij in tanahuatil de Moisés tech nintiopanuan tech cada tonal de nesehuilis.

²² Ijcuacón nijín tamachtilis quinyolpactij in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin huan nochí in taneltocani. Ica ya nojón yejuan moyectencaque de quinijitasque sequin taneltocani para quintitanisque campa pueblo de Antioquía de Siria, ma quinsehuiyacan in Pablo huan Bernabé. Huan ijcón quichiuque quini-jitacque in Judas ten cojpacatocaytíaj Barsabás huan no quijitacque in Silas. Yejuan nojonques ipa tayecantinemíaj ihuan in tocnihuan taneltocani.

²³ Huan ijcón in tiopan tayecanani quintoctijque se amat inmaco in Pablo huan ocsequin itequiti-caicnihuan. Huan ne amat quijtoaya ijcuín:

“Tejuan titatitanilme de Cristo huan titiopanhuehuentzitzin huan tinamoicnihuan. Nochi tejuantamechtajpalooaj namejuan nantaneltocani nantocnihuan ten amo nanopoutinemij que me judíos ten ompa nancalyetocque campa pueblo Antioquía de Siria. Huan no tiquintajpalooaj neques ten calyetocque campa pueblome ten nitatílanal in Siria huan de Cilicia.

²⁴ Tejuan titecaquiljtinemij que sequin tamachtiani quisque nican Jerusalén para yajque namechcuejmolojtihue ica nintanextililisuan. Huan masqui yejuan quisteuque pero amo tejuan totencopaca tanextiljtinemij. Huan yejuan namechcuatapololtíaj san ica nintajtoluan cuac namechiliá que monequi ma ximotecahuilican

ma namechnescayotican tech namonacayo huan monequi xictacamatican in tanahuatil de Moisés.

²⁵ Ica ya nojón ticyoluelitacque queme ticsepanixejecojque huan timoyectencauque de que ma tiquinijitacan ya sequin tocnihuan huan tiquintitanque para ma yejuan namechnojnotzatij. Huan nijín tocnihuan quinsehuicaj totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo.

²⁶ Porín nijín totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo yejuan motequicuicque huan motencauque que masqui ma quipanocan míac tataman tajyohuilis para tanojnotztinemisque ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesucristo.

²⁷ Ica ya nojón no tamechontitanilíaj in Judas huan Silas no ten yejuan namechnojnotzasque namoixpan para namechyecmejmela huilisque nochí totanahuatiluan.

²⁸ Huan ijcón queme quimonequiltía in Yecaticatzin Espíritu, huan tejuan no ijcón totanejnequilis, que amo ticnequij tamechtalilisque ica tensá tanahuatil queme yesquía se hueyi eticayot. Ica ya nojón tamechilía que amo monequi xictacamatinemican in tanahuatil de Moisés. Ta, sayó monequi que xictacamatiyacan nijín tanahuatilme tech nijín toamatajcuilol ixnesi:

²⁹ Amo xicuacan ne tacualis tenica quinmohuistilijque ya in tatadiosme; huan amo xicuacan esti; huan amo no xicuacan nacat de ne tapialme ten cuaestemitocque ten amo quinquixtilíaj nintzon tecon cuac quinmictíaj; huan amo no aquen tagayot oso sihuat ma sen cochtinemican como

amo ihuan namicque. Huan como nanquintacamatiyohue njín tanahuatilme ten ixnesi tech toamatajcuilol, no ijcón se hueyi cuali como ijcón nanquichiutiyohue. Huan ma Dios namechontiuchiutiu".

³⁰ Huan ijcón in tocnihuan de Jerusalén cuac quititanque ya Judas huan Silas, ijcuacón yejuan quinsehuiyacque Pablo huan Bernabé. Huan ijcón sen ajsitoj campa pueblo Antioquía de Siria. Huan ompa tech in pueblo de Antioquía mosen tilijque nochí in tocnihuan. Huan de ompa in tatitanilme quinmactilijque ne amat tajcuilol ten quinualmactilijque ne campa pueblo Jerusalén.

³¹ Huan cuac in tocnihuan quileerojque ya in amat, ijcuacón yejuan moyolpactijque porín nojón amat quinualcuilaj se yolsehuilis huan se yolmajxitilis.

³² Huan in Judas huan Silas quiselijtineneque tanahuatilme ten Totajzin Dios quinmactiliaya. Ica ya nojón yejuan cachi oc quinyoltalijque huan quinyolchicauque in tocnihuan de Antioquía ica míac tataman ne yolmajxitilisme ten Dios quinmactiliaya.

³³ Huan ijcón in tatitanilme de Cristo ompa quipanocque míac tonalme. Huan cuac quitamichiuque ya nintequivi, ijcuacón quinequíaj quisasque para Jerusalén. Ica ya nojón in tocnihuan de Antioquía quinnanahuatijteuque huan quinilijque ijcuín:

—Ma Dios namechycantiu huan ma namechyolsehuitiu.

³⁴ Huan masqui ijcón quinilijque, pero in Silas quinequía mocahuas oc campa Antioquía de Siria.

35 Huan no ijcón Pablo huan Bernabé mocauque campa Antioquía huan quinmachtijtinenque huan quinnojnotztinenque ocsequin tagayot ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

Pablo quipehualtij itequiu ica ojpa queme tati-tanil de Dios campa analtecocayome

36 Huan cuac panocque ya míac tonalme, ijcuacón Pablo quilij in Bernabé ijcuín:

—Axcan ocsepa tiyohue tiquincalpanotij ne tocniuhan tech nochí ne pueblome campa tiquinnojnotzque ya ica in Tajtoltzin de Totecotzin, ma tiyacan ma tiquinitatij queniu yetocque.

37 Huan in Bernabé yejua quinequía ma quisehuiyacan oc in Juan, ten cojpacatocaytíaj Marcos.

38 Pero in Pablo amo cuelcayic que ma ocsepa quinsehuican in Marcos, porín yejua ya ne Marcos ten quinualcauteuca campa pueblo Panfilia. Porín ne Juan Marcos amo quinequic ihuan tequititinemis oc.

39 Ica ya nojón Bernabé huan Pablo mocualantijke huan motajtoltehuijque huan moseseco-caque se huan ocsé. Huan ijcón in Bernabé quisehuiyac ne Juan Marcos huan yejuan calacque tech se barco huan yajque ajsitoj campa tal ten monotza ya Chipre.

40 Pero in Pablo quijitac Silas que ma ihuan tequititi. Huan ijcón in tocniuhan de Antioquía motatatautilijke ihuan Dios que ma Dios quinyecantiu huan ma quinyolicnelijtiu nojón omen.

41 Huan yejuan panoque tech nochí in pueblome ten itatilanalanuan de Siria huan Cilicia huan

quinyolmajxitijnenque nochi in taneltocani de
nehuincopaca.

16

Nican Pablo moajsic ihuan Timoteo huan Silas

¹ Huan ijcón in Pablo huan Silas ejcocque campa
pueblojme Derbe huan Listra. Huan ompa cajsitoj
se taneltocacque de Jesucristo ten monota Timo-
teo. Huan yejua catca teconeu de se sihuat judía
ten no taneltocacque de Jesucristo. Huan itat de
Silas, yejua se griego.

² Huan in taneltocani tocnihuan ten calyetoyaj
campa pueblojme Listra huan Iconio, yejuan no-
jonques quicualtagaitayaj in Timoteo que yejua
yec taneltocacque de Jesucristo.

³ Huan ijcón in Pablo quineyic que in Timoteo
ma quinsehuica. Ica ya nojón Pablo quinahuatij in
Timoteo que ma motecahuili que ma quinescayot-
ican tech ninacayo. Huan melau ijcón quichihuac
para amo quinyolxocolisque in judíos ten om-
pacahuín calyetoyaj. Porín nochi in pueblojuani
quimatinemíaj que in Timoteo itat yejua se griego.

⁴ Huan tech nochin pueblojme campa panoayaq
Pablo huan Silas huan Timoteo, yejuan quin-
machtiayaj huan quinnextiliayaj in taneltocani
ma quintacamatinemij nochi in tanahuatilme ten
quinualmactilijque in tatitanilme de Cristo huan
in tiopan huehuentzitzin de Jerusalén.

⁵ Huan ica nijín ne yolmajxitilis ten quinualli-
tanilijque, ijcuacón nochi in tocnihuan cachi oc
yec tacuautamatque de Cristo. Ica ya nojón cachi
oc momiactilijtayaj in taneltocani.

Pablo tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztoc huan quitac se tagat den pohui campa pueblo Macedonia

⁶ Huan in Yecticatzin Espíritu amo quincahuac in tatitanilme de Cristo ma tanojnotztinemican ica in Tajtoltzin de Dios campa itatilanaluán de Asiajcopaca. Ica ya nojón in tatitanilme de Cristo yejuan panocque tech in talme ten pohuáj Frigia huan Galacia.

⁷ Huan ajsitiayaj ya campa talme ten pohuá Misia. Huan ompa no quinequíaj calaquitihue campa talme ten pohuá Bitinia, pero in Yecticatzin Espíritu amo quincahuac ma yacan.

⁸ Ica ya nojón yejuan sayó quipanahuijque in talme de Misia huan ajsitoj campa pueblo Troas.

⁹ Huan ompa in Pablo tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac que se tagat ijcatoc iixpan ten poutoc campa talme de Macedonia huan yejua quitatautiayaj Pablo ijcuín: “Tejua, xionanalpano huan xihuiqui nican hasta Macedoniajcopaca huan xitechpalehuiqui”.

¹⁰ Huan cuac in Pablo quitamiitac ya ne tajtachialis, ijcuacón tejuan timoyectatalijque para tiyasque ne Macedoniajcopaca. Porín cuali ticajsicamatque que Totajtzin Dios techyolnojnotzac ya que ma tiyacan ma tiquinnojnotzatij ne pueblojuani de Macedoniajcopaca ica in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis.

Quintzacuacque queme preso Pablo huan Silas campa pueblo Filípos

¹¹ Ijcuacón ticalacque tech in barco campa pueblo Troas, huan tiyajque titamelauque campa

pueblo Samotracia. Huan ocsepa imostica tiasjicque campa pueblo de Neápolis.

¹² Huan de ompa tiquisque de Neápolis huan tiasjitoj campa pueblo Filipos. Huan in Filipos yejua in pueblo cachi tayecanque de ne Macedonia. Huan ne pueblojuani de Filipos ipa poutinemíaj queme ipa ipueblojcahuau de Roma. Huan ompa tipanotoj sequi tonalme.

¹³ Huan tech se tonal de nesehuilis tiquisque den pueblo campa se atenteno campa tejuan tiquixejecoayaj que acsame ompa motatautilijtocque ihuan Dios. Huan ijcón ompa timotalitoj huan tipeque tiquinnojnotzaj ica in Tajtoltzin de Dios sequin sihuame ten ompa mosentilijcaj ya.

¹⁴ Huan se sihuat ten monotza Lidia, yejua ten ipuebloj Tiatira huan yejua itequiu quiipiaya de quinamacatinemis sequi tilma den semi cualtitzin ten moradojtic. Huan yejua ipa quiyolmo-huistiliaya Totajtzin Dios. Huan in Lidia cuac quicactoya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón Yejatzin quiyolyemanij huan quiyoltapoj para huelis cajsicamatis huan quitacamatis tenica in Pablo quinojnotzaya.

¹⁵ Huan ijcón cuac quinahuijque ya in Lidia ihuan ichancahuau, ijcuacón in Lidia techtatautaya huan techiliaya ijcuín:

—Como namejuan nanquiyequixejecoa j ya que nejua melau se nitaneltocacque ya de Totecotzin, ijcuacón xihualacan campa nochan huan ompa ximocahuacan.

Huan mochihuac que melau santajma techtaneltoctij ma timocahuacan ompa ichan.

¹⁶ Huan mochihuac que se tonal cuac tiyayaj ya timotatatautilitij, ijcuacón hual quisac den pueblo technamiquito se sihuapil ten quipíaya iyolijtic se amocuali ejecat ten nitequivi quichiutinemi adivinos. Huan ne sihuapil catca se tequiticque ten tanamac, huan quitanía huel míac tomin para nipatrones ica ne adivinos.

¹⁷ Huan ijcón ne sihuapil pehuac quitoctilía in Pablo huan tejuan no techtoctiliaya. Huan yejua chicaucatzajtzía huan quijoaya ijcuín:

—Nijín taca yejuan quitacamatinemij in Tota-jtin Dios ten cache hueyi chiuque, huan nijín yejuan namechta pohuijtinemij in ojtzin ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹⁸ Huan ijcón in sihuapil quichiutinémia míac tonalme hasta semi quicuejsoaya ya in Pablo. Ica ya nojón in Pablo moicancuepac huan quilij ne amocuali ejecat ijcuín:

—Ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo, nimitznhuatía que xihualcalanquisa de niyolijtic nojón sihuapil.

Huan ijcón nojón amocuali ejecat nimantzin hual calanquisac.

¹⁹ Pero cuac ipatrónes den sihuapil quimatque ya que quisac ya in amocuali ejecat, ijcuacón yejuan cajsicamatque que ne sihuapil amo huelis oc quintatanilijtinemis oc ca tomin. Ica ya nojón ne patrones quinquitzquijque in Pablo huan Silas huan quinuiyacque inixpan in tequihuani campa hueyi plaza.

²⁰ Huan ompa quintenextilijque Pablo huan Silas inixpan in tequihuani huan quinilijque ijcuín:

—Nijín taca yejuan poutinemij ihuan judíos. Huan yejuan quincuejmolojtinemij topueblojc-ahuan.

²¹ Huan yejuan quinnextilijtinemij topueblojc-ahuan ma quintacamatinemican sequin tanahuatilme que tejuan amo technamiqui ma ticchiutinemican huan nión no technamiqui ma tiquintacamatinemican porín tejuan tipoutinemij desde ne Roma.

²² Ijcuacón in pueblojuani de Filipos inpan ya jque Pablo huan Silas. Huan ijcón ne tequihuani tatitanque ma quintaquenquixtican huan ma quincuapitzacuican.

²³ Satepan cuac quintamicuapitzacuijque ya, ijcuacón quincárceltalitoj huan quititanque se cárcel tajpiaque para ma yejuan quinyecpía.

²⁴ Huan cuac in cárcel tajpiaque quimactijque ya ne tanahuatil, ijcuacón yejua quincalaquito in Pablo huan Silas hasta tacaltech huan quinmetzcuoutzalancalaquito ompa.

²⁵ Huan nepa cuac tajcoyohual ya, ijcuacón Pablo huan Silas motatatautilijtoyaj huan quicantarohuiliayaj Dios ica himnos. Huan in ocsequin presos quinsencaquiliayaj san.

²⁶ Huan cuac motatatautilijtoyaj ya, ijcuacón sepa san tachicaucatalolinic hasta nochí quihuejuixoj in tepan tatzinehualonime den cárcel. Huan tech nojón momento motapouque nochí in puertas tech cárcel. Huan no ijcón tojtomic nochí tepos cadenas ica metztzijtzicautoyaj nochí in presos.

²⁷ Ijcuacón in cárcel tajpiaque ijsac. Huan cuac quitac que nochí in puertas tapotoc ya, ijcuacón yejua quipanquixtij imachete huan quinequía

momictis. Huan ijcón quichihuac porín quiyolne-miliaya que xa nochí in presos chocholojque ya.

²⁸ Pero in Pablo quichicaucatzajtzilij ne tajpi-aque huan quilij ijcuín:

—Amo ximocojcoco tejua san, porín nochí tiyetocque nican.

²⁹ Ijcuacón in tajpiaque nimantzin quintajtanij ma quimacacan se tanex. Huan ijcón calactihuettzito cárcelijtic huan moucahuuiyocatiu huan motancauquetzac inixpan Pablo huan Silas.

³⁰ Huan satepan quinuiyac nepa calan Pablo huan Silas huan ompa quinilij ijcuín:

—Namejuantzitzin, xinechilican toni monequi ma nicchihuas para ijcón nicpías ne nemaquixtilis.

³¹ Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Xitacuautamati sayó ihuan Totecotzin Jesucristo huan ijcón Totecotzin mitzmaquixtis tejua huan mochancahuan.

³² Huan ijcón cachi oc quinojnotzque ne tajpi-aque ica in Tajtoltzin de Totecotzin ijcón queme yejua huan ichancahuan.

³³ Huan tech ne mismo tayohuac oc, in cárcel tajpiaque quinixpaquilij in Pablo huan Silas campa ne taccojcolme. Ijcuacón quiahuijque in cárcel tajpiaque huan no ijcón quinahuijque nochí ichancahuan.

³⁴ Huan satepan in cárcel tajpiaque quinuiyac Pablo huan Silas campa ichan huan ompa quintamacacque. Huan ijcón nojón calyetoni mohueyiyolpactijque porín quineltocacque ya de Dios.

³⁵ Huan imostica in tequihuani quintitanque in mayolme ma quilitij in cárcel tajpiaque ijcuín:

—Xiquincajcahua ya ma yacan nojón taca judíos.

³⁶ Ijcuacón in cárcel tajpiaque quilij Pablo ijcuín:

—In tequihuani nechualnahuatijque ya que ma namechcajcahua ya. Ica ya nojón axcan x quisacan huan cuali xiyacan ya.

³⁷ Pero Pablo quinilij in mayolme ijcuín:

—Huan tejuan tipueblojuani de Roma. Huan namejuan nantechuitecque senteixteno masqui amo nantechixcomacacque achtopa, ijcón queme tanahuatía in tanahuatil de Roma. Huan no nantechcalaquijque cárceljtic. Huan axcan nanquinequij nantechcajcahuasque ichtaca. Ta, ma amo ijcón quichihuacan nojón tequihuani. Ta, ma yejuan hualacan ma techquixtiquij den cárcel.

³⁸ Ijcuacón in mayolme yajque quinmatiltitoj in tequihuani nochí ten quicacque. Huan in tequihuani mohueyiyolmoutiayaj cuac quicacque que Pablo huan Silas catca pueblojuani de Roma.

³⁹ Huan ijcón in tequihuani yajque cárcelteno huan quinilijque Pablo huan Silas ijcuín:

—Xitechontapoypoluican nochí nijín ten tamechchihuilijque.

Huan ijcón quinualquixtijque den cárcel; huan de ompa quintatautijque ca mohuisyot ijcuín:

—Xitechonyecaquilican que x quisacan ya tech nijín pueblo de Filipos.

⁴⁰ Huan cuac quisque ya den cárcel, ijcuacón Pablo huan Silas yajque quicalpanotoj in taneltocacque Lidia. Huan cuac motaminojnotzque ya in tocnihuan huan quinyolmajxitijque ya, ijcuacón Pablo huan Silas quisque tech nojón pueblo de Filipos huan yajque ocsecan.

17

*Mochihuac ne cuejmololis campa pueblo
Tesalónica*

¹ Huan cuac yajtoyaj ya in Pablo huan Silas, ijcuacón yejuan panocque campa pueblome de Anfípolis huan Apolonia. Huan de ompa ejcocque tech in pueblo Tesalónica campa yetoya se tiopan de judíos.

² Huan Pablo quichihuac ijcón queme ipa quichiutinemic. Yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos huan quinmachtia den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón quichihuac cada se tonal de nesehuilis para eyi semana.

³ Huan in Pablo quinmejmelahuilij huan quintaneltoctij in tacaquini ica ne Tajtoltzin de Dios que monequía ma tajyohuis huan miquis Cristo Temaquixtijque. Huan no monequía ma panquisas Cristo yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no in Pablo quinilij ijcuín:

—Huan nijín Jesús tenica namechnojnotza, Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

⁴ Huan melau sequin judíos tacuautamatque ihuan Cristo huan moyecuiyacque ihuan Pablo huan Silas. Huan no tacuautamatque ihuan Cristo huel míac pueblojuani griegos ten ipa no tanellocatinemíaj ihuan Totajtzin Dios. Huan no míac sihuame tayecanani no tacuautamatque ihuan Cristo.

⁵ Huan cuac mochiutoya nochí nijín, ijcuacón sequin judíos ten amo taneltocani de Cristo, yejuan cualanque huan yolnexitolíaj. Ica ya nojón yejuan quinsentilijque sequin taca ten sayó eluis-tijtinemij huan ten sayó motatziucaquetztinemij

san tech ojmaxalme. Huan ijcón in judíos quincuemoloayaj hasta quinueyicuejmoloayaj nochi in pueblojuani de Tesalónica. Huan ijcón quitzintzacualuejuelo que in Jasón huan calaquitoj huan quintemotoj Pablo huan Silas porín quinequíaj quincalanquixtisque para quintemactisque inmaco in tagayot.

⁶ Huan quemé amo quinajsicque Pablo huan Silas ompa ichan Jasón, ica ya nojón quitilitatzteuque in Jasón huan no quintilitatzteuque sequin taneltocani huan quinajxititoj inixpan tequihuani de pueblo de Tesalónica. Huan ompa tzajtzáj huan quijtoayaj ijcuín:

—Nijín taca ay quincuatapololtijtinemij nochi in tagayot den senmanahuac huan hasta axcan no hualajque nicahuín.

⁷ Huan Jasón quinpixtoya nijín ome ompa ichan. Huan nochi nijín Pablo huan Silas yejuan ay tanextilijtinemij que ma amo se quitacamatinemi in tanahuatilme den hueyi tayecanque rey de Roma. Huan no ay quitetapohuijtinemij que ongac ocsé cachi hueyi tayecanque, yejua ten monotza Jesús.

⁸ Huan cuac in tequihuani huan in tagayot quicacque nochi nijín tajtolme, ijcuacón yejuan cachi oc mohueyicuejmolojque.

⁹ Huan cuac in Jasón huan ocsequin taneltocani motaxtahuilijque ya ica ninmulta, ijcuacón in tequihuani quincajcauque ma yacan.

Pablo huan Silas yetoyaj campa pueblo Berea

¹⁰ Huan ijcón nimantzin in tocnihuan taneltocani de Tesalónica quintitanque ca yohual in Pablo

huan Silas ma yacan hasta campa pueblo Berea. Huan cuac ompa ajsicque ya, ijcuacón yejuan ocsepa yajque calaquitoj tech in tiopan de judíos.

¹¹ Huan in judíos de ne pueblojuani de Berea cachi yolcualtaca catcaj huan que ne judíos de Tesalónica. Ica ya nojón yejuan quiyecneltocacque ica nochí nintanejnequilis den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcon mosta mosta yejuan quinyecleeroaya huan quiyectemoliayaj in Tajtoltzin de Dios ten yejuan quipiayaj inmaco. Huan quixejecoltiayaj cox in tanojnotzalis de Pablo sen yohui ya ihuan in Tajtoltzin de Dios.

¹² Ica ya nojón miacque tacuautamatque ihuan Cristo. Huan miacque sihuame griegos ten tayecanani no taneltocacque huan no míac taca tacuautamatque ihuan Cristo.

¹³ Pero in judíos ten calyetoyaj pueblo Tesalónica quitecaquilijque que ne campa pueblo Berea no in Pablo huan Silas tanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón ne judíos yajque ajsitoj campa pueblo Berea huan ompa no quinueyicuejmolojque huan quintacualancatalilijque in Pablo huan Silas.

¹⁴ Pero in taneltocani tocnihuan de Berea nimantzin quititanque Pablo ma yohui ne atencopaca campa hueyi mar. Huan in Silas huan Timoteo mocauque ompa pueblo Berea oc.

¹⁵ Huan sequin tocnihuan quisehuiyacque Pablo huan cajxitijque campa pueblo Atenas. De ompa yejuan ocsepa mocuepque campa ninpueblojcopaca de Berea. Huan cuac mocuepque ya, ijcuacón cuiyacque tanahuatil de Pablo que ma in Silas huan in Timoteo nimantzin

ma yacan campa pueblo Atenas ma ihuan yetotij Pablo.

Pablo yetoya campa Atenas

¹⁶ Huan cuac Pablo quinchixtoya campa pueblo Atenas ma ejcocan Silas huan Timoteo, ijcuacón Pablo semi quiyolmachiliaya que yejua yolkocotic ya porín quinitaya que nochí in pueblojuani de Atenas quinpixtoyaj huel míac tataman tata-diosme.

¹⁷ Ica ya nojón in Pablo motajtoltehuiaya ihuan ocsequin judíos tech nintiopan, huan no monojnotzayaj ninuan ocsequin ten quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios. Huan mosta mosta in Pablo monojnotzaya ica in Tajtoltzin de Dios inuan in pueblojuani den moajsíaj campa plaza.

¹⁸ Huan sequin taca griegos momachtiayaj in tamachilisme de sequin tamatinime ten monotza epicúreos. Huan ocsequin momachtiayaj in tanextililisme de in tamatinime ten no monotza estoicos. Huan yejuan peuque monojnotzayaj ihuan Pablo. Huan sequin taca griegos quiqe-jqueloayaj Pablo huan quijtohuiliayaj ijcuín:

—¿Toni techiluis nijín tagat ten semi tajtole?

Huan ocsequin quijtoayaj ijcuín:

—Nesi que yejua tanojnotztinemi ica sequin yancuic tatadiosme den ocseco cayome.

Huan ijcón quijtoayaj porín Pablo quinnojnotztinemía de Jesús Itajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no in Pablo quinmachtiaya de queniu Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme.

19 Ijcuacón in tamatinime cuiyacque Pablo campa se plaza ten monotza Areópago campa yejuan nachipa mosentiliayaj para mosenmachtiayaj. Huan ijcón ompa quitajtoltijque Pablo ijcuín:

—Timitzontatautíaj que xitechonnextili nijín yancuic tanextililis tenica tejua titajtojtihultz.

20 Huan porín tejua titechiluitoc sequi yancuic tamachilis. Huan tejuan ticnequij xitechmejme-lahuili nochí nijín de toni quijtosnequi.

21 Huan ijcón yejuan quichiuque porín in pueblojuani de Atenas huan no sequin analtecocayome ten calyetoyaj Atenas, yejuan nojonques sayó monojnotztinemíaj se huan ocsé para motajtolcaquisque oso para monextilisque tensá tamachilis ten yancuic.

22 Ijcuacón in Pablo mohualquetzato intzalan in tagayot campa in plaza Areópago huan quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Atenas, niqita que namejuan nanquipíaj míac tatadiosme ten nanquinmohuistilijtinemij.

23 Huan ijcón namechilía porín cuac nejua ninemía campa namoplaza, ijcuacón niquinitztinemi miacque namotatadiosuan campa namejuan nantamohuistilíaj. Huan no niquitac se capilla campa yetoc se namotatadios. Huan ompa niquitac in tajtolme ijcuiliutoc ijcuín: “In tatadios ten amo se quixmati”. Huan nijín tatadios ten namejuan nanquimohuistilíaj masqui amo nanquixmatij, yejua ne in Totajzin Dios ten ipa nejua namechnojnotztoc.

24 Huan nijín Totajtzin Dios tenica namech-nojnotztoc, Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan nochí míac tataman ten ongac nican talticpac. Ica ya nojón Yejuatzin itaaxcayan ne eluiyac huan nican talticpac. Huan Yejuatzin amo calyetinemi tech in tiopan ten tamachijchiu de se tagat san.

25 Huan ne Totajtzin Dios amo monequi que in talticpacuani ma quimacacan teyi porín Yejuatzin nochí quipixtoc. Porín xicmatican que Yejuatzin techmacatoc tonemilis nican talticpac, huan no Yejuatzin techmaca toijiyo. Huan nochí ten ticpíaj tomaco ya, Yejuatzin techmacatoc.

26 Huan Yejuatzin quichijchihuac sansé tagat san huan nojón tagat nochí tejuan timochihua-coj tiixuihuau. Huan Yejuatzin quitalij que ma ticalyetocan nochí tejuan tiixuihuau tech nochí senmanahuac. Huan no Yejuatzin tanahuatiij de can yoltosque huan can moscaltisque huan can calyetosque cada taman pueblojuani nican talticpac.

27 Huan in Totajtzin Dios techtalij nican talticpac para que ma se tonal ma tictemocan huan ma timotoquitij iixpan Yejuatzin huan ma ticajsican. Porín hueyi melau que Yejuatzin amo huejca yetica de cada senme de tejuan titalticpacuani.

28 Huan se huejcautamatque quijtoco ijcuín: “Ica ihuelilis de Totajtzin Dios nochí tejuan tinentinemij huan tinejnentinemij huan tiyoltinemij”. Huan no sequin namotanahuatijsahuan ten quinilíaj poetas, yejuan nojonques quijcuiloayaj ijcuín: “Nochí tejuan titalticpacuani tihualeuque sayó de Dios”.

29 Huan queme nochí tihualeuque imacotzinco Totajtzin Dios, ijcuacón ma amo ticnemilican que Totajtzin Dios monejnehuilía queme se tatadios ten tamachijchiu de oro oso de plata oso de tet. Porín Totajtzin Dios amo teyi quinejnehuilía queme in taca quixnemilíaj masqui ica nintajtoluan oso nintamachijchiuhuan.

30 Ne achtopa ya in Totajtzin Dios amo semi quichihuac cuenta ten nintajtacoluan den talticpacuani porín yejuan amo cajsicamatíaj toni quichiutinemíaj. Pero axcan Totajtzin Dios quinnahuatía nochí in talticpacuani den senmanahuac que monequi ma moyolnemilican den nintajtacoluan.

31 Huan ijcon quichihuac Totajtzin Dios porín Yejuatzin quitalij ya se tonal cuac Yejuatzin quinixcomacas in talticpacuani ica ne ajsicataixejecolis. Huan Totajtzin Dios quichihuati ne ixcomacalis ica itencopaca ne tagat Jesús ten Yejuatzin quijitac ya ma quichihuas. Huan Totajtzin Dios quinyecnextilij nochí in talticpacuani que hualas ne ixcomacalis porín Yejuatzin quipanquixtij ya yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme.

32 Huan cuac in tamatinime quicacque ya que Pablo tajtoayaj de que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacón senme de yejuan quiqquejquelcaquíaj san. Pero ocsequin quijtoayaj ijcuin:

—Cachi cuali se tonal oc timitzcaquilisque motanojnotzalis.

33 Ijcuacón in Pablo quisac intzalan de ne tacaquini huan yajqui ocseco.

³⁴ Huan sequin ne tacaquini tacuautamatque ihuan Cristo huan cuali mohuicatinenque ihuan Pablo. Huan senme de taneltocani, yejua in Dionisio ten no pohuía ihuan in tamatinime den Areópago. Huan ocsé taneltocacque, yejua se si-huat ten monotza Dámaris. Huan ocsequin oc catchi oc no taneltocayaj de Cristo.

18

Pablo yetoya tech pueblo de Corinto

¹ Huan ijcón catchi satepan Pablo quisac campa pueblo de Atenas huan yajqui ajsito campa pueblo Corinto.

² Huan ompa cajsito se tagat judío ten monotza Aquila ten pohuía campa talme de Ponto. Huan ne Aquila isihuau monotzaya Priscila. Yejuan yequimpan ejcocque ompa Corinto ten hualeuque ya campa talme de Italia. Huan yejuan quisque de ne Italiajcopaca porín ne hueyi tayecanque Claudio tanahuatiq que ma quisacan nochí judíos ten calyetocque Roma. Huan ijcón in Pablo yajqui quincalpanoto in Aquila huan Priscila.

³ Huan ne Aquila huan Priscila yejuan nintequiu de tajquiti huan quisajsaloayaj ne tilahuac lona tenica quichijchihuaj calme. Huan queme Pablo no yejua itequiu catca, ica ya nojón mocahuato inuan tequitito.

⁴ Huan Pablo ten quichihuaya, yejua yaya ne campa tiopan de judíos tech cada tonal de nese-huilis. Huan ompa yejua quintajtoltehuiaya huan quintaneltoctiaya míac judíos huan míac taca ten amo judíos ica in Tajtoltzin de Dios.

⁵ Huan cuac ejcocque ya ne Silas huan Timoteo ten hualajque de Macedoniajcopaca, ijcuacón in Pablo ipa quicauba nitequiu huan cachi oc pehuac tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios. Huan cachi oc quinyecnextiliaya in taca judíos que ne Jesús Yejuatzin ya Cristo Temaquixtijque ten yejuan ipa quichixtoyaj ma hualani.

⁶ Pero ne judíos peuque quixnamiquij Pablo huan quihuijuicaltiayaj. Ica ya nojón Pablo quitzetzeloj nitaquen para ijcón quinnextili que yejuan quixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón in Pablo quinilij ijcuún:

—Xicmatican que amo nejua notajtacol oc como namejuan nanixpolihuisque. Huan amo no huelis nannechtechtiuhue ca tajtacol como namejuan nanquipolosque ne nemilis sen nachipa. Huan nican para taixpan nejua niyó niquinnojnotzati in tagayot ten amo pohuij queme judíos.

⁷ Huan ijcón in Pablo quistehuac campa ne tiopan de judíos huan yajqui ichan se tagat ten monotza Justo. Yejua ten no quimohuistiliaya Dios huan calyetoya inacastan tiopan de judíos.

⁸ Huan se tagat judío ten monotzaya Crispó, yejua tayecanque den tiopan de judíos huan yejua ihuan nochí ichancahuan tacuautamatque ihuan Totecotzin. Huan ijcón no miacque pueblojuani de Corinto tacuautamatque ihuan Cristo ica nochí ten quicaquíaj tenica quinnojnotzaya Pablo. Huan ijcón quinahuíaj ne taneltocani de Cristo.

⁹ Ijcuacón in Totecotzin quiyolnojnotzac Pablo tech se tayohuac huan yejua tajtachíac ijcón queme yesquía tacochitztosquía huan Yejuatzin quilij ijcuún:

—Tejua Pablo, amo ximoyolmouti. Ta, xicsencui xitanojnotztinemi huan amo ximotentamatili de amo titanojnotzas.

10 Porín Nejuatzin niyetinemi mohuan huan ijcón amo aquen huelis mitzmasoluis para mitzcojcocos. Porín tech nijín pueblo Corinto nicmati que nicpía míac taca ten nechneltocasque.

11 Huan ijcón in Pablo mocahuac ompa Corinto se xihuit huan tajco huan tech nojón tonalme tanextilijtinemic ica in Tajtoltzin de Dios.

12 Huan tech in tonalme cuac Galión catca hueyi tayecanque de ne talme de Acaya, ijcuacón sequin taca judíos mosentencaque de quixnamiquisque Pablo. Ica ya nojón yejuan ipan Pablo yajque huan cuiyacque campa itaixejecocan de Galión.

13 Huan ompa yejuan quilijque Galión ijcuín:

—Nijín tagat Pablo ay quintaneltoctijtinemi in tagayot que ma quimohuistilican se Dios ten amo techcahuilia ma ticchihuacan in tanahuatil de Roma.

14 Huan cuac Pablo quinequía tajtos para ijcón mopalehuis, ijcuacón nimantzin in Galión quitajtolcotonac Pablo huan quinilij in judíos ijcuín:

—Xiquitacan, namejuan nanjudíos, amo xinechcuejmolocan. Porín tajcón nijín Pablo quichihuasquía tensá tachtequilis oso temictilis, ijcuacón nejua namechyecaquilisquía.

15 Pero amo ijcón quichiutinemi nijín Pablo. Ta, namejuan nanyolcualanij porín tajtolme tenica yejua tamachtijtinemi. Huan porín yejua amo quintacamatinemi namotayecancahuan. Huan queme nochí nijín tamachtilis moajsi tech namejuan namotanahuatilan, ica ya nojón namejuan

san ximoixeje coltican porín nejua amo nicnequi nimochihuas queme ninamotequihua de nochinijín.

16 Huan ijcón in Galión tatitanic ma quincalan-quixtican ne judíos campa nitaixejecocan.

17 Ica ya nojón in tagayot griegos quiquipitzquijque ne tiopantayecanque de judíos ten monotza Sóstenes. Huan de ompa in griegos cuitecque Sóstenes campa ne itaixejecocan de tayecanque Galión. Pero in Galión amo teyica mocalaqui de yejua.

Pablo yajqui ocsepa Antioquia de Siria huan quipehualtij ica expa itequiu queme tatitanil de Dios campa analtecocayome

18 Huan ompa tech ne pueblo mocahuac in Pablo míac tonalme. Huan ijcón cachi satepan quinnahuatijteu in tocnihuan de Corinto que yohui ya. Huan calaquito tech se barco huan yajqui aj sito campa Siria huan quisehuiyacque Priscila huan Aquila. Huan ijcón cuac ajsicque ya campa pueblo Cencrea, ijcuacón in Pablo mocuatequic alaxtzin porín yejua quitamichihuati ya ne tenilil tenica motajtoltentatalijca ya ihuan Dios.

19 Huan ijcón cuac Pablo huan Aquila huan Priscila ajsicque campa pueblo Efeso, ijcuacón Pablo quincahuac seco Aquila huan Priscila tech ne pueblo huan yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos. Huan ompa pehuac ihuan motajtoltehuía in tagayot judíos ten mosentiliayaj ompa.

20 Ijcuacón in judíos quitatautijque Pablo ma cachi huejcahua oc ihuan yetoni oc, pero yejua amo huelic oc cachi mocahuas ompa.

21 Ica ya nojón in Pablo quinnahuatijteu que yohui ya huan no quinilijteu ijcuín:

—Niyó ya porín monequi niyetos campa pueblo Jerusalén porín ompa monequi nicpanos in iluit ten mochihuati. Pero amo por nojón. Ta, ocsepa nihualas namechitaquiu, como Dios qui-monequiltía.

De ompa in Pablo calaquito tech se barco huan quicahuac nojón pueblo de Efeso.

22 Huan cuac in Pablo ajsito ya campa pueblo Cesarea, ijcuacón niman yajqui tejcoto campa pueblo Jerusalén para quintajpalos in tocnihuan taneltocani. Huan de ompa Pablo mocuepac huan yajqui ajsito campa pueblo Antioquía de Siria.

23 Huan cuac in Pablo panoc ya sequi tonalme tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacón yejua quisac huan yajqui ocsepa quincalpanotinemito in tocnihuan taneltocani campa talme de Galacia huan Frigia. Huan cuac ajsito ya, ijcuacón quinyolma-jxitaya nochí in taneltocani.

In Apolos tanojnotztinemi campa pueblo Efeso

24 Huan mochihuac que ejcoc campa pueblo Efeso se tagat judío ten monotza Apolos ten yejua yolic tech in pueblo de Alejandría. In Apolos yejua se cuali tanojnotzque huan cuali quinyecajsica-matiliaya in tacaquini ica in Tajcuiolamatzin de Dios.

25 Porín yejua ipa cuali quinmachtij ya ica in Tajtoltzin de Dios quemé se ojtzin den Totecotzin. Huan yejua tanojnotztinémia ica nochí niyoltanejnequilis huan quinajsicamachtiaya de

aconi Jesús, masqui in Apolos cajsicamatic sayó in tanojnotzalis de Juan cuac yejua taahuijtinemía.

²⁶ Ijcuacón in Apolos pehuac tanojnotza ica míac yolchicahualis campa tiopan de judíos. Pero cuac in Priscila huan Aquila quicaquili que nochitanojnotzalis, ijcuacón yejuan cuiyacque Apolos seco huan ompa quiyecmejmelahuilitoj huan cache oc quiyecajscamatiltij que den ojtzin de Dios.

²⁷ Huan mochihuac que in Apolos quinequic panos campa talme de Acaya para ompa tanojnotzas ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón in tocnihuan taneltocani de Efeso quili que in Apolos ijcuún:

—Cuali queme ticnemilía, huan tejuan timitzijcuihuilitij se amat para in tocnihuan ma ijcón yejuan mitzselican ca paquilis.

Huan ijcón cuac ajsic ya in Apolos campa talme de Acaya, ijcuacón yejua semi quinpalehuijtineemic neques ten Dios quintaneltoctij ya ica iteicnelilis.

²⁸ Huan cuac in Apolos quinnojnotzaya in judíos, ijcuacón yejua senteixteno quintajtolcuepiliaya ica hueyi chicahualis in judíos. Huan ijcón in Apolos cache oc quinajsicamatiltij que in Tajcuilolamatzin de Dios techyecnextilía que in Jesús Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtij que ten yejuan quichixtoyaj que hualasquía.

19

Pablo yetoya campa pueblo Efeso

¹ Huan mochihuac que in Apolos yetoya oc ne Corintojcopaca. Ijcuacón Pablo nentihuala tech in pueblome campa tepeyo, huan ijcón hasta ejcoc campa pueblo Efeso, huan ompa quinajsito sequin imomachtijcahuán de Cristo.

² Huan in Pablo quintajtoltij ijcuín:

—¿Cox xe nanquiselijque ya in Yecticatzin Espíritu cuac namejuan nantacuautamatque ihuan Cristo?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—¿Quenín huelis ticselisque in Yecticatzin Espíritu? Ta, hasta amo aquen ticaquilíaj cox ongac.

³ Ica ya nojón in Pablo quintajtoltij ocsepa ijcuín:

—¿Toni ica chicahualis namechahuijque ya?

Ijcuacón yejuan ocsepa tananquilijque ijcuín:

—Tejuan techahuijque ica in chicahualis den tocaytzin de Juan Taahuijque.

⁴ Huan ijcón in Pablo ocsepa quinilij in tocni-huan ijcuín:

—Pero ne Juan quinnahuijtinemía in tagayot, huan ne taahuilis yejua se nescayot san campa ixnessis que monequi ma moyolnemilican in tagayot den nintajtacoluan. Huan no ne Juan quinnextiliyaj que monequi ma tacuautamatican ihuan ne Jesús. Porín ne Jesús hualajtoc nimampa de Juan, huan ne Jesús Yejuatzin ya Cristo Temaquixtijque.

⁵ Huan cuac in taneltocani quicacque nochinijín tajtolme de Pablo, ijcuacón nochimotemactijque ma quinahuijcan ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús.

⁶ Huan cuac in Pablo quincuamapachoaya in taneltocani, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu

calaquito tech ninyolijtic ne taneltocani. Huan ijcón yejuan peuque tajtoayaj ica tataman tajtolme ten quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón yejuan no quitetapohuitinemíaj in Tajtoltzin de Dios ica tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilijtinemic ya.

⁷ Huan neques ten tacuautamatque ihuan Cristo, yejuan nojonques catca majtactionomen taca.

⁸ Huan ijcón in Pablo ipan eyi metztica calactinemía tech in tiopan de judíos. Huan ompa tanojnotzaya ica míac yolchicahualis, huan inuan ne judíos Pablo quintajtoltehuía huan quintaneloctiaya in tagayot que Dios quimonequiltía quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis.

⁹ Huan sequin judíos ten ompa yetoyaj, yejuan quixtopeuque in tanojnotzalis de Pablo huan amo quinecque tacuautamatisque ihuan Cristo. Ta, cache oc quitejtenehuayaj san in ojtzin de Jesús inixpan nochí in tacaquini. Ica ya nojón in Pablo mosecocahuac de yejuan huan quinuiyac imomachtijcahuán de Jesús ocseco campa escuela de se tamachtijque yetoya ten monotza Tiranno. Huan ijcón ompa Pablo quinmachtiaya in taneltocani mosta mosta.

¹⁰ Huan ijcón in Pablo quinnextilijtinemic in taneltocani ipan ome xiutica. Huan ijcón in Pablo quintapohuiaya in Tajtoltzin de Totecotzin Jesús nochí in pueblojetoni ten calyetoyaj campa talme de Asia. Huan amo sayó quinmachtijtine-
mic in judíos. Ta, no quinmachtijtine-
mic nochí ne pueblojetoni griegos ten amo poutinemíaj

queme judíos.

¹¹ Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutinemic míac huejueyi mohuiscatequime ica por imahuan de Pablo.

¹² Huan semi hueyi ihuelilis de Dios mochiutoya porín hasta intilmajuan de cocoyani cuicayaj huan cajxiliayaj Pablo. Huan ijcón ocsepa quinuiquiliayaj huan no quinajxiliayaj in cocoyani. Huan ijcón nenquentijtiyajque nochí in cocoyani hasta no hualcalanquisayaj in amocuali ejecame intech nojón cocoyani.

¹³ Pero oncaya sequin judíos que no nentinemíaj huan no ay quincalanquixtijtinemíaj in amocuali ejecame den tagayot. Huan yejuan quinequíaj quicuisque in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús para ijcón quinquixtisquíaj ne amocuali ejecame den cocoyani. Huan ne judíos quiniliayaj in amocuali ejecame ijcuín:

—Tamechnajnahuatíaj que xihualcalanquisacan ica in huelilis den tocaytzin de Jesús, ne tocaytzin ten Pablo quicui cuac tanojnotztinemi ica ne huelilis de Jesús.

¹⁴ Huan tech ne tonal ijcón quichiutinemíaj yejuan ne chicome teconehuan de se tagat judío ten monotza Esceva ne ten catca tayecanque tiopixcat.

¹⁵ Huan ijcón cuac yejuan quinequíaj quicalanquixtisque in amocuali ejecat, ijcuacón ne amocuali ejecat quinnanquilij ijcuín:

—Nejua cuali niquixmati de aconi Jesús. Huan no nicmati aconi Pablo. Pero namejuan, ¿toni nanchihuanime?

16 Ijcuacón in tagat ten quipíaya amocuali ejecat, yejua inpan yajqui nojón chicome tepiluan ca míac chicahualis huan quintamixijxicoj huan quintamitanilij hasta ijcón yejuan quicholohuili-jque masqui ijcón xitatzijque huan taccojcocolme ya.

17 Huan ijcón nochí in pueblojetoni de Efeso ten catca judíos huan ten amo catca judíos, nochí yejuan quimatque nijín ten mochihuac. Ica ya nojón yejuan semi moyolmoutiayaj pero no qui-hueyipanchiuque in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús.

18 Huan no ijcón miacque tagayot ten tacuautamatque ihuan Cristo, yejuan nojonques hualayaj moteluiliquij de nintajtacoluan ihuan Dios senteixteno, ne nintajtacoluan ten quichiutinenque ya ne achtopa.

19 Huan no miacque hualayaj ten tequititinemíaj ica nahualot. Huan yejuan cualcuicque ninlibros tenica momachtiayaj huan ompa quitatijque senteixteno. Huan ne libros ten quitatijque se quixejeocoaya nipatiu yesquía queme omepoal huan májtacti mil den platajtomín.

20 Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios momoyau-tiaya nohuiyampa. Huan ica por in Tajtoltzin de Dios cachí oc monextijtiaya ihuelilis den Totajtzin Dios.

21 Huan satepan de nochí nijín mochihuac ya, in Yecticatzin Espíritu quiyoltanemililtij Pablo que ocsepa quincalpanotiu in taneltocani ten calyetoyaj campa talme de Macedonia huan Acaya. Huan satepan Pablo quinequía yas para

Jerusalénjcopaca. Huan no Pablo quiptoaya que satepan cuac yas ya Jerusaléncopaca, ijcuacón monequía yas campa pueblo Roma.

²² Ica ya nojón in Pablo quintitanic Timoteo huan Erasto ome itapalehuijcahuan ma yajtocan ne Macedoniajcopaca. Pero Pablo mocahuac oc sequi tonalme campa talme de Asiajcopaca.

Mochihuac necuejmololis campa pueblo Efeso

²³ Huan satepan nojón tonalme mochihuac se hueyi necuejmololis porín sequin tagayot quix-topeuque in ojtzin de Dios.

²⁴ Huan nijín necuejmololis quipehualtij se tagat ten monotzaya Demetrio, ten tequitía ica plata. Huan yejua quinchijchihuaya sequi tiopan tatadiosme ten monotzaya Diana. Huan ne Demetrio ihuan ocsequin tapalehuiani cuali ica motataniliayaj.

²⁵ Huan ijcón ne Demetrio quinsentilij ne itequiticaicnihuan ten tequitij ica plata huan yejua quinilij ijcúin:

—Namejuantzitzin nanquequitini, cuali nanquimatiq que ica nijín tequit cuali ica timotequipanojtocque.

²⁶ Huan namejuan cuali nanquitztocque ya huan nanquicactocque ya que nijín tagat Pablo tamachtijtinemi de que nijín tatadiosme ten tejuan ticchihuaj ica tomahuan, yejuan nojonques amo melau diosme. Huan ijcón no in Pablo quintaneltoctijtinemi ya míac tagayot amo sayó nican topueblo Efeso. Ta, hasta nochí ne campa talme de Asia, que ma quinsecocahuacan nijín tatadiosme ten tamachijchiume.

²⁷ Huan nijín tanojnotzalis de Pablo semi amo cualtía para tejuan, porín nijín toteQUIU huelis tajtamis san. Huan amo sayó tejuan san. Ta, hasta no huelis tajtamis in chicahualis den tohueyitiopan. Huan no huelis quimohuispolosque in chicaucahuelilis de totatadiosa Diana, ten axcan quihueyimohuistilíaj campa nochí in talme de Asiajcopaca huan tech nochí in senmanahuac.

²⁸ Huan cuac in tequitini quicaquilijque ya nochí nijín tajtolme, ijcuacón yejuan mohueyiylcualantijque huan tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcuún:

—Ticueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso.

²⁹ Ijcuacón mochihuac se hueyi necuejmololis tech in pueblo Efeso. Huan no ompa yetoya ome taca taneltocani ten quisehuicatinemíaj Pablo, yejuan in Gayo huan Aristarco ten pohuíaj campa Macedoniajcopaca. Yejuan nojonques in tagayot quinquitzquijque huan quintilitatztiyajque hasta tech in cancha campa ipa mosentiliayaj in tagayot.

³⁰ Huan in Pablo no quinequía calaquitiu campa mosentiliijque in tagayot para quinnojnotzas, pero in imomachtijcahuan de Jesús amo quicauque ma yohui calaquití tech in cancha.

³¹ Huan no yetoyaj sequi tequihuani ten tequititinemij ne Asiajcopaca, yejuan nojonques ipa ihuan Pablo motasojtayaj. Ica ya nojón yejuan connahuatijque Pablo que ma amo yohui calaquití campa mochiutoc ne hueyi ne sentililis den tagayot.

³² Huan ompa campa mosentiliijque, sequin tagayot elihuistzajtíaj ica se taman tajtolis. Huan ocsequin tagayot no tzajtzíaj elihuis ica ocsequin

tajtolme. Porín nojón tagayot mocuatapololtiayaj san hasta amo quimatíaj queyé mosentilijque seco san.

³³ Huan ijcón sequin tagayot judíos quimejme-lahuilijque in Alejandro de queniu pehuac ne hueyi necuejmololis. Ica ya nojón in judíos quitalitoj Alejandro ne taixpan nochí in tagayot. Huan yejua quintanextilij ica imay que ma motamatilican in tagayot porín yejua quinequía quintajto-huis in judíos inixpan in pueblojuani ten amo judíos.

³⁴ Pero cuac in tagayot quimatque que in Alejandro yejua no catca se judío, ijcuacón nochí peuque tzajtzíaj huan ipan ome horajpan sen oloch tzatzíaj huan quijtoayaj ijcuín:

—¡Ticueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso!

³⁵ Huan ijcón cuac in tequihua secretario den pueblojuani Efeso quintamatilij ya in tagayot, ijcuacón yejua quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Efeso, nochí in talticpacuani cuali quimatij que tejuan tipueblojuani de Efeso, huan tejuan totequiu ma ticyecpixtinemican ne hueyi tiopan campa yetoc ne hueyi tatadiosa Diana. Huan no ticyecpixtinemij ne tatadios Diana itaixcopin ten hualuetzic imaco in tatadios Júpiter den eluiyac.

³⁶ Huan xicmatican que amo aquen huelis tech-tajtolcuepas que in Diana yejua amo in cachí hueyi tatadiosa. Ica ya nojón namechilía ximotentamatilican san, huan amo teyi xiquelihuischi-huacan.

³⁷ Huan nijín ome taca ten namejuan nanquinalijke nican, yejuan nojonques amo teyi ica quiqejqueloayaj in tatadiosa Diana huan nión no cuijuicaltíaj namodiosa.

³⁸ Pero tacán in Demetrio huan itequiticaicni-huan quinequij quinteluilisque nijín Gayo huan Aristarco, ijcuacón cuali huelis xiquinteluilican. Porín tapotoc ne cali campa taixcomaca huan nachipa yetocque in tequihuani para quinixcomacasque.

³⁹ Huan tacán namejuan nanquipíaj ocsé taman ne teluililis, ijcuacón monequi se cualcuis nican, pero monequis ica in tanahuatil den tequihuani.

⁴⁰ Porín ijcón queme yequintzin nanquichiu-tocque, huelis acsame techteluilisque imaco in cachi hueyi tequihuani, que ticsecocautocque in tanahuatil den tequihuani. Ijcón namechilía porín como techtatajtoltisquíaj de queyé timocuejmoloj-tocque axcan, ijcuacón ne inixpan amo teyi huelis ica titananquilisque huan timopalehuisque.

⁴¹ Huan cuac in secretario quintamiilij ya, ijcuacón yejua quinnajnahuatij in tagayot que ma yacan ya.

20

*Pablo monemiltij campa talme de Macedonia
huan de Grecia*

¹ Huan satepan cuac tamic ya ne hueyi necuej-mololis tech in pueblo de Efeso, ijcuacón in Pablo tanahuatij ma mosentilican imomachtijcahuau

de Jesús para cachi oc quinyolmajxitis ica in Taj-toltzin de Dios. Huan de ompa Pablo monajnahuateyic ihuan in taneltocani huan yajqui ajsito campa talme de Macedonia.

² Huan in Pablo nochi quincalpanoto ya in tocnihuan campa talme de Macedonia, huan no quinyolmajxitaya ica míac tataman tanextililisme. Huan de ompa yajqui ajsito campa talme de Grecia.

³ Huan ijcón ompa Grecia mocahuato Pablo ipan eyi metztica. Huan mochihuac que in Pablo quinemilijtoya calaquis tech se barco para yas ajsitiu campa ne talme de Siriajcopaca. Pero in Pablo quitecaquilijcaj que in tayecanani judíos no quinemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech in barco como yejua yasquía tech in barco. Ica ya nojón in Pablo quiyolnemilij que cachi cuali tacolotiu campa amo ongac at huan panotiu campa talme de Macedoniajcopaca.

⁴ Huan quisehuiyacque Pablo nijín ocsequin tocnihuan, Sópater den pohuía pueblo Berea, huan Aristarco, huan Segundo ten pohuía campa pueblo Tesalónica, huan Gayo ten pohuía tech in pueblo Derbe, huan Timoteo huan Tíquico huan Trófimo, yejuan pohuáj campa talme de Asiajcopaca. Nochi nijín taneltocani quisehuiyacque Pablo.

⁵ Huan ijcón nijín tocnihuan yajque techyecanque ya huan techchiatoj campa pueblo Troas.

⁶ Pero tejuan timocauque oc sequi tonalme campa pueblo Filipos para huelis ompa ticpanosque ne iluitonalme cuac se quicua pan ten amo maneliutoc ihuan levadura.

Huan de ompa tejuan ticalacque tech se barco campa pueblo Filipos huan ipan macuil tonal tiquinajsitoj nojón tocnihuan campa in pueblo Troas. Huan ijcón ompa timocauque oc ocsé chicome tonal oc.

*Pablo quinalpanoa in tocnihuan campa pueblo
Troas*

⁷ Huan tech in tayecana tonal de semana, yejua ten axcan domingo, ijcuacon mosentilijque in taneltocani tocnihuan para momajmacasque ne pan tatetejtec tenica se quelnamiqui in miquilis de Cristo. Huan ijcón Pablo quinnextiliaya in taneltocani ica in Tajtoltzin de Dios. Huan queme in Pablo quisasquía ya niman imostica, ica ya nojón semi huejcahuac quinnojnotztoya in tocnihuan hasta nepa tajcoyohuan.

⁸ Huan sen yetoyaj míac taneltocani tech se cuarto campa se cuali cali ica eyi nepancal huan ompa xotatoyaj míac tahuilme.

⁹ Huan ompa yetoya se telpocat ten monotzaya Eutico. Huan yejua tocotzyetoya ne ventanajteno. Huan queme Pablo huejcahuac ya itanojnotzalis, ica ya nojón in telpocat semi cochisnequía ya. Huan cuac quixixicoj ya in cochilis, ijcuacon in telpocat huetzito tani ica eyi nepancal. Huan cuac quiajocuicque ya, ipa momiquilij ya.

¹⁰ Ijcuacon in Pablo temoc huan mohanixacatecac campa in telpocat huetztoya. Huan de ompa Pablo monapaloltij in telpocat huan quinilij in tocnihuan ijcuién:

—Amo ximoyolmoutican. Ta, yoltoc oc njín telpocat.

¹¹ Huan ijcón ocsepa in Pablo tejcoto. Huan cuac quintamimajmacac ya in pan tenica quelnamiqui in miquilis de Cristo, ijcuacón nochí quicuajque. Huan ijcón in Pablo ocsepa huejcahuac quinnojnotzac in tocniuhan taneltocani hasta tanesic. Huan de ompa quistehuac in Pablo.

¹² Huan cuac cuiyacque ya ichan in telpocat ten Dios quimactilij nemilis ocsepa, ijcuacón nochí in tocniuhan yolseuque.

Pablo quisac Troas huan aj sito campa pueblo Mileto

¹³ Huan tejuan ticyecanque ya Pablo huan ticalacque tech se barco huan tiajsitoj campa pueblo de Asón, para ompa techcuitiquisa in Pablo porín yejua amo quinequía yas tech in barco. Ta, quineyic nejnemis.

¹⁴ Huan cuac timoajsicque ya ihuan Pablo campa pueblo Asón, ijcuacón Pablo calaquic tech in barco campa tejuan tiyayaj. Huan ijcón tiyajque tiajsitoj campa pueblo Mitilene.

¹⁵ Huan ijcón tiquisque campa pueblo Mitilene tech in barco huan imostica ticpanahuijque in pueblo de Quío. Huan ocsepa imostica tiajsicque campa pueblo Samos. Huan ompa campa tal ten monotza Trogilio timosehuijque. Huan ocsepa imostica tiajsicque campa pueblo Mileto.

¹⁶ Huan ijcón quichihuac Pablo porín yejua amo quinequía huejcahuas campa talme de Asiajcopaca huan amo no quinequía panos campa pueblo Efeso. Ta, como huelis, Pablo quinequía ajsis niman campa pueblo Jerusalén para ompa quipanos ne iluitonal de judíos ten quiliáj Pentecostés.

Nican Pablo quinnojnotzac in tiopan huehuentzitzin de Efeso

17 Huan cuac in Pablo yetoya oc campa pueblo Mileto, ijcuacón yejua tatitanic ma quinnotzati in tiopan huehuentzitzin de Efeso.

18 Huan cuac in tiopan huehuentzitzin ejcojque ya, ijcuacón in Pablo pehuac quinnojnotza huan quinilij ijcuín:

—Namejuan cuali nanquimatiј ya de queniu nichipaucanemía namotzalan desde ne tayecanatonal cuac niajsic campa talme de Asiajcopaca.

19 Huan nochí nojón tonalme nimotequitiltiaya sayó ica in Totecotzin huan nitequitía ica ne yolyemanalis huan hasta niquinchoquiliaya neques ten quixtopehuayaj Cristo. Huan no nanquimatiј ya de queniu nicpanotoya tajyohuilis cuac in judíos quinequíaj nechmictisque.

20 Huan no nanquimatocque ya que nejua amo queman nicahuac notequivi. Ta, nachipa namechnojnotzaya ica in ne yolmajxitilis ten namejuan namechpoloaya. Huan no nanquimatocque que nejua namechmachtiaya ica in Tajtoltzin de Dios senteixteno huan hasta tech namochanuan.

21 Huan ijcón niquinnojnotzaya in taca judíos huan in tagayot ten amo judíos. Huan niquinnejmachtiaya nochí yejuan que monequi ma moyolnemilican de nintajtacoluan iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan no niquinyequiliaya nochí yejuan que monequía ma tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin Jesucristo.

22 Huan axcan nipanos nicahuín huan niyajtoc nicmelahua ya para pueblo Jerusalén porín in

Yecticatzin Espíritu nechyolnahuatijtoc que mon-equi niyás, masqui nejua amo nicmati toni nopal mochihuas ompa.

²³ Pero tepitzin nicmati de toni nopal mochihuas porín in Yecticatzin Espíritu nechilijtinemic que nechtzacuasque tech in cárcel huan nechtajyohuiltyisque tech nochi in pueblome campa niajisis.

²⁴ Pero nochi nijín tajyohuilis ten nopal hualas amo teyi niceyipohua huan nión no nictasoja nonemilis de nejua san. Ta, para nejua cachí cuali ma nictacamatinemi ca paquilis in tanahutil de Cristo, huan ma nictamichihuas in tequit ten nechnahuatilij ya Totecotzin Jesús. Porín Yejuatzin nechnahuatilij que ma nejua nitano-jnotztinemi ica in yancuic Tajtoltzin ten cuelcui ne teicnelilis de Dios.

²⁵ Huan axcan niceyecajsicamati que nión senme de namejuan nannechitasque oc, namejuan ten namechnojnotztinemic que Dios quimonequiltia namechyolyecanas ica ihueyichicahualis tech namoyolijtic.

²⁶ Ica ya nojón axcan namechyequilía que amo nejua notajtacol oc como senme de namejuan nanixpolihuij.

²⁷ Porín nejua namechyecajsicamatiltij ya xicseliani nochi ne tamachtilis ten Dios quimonequiltis xicpixtiyacan.

²⁸ Huan nejua namechilía que axcan ximoyecpixtinemican namejuan. Huan no namechilía que xiiquinyecpixtiyacan huan xiiquinyecyecantiyacan nochi in taneltocani tocnihuan. Huan ijcón xicchihuacan porín

in Yecticatzin Espíritu namechtequimactij ya namejuan queme tiapan huehuentzitzin para xiquinyolmajxitijtiyacan in tocnihuan, neques ten Totecotzin moinaxcatilij cuac Yejuatzin quixtahuac ya ica iesyotzin de nintajtacoluan.

²⁹ Pero nejua cuali nicmatoc ya que cuac niquisas ya de nican, ijcuacón hualasque sequi taman tamachtiani ten yejuan quinequisque namechxejxelosque den Tajtoltzin de Dios, ijcón queme tecuanime quichihuaj cuac ejcotihuetzij huan quinixcuamoyahuaj in ichcame.

³⁰ Huan no senme de namejuan mochihuasque tamachtiani ica xolopijyot san, sayó para ma nochí in taneltocani ma namechtoctilijtiyacan.

³¹ Ica ya nojón namechilía ximoyecpixtiyacan para ma amo aquen namechcajcajahuia. Huan ijcón xiquelnamiquican san que nejua niyetinemía namohuan ipan eyi xiutica. Huan nachipa namechyolmajxitijtihualaj yohual itonal hasta namechchojchoquiliaya namejuan.

³² Huan axcan nocnihuan, namechcahua sayó imacotzinco Totajtzin Dios. Huan no namechilía que xictacamatiyacan in Tajtoltzin ten cuelcui teicnelilis de Dios. Porín sayó nijín Tajtoltzin quipía huelilis para namechyolmajxitis. Huan no sayó nijín Tajtoltzin quipía huelilis para namechmaquixtis huan namehyecantiyás para ne eluiyactzinco campa mosentilisque nochí ne taneltocani ten Dios quinnyolchipahuac ya.

³³ Huan tech nochí nijín eyi xiutica amo teyi nicyolnejneyic que ma nicseli namooro nión in namoplata nión namotilma.

34 Porín namejuan cuali nanquimatiq que nejua nimotequitiltij ica nomahuan hasta campa nihuelic para ijcón nimotequipanos huan niquitequipanos nochí naquen nohuan yetinemíaj.

35 Huan nejua nachipa namechnextilijtinemic que monequi xitequitican para ijcón huelis nanquinpalehuisque ne neques ten amo teyi quipíaj. Huan no namechilía que xiquelnamiquican ne tajtol ten quijtoj Totecotzin Jesús ijcuín: “Cachi yolpactoc in tagat ten tapalehuijtinemi ica ten niaxca huan que ne tagat ten sayó quiselía tapalehuilis”.

36 Huan cuac in Pablo quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua motancuaquetzac huan motatautilij iixpantzincó Totajzin Dios ihuan nochí in tiopan huehuentzitzin.

37 Ijcuacón in tiopan huehuentzitzin nochí mochojchoctijque huan sejsé quinanahuajtecque Pablo huan quitennamicque.

38 Huan ijcón nochí mohueyiyolcocoayaj oc ica ne tajtol ten quinilij Pablo que amo quemán ocsepa quiixitasque oc. Huan ijcón ya jqui Pablo huan quisehuiyacque hasta atenteno campa yetoya in barco.

21

Nican Pablo yajqui Jerusalén copaca

1 Huan cuac tiquincauteuque ya in tiopan huehuentzitzin den pueblo de Efeso, ijcuacón ticalacque tech in barco huan tiyajque ticmelaque hasta campa talme de Cos. Huan imostica tiajsicque campa talme de Rodas. Huan de ompa tiajsicque campa pueblo Pátara.

² Huan ijcón tech ne pueblo de Pátara, ompa ticajsicque se barco ten yohui ya campa talme de Feniciajcopaca. Ica ya nojón ticalacque tech ne barco huan tiyajque.

³ Huan cuac tiyajtoyaj ya tech in barco, ijcuacón tiquitacque in talme de Chipre nepa lado de toopochcopaca. Pero tejuan ticmelaque hasta campa in talme de Siria. Huan queme in barco ten itech tiyayaj monequía moquetzas campa pueblo Tiro para ompa quitamamalquixtisque, ica ya nojón ompa tejuan tiquisque den barco huan ticalacque tech ne pueblo Tiro.

⁴ Huan campa ne pueblo Tiro tiquintemojque huan tiquinajsicque sequin imomachtijcahuán de Jesús huan ompa ihuan timocauque chicome tonal. Huan Dios quinyolnojnotzac ya ica in Yecaticatzin Espíritu nijín taneltocani. Ica ya nojón yejuan quilijque Pablo ijcuín:

—Amo xiyó ne Jerusaléncopaca.

⁵ Huan cuac panocque ya nojón chicome tonal, ijcuacón tejuan tiquisque. Huan ijcón nochí in taca taneltocani ihuan nisihuahuan huan ninconehuan, nochí yejuan techsehuiyacque hasta ne pueblojtenti. Huan ompa ne campa atenteno timosentancuaquetzque tinochin huan timosen-tatautilijque iixpantzin Totajtzin Dios.

⁶ Ijcuacón nochí timonanahuattecque. Huan de ompa tejuan titejcotoj tech in barco huan yejuan yajque mocuepque inchan ya.

⁷ Huan cuac tiquisque de pueblo Tiro huan tiajsicque campa pueblo Tolemaida, ijcuacón ticauque ya in barco den toaixconemilis. Huan ticalaquitoj tech nojón pueblo Tolemaida huan

tiquintajpalotoj in tocnihuan taneltocani huan
ompa ihuan timocauque se tonal.

⁸ Huan ijcón imostica in Pablo huan tejuan ten
ihuan tinemíaj Pablo, nochi tejuan tiquisque huan
tiajsicque campa pueblo de Cesarea. Huan ompa
ticalaquitoj ichan se tagat monotza Felipe, yejua
ten catca no tanojnotzque ica in Tajtoltzin de Dios.
Huan yejua no ten catca senme de nojón chicome
tiopan tapalehuani ne ten quinilíaj diáconos. Huan
ijcón ompa timocauque ichan Felipe.

⁹ Huan ne Felipe quinpiaya nahui iichpochuan
ten amo monamictiayaj. Huan yejuan tano-
jnotztinemíaj ica in tanahuatilme ten Dios quin-
mactiliaya.

¹⁰ Huan ompa tech ne pueblo Cesarea tiyetoyaj
sequi tonalme. Huan mochihuac que hualtemoc
de ne Jerusaléncopaca se tagat monotza Agabo,
yejua quiselijca ya tanahuatilme ten Dios quimac-
tiliaya ya.

¹¹ Huan ne Agabo itequipan huala techcal-
panoco. Huan in Agabo cuac ejcoc ya campa
tiyetoyaj, ijcuacón yejua quicuic ne cuetax taj-
coilpiloni de Pablo. Huan yejua mometzitzicoj
huan no momatzitzicoj. Huan de ompa Agabo
quilij Pablo ijcuín:

—In Yecticatzin Espíritu mitznojnotza tejua ten
moaxca nijín cuetax tajcoilpiloni. Huan yejua
in Yecticatzin Espíritu mitzajsicamatiltis que ijcón
queme tiquitztoc nimomettzitzicojtoc, no ijcón
ne tayecanani judíos tech Jerusaléncopaca mitztzi-
tzicosque huan mitztemactisque inmaco in anal-
tecocayome.

¹² Huan cuac ticacque ya nijín tajtolme ten

techiliaya Agabo, ijcuacón tejuan huan in tocni-huan de Cesarea tigueytatautijque Pablo que ma amo yohui Jerusaléncopaca.

13 Pero in Pablo technanquilij nochí ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanchocaj? Huan, ¿queyé no nannechyoltayocoltíaj? Porín nejua notane-jnequilis nicnequi nictacamatis Notecotzin Jesús, masqui ma nechtzijtzicocan ne Jerusaléncopaca oso masqui ma nechmictican.

14 Huan queme amo tihuelque oc tictanel-toctisque Pablo de ma amo yohui Jerusalén, ijcuacón tejuan amo teyi tiquilijque oc. Ta, sayó ticauque ma mochihua ijcón queme Totecotzin quimonequiltía.

15 Huan satepan de nojón tonalme tech in Cesarea cuac tejuan timoyectatalijque ya, ijcuacón tiyajque para Jerusaléncopaca.

16 Huan no techsehuiyacque sequin imomachti-jcahuán de Jesús den pueblo Cesarea. Huan ompa Jerusalén calyetoya se tocniu ten monotza Mnasón, yejua ten pohuá campa talme de Chipre. Huan yejua ipa momachtijtoya de Jesús desde ne huejcau ya. Ica ya nojón in tocnihuan de Cesarea techtamelahualtijque campa ichan Mnasón para ma ompa timocahuatij.

Nican tajtoa de queniu Pablo quicalpanoto Jacobo

17 Huan ijcón cuac tiajsitoj ya ne pueblo Jerusalén, ijcuacón in tocnihuan techtajpalojque huan techselijque ica míac paquilis.

18 Huan imostica tiquitatoj in Jacobo huan no tiquinajsitoj sen yetocque nochí in tiopan huehuentzitzin.

19 Huan ijcón cuac ticalaquitoj ya, ijcuacón Pablo quintajpaloto in tiopan huehuentzitzin. Huan de ompa pehuac quintapohuía sejsé tequit ten Totajtzin Dios quichihuac ipan in Pablo campa in taca ten amo poutinemij queme judíos.

20 Huan cuac in tiopan huehuentzitzin quicacque ya nochí nijín tajtolme, ijcuacón yejuan quihueyimohuistilijque Totajtzin Dios. Huan de ompa quilijque Pablo ijcuín:

—Xiquita san, tocniu, ongac míac miles de tagayot judíos ten tacuautamatque ya ihuan Cristo. Huan nochí yejuan quijtoaj que monequi ma se quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés

21 Huan nochí nojón taneltocani judíos quitecaquiliayaj que tejua Pablo tiquinnextilijtinemi in tagayot judíos ten calyetocque intzalan in analtecocayome, que ma amo monequi ma quitacamatinemican oc in tanahuatil de Moisés. Huan no quijtoaj que tejua tiquinilijtinemi que amo monequi ma quinnescayotican ninoquichpiluan tech ninnacayo huan nión no monequi ma quintacamatican in tanextililisme ijcón queme cualcuiti-huitze ne tohuejcautatuan.

22 ¿Huan toni ticchihuasque? Porín in taneltocani judíos cuac mosentilisque, ijcuacón quimatisque ya que tejua, Pablo, tihuala ya nicahuín.

23 Huan axcan xicchihuati ijcón queme timitzilíaj. Nican yetocque tohuanme nahui taca ten yejuan monequi quitamichihuasque ne tenilil tenica moyectencauque ya ihuan Dios.

²⁴ Huan tejuan ticnequij xiquinsehuicati nijín nahui taca. Huan xicchihuati ijcón queme yejuan quichihuatij cuac quitacamatiij in tanahuatil de Moisés para ijcón mocahuasque yolchipauque ix-pantzinco Dios. Huan tejua xiquintaxtahuili nijín taca para ma yejuan quincuatanatzocan. Huan tejua no ma mitzcuatanatzocan. Huan ijcón nochí in taneltocani judíos cajsicamatisque que amo teyi melau tenica ay mitzteluilíaj. Ta, ixnésis que tejua no tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés ijcón queme monequi.

²⁵ Pero tejuan tiquintajcuilohuilijque ya in taneltocani ten amo judíos, huan tiquinilijque que amo monequi ma quitacamatican nijín taman tanahuatilme de Moisés. Ta, sayó ma amo quicuacan nacat ne tenica quimohuistilijque tatadiosme. Huan nión no ma quicuacan esti. Huan amo no xicuacan nacat de ne ocuinlinme ten cuaestemotocque cuac quimictíaj. Huan amo no aquen ma se tagat oso sihuat ma sen cochtinemican como amo namicuani.

*Nican in Pablo quiquitzquijke queme preso
tech in hueyi tiopan Jerusalén*

²⁶ Ijcuacón in Pablo quincuic ne nahui taca huan quinsehuiyac. Huan imostica yejuan quitacamatoj in tanahuatil de Moisés para ijcón moyolchipahuasque. Huan ijcón in Pablo calaquito tech hueyi tiopan para ijcón quitenejmachtis quemán motamichipahuatij ya. Huan cuac motamichipahuasque ya, ijcuacón cada senme de yejuan monequi quinmictisque sequi tapialme para ica quinmohuistilisque Dios.

27 Huan cuac ejcotoya ya chicome tonal motamichipahuasque ya, ijcuacón sequin tayecanani judíos ejcocque ten hualeuque campa talme Asiacopaca. Huan cuac yejuan quitacque Pablo ne tiopanijtic, ijcuacón quinueyicuejmolojque nochí in tagayot.

28 Huan quiquitzquijque Pablo huan quitzajtzilayaj in tagayot ijcuín:

—¡Namejuan nantagayot de Israel, xitechpalehuican! Porín yejua ya njíjn tagat ten nohuiyan quinixtopeutinemi topueblojcahuan de Israel. Huan no tanextilijtinemi que ma amo xictacamatican in tanahuatil de Moisés. Huan njíjn tagat no tamachtía que ma amo se quitztani oc njíjn tomahuiscatiopan. Huan njíjn tagat Pablo ay quincalaquijtinemi sequin griegos tech njíjn tomohuiscatiopan, huan ijcón quipitzochiutinemi de njíjn tomohuiscatiopan.

29 Huan ijcón ne tayecanani judíos quijtoayaj porín yejuan quinitacque Pablo huan Trófimo tech in pueblo de Jerusalén. Huan queme yejuan quimatque que Trófimo hualehuac de Efeso, huan no quimatque que Trófimo sen nemía ihuan Pablo, ica ya nojón yejuan quiyolnemilijque que Pablo no quisehuicaya ya ne tiopanijtic ne Trófimo ten amo pohui queme in judíos.

30 Ijcuacón nimantzin mohueyicuejmolojque nochí in pueblojuani de Jerusalén huan mohualtalojteuque campa Pablo. Huan quiquitzquijque Pablo huan quitilitatzteuque calampa den hueyi tiopan. Huan de ompa nimantzin quitzacuacque in puertas den hueyi tiopan.

³¹ Huan mas ya yejuan quinequíaj quimictisque ya Pablo. Pero mochihuac que quimatiltijque in hueyichiique den soldados romanos que nochí in pueblojuani den Jerusalén mohueyicuejmolojtocque.

³² Ijcuacón in tayecanque soldado quincuiteu sequin tayecanani ninsoldados, huan de ompa motalojque huan quintalochtij hasta campa in tagayot motehuijtoyaj. Huan cuac in tagayot quitacque que ejcotihuitze ya in tayecanque soldado ihuan ocsequin miacque soldados, ijcuacón quicauque Pablo huan amo cachi quimajmagacque oc.

³³ Huan cuac ejcoc ya in tayecanque soldado, ijcuacón quitanahuatilij ma quiquitzquican Pablo queme preso huan ma quitzijtzicocan ica ome tepos cadena. Huan de ompa in tayecanque soldado tajtanic de can cayot ne Pablo huan de toni tajtacol quichihuac.

³⁴ Pero sequi pueblojuani tzajtziayaj ica se taman tajtol, huan ocsequin pueblojuani tzatzizayaj ica ocsé taman tajtolis. Huan queme in tayecanque soldado amo huelía cajsicamatis nochí nijín ne teluililis porín ongaya hueyi cuejmololis, ica ya nojón yejua tatitanic ma cuiyacan Pablo hasta campa calyetocque in soldados.

³⁵ Huan cuac in soldados ajsicque campa in escalones de ninchan in soldados, ijcuacón quipíac que quimanchalojque Pablo porín tagayot tel mocuejmolojtiayaj.

³⁶ Huan ijcón in pueblojuani quintoctilijtiayaj in soldados huan tzajtzitiayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—¡Xicmictican san ne tagat Pablo!

*Nican Pablo motajtoltenpalehuij inixpan nochí
in pueblojuani judíos*

³⁷ Huan cuac in Pablo quicalaquijtiayaj ya campa calyetoyaj soldados, ijcuacón yejua quitajtoltij in tayecanque soldado ijcuín:

—¿Cox tinechontacahuilis ma nimitzonnojnotzas tepitzin?

Huan ijcón in tayecanque soldado quinanquilij ijcuín:

—¿Xe melau tejua tihue li titajtoa ica in griego tajtol?

³⁸ Achá tejua ya tiyesqui ne den tipueblojcat de Egipto ten quichihuac ne hueyi ne tehuilis ihuan in soldados romanos, porín yejua quinuiyac nahui mil temictiani ne campa taiucan.

³⁹ Ijcuacón in Pablo quilij ijcuín:

—Nejua melau nijudío porín niyolic campa ne tayecanque pueblo de Tarso ten itatilanal de Cilia-
cia. Pero nimitzontatautía xinechontacahuili ma niquinnojnotza oc nijín pueblojuani.

⁴⁰ Huan in tayecanque soldado quitacahuilij ya. Ica ya nojón in Pablo moquetzac campa escalones huan quintanextilij ica imay que ma tamatiyacan in tagayot. Huan cuac in pueblojuani motentamatilijque ya, ijcuacón in Pablo pehuac quinnojnotza ica tajtolme de hebreo huan quinilij ijcuín:

22

¹ —Namejuan nannocnihuan huan nantetatuán, xinechcaquilican tenica nimotajtoltenpalehuía namoixpan.

² Huan cuac in tagayot quicacque ya que Pablo pehuac quinnojnotza ica tajtolme hebreo,

ijcuacón yejuan cache oc motentamatilijque. Huan ijcon in Pablo quinilij ijcuín:

³ —Nejua ya melau nijudío huan niyolic campa pueblo Tarso ten itatilanl in Cilicia. Pero nimoscaltij nican Jerusalén. Huan nejua nechmachtij ne Gamaliel. Ica ya nojón yejua cuали nechyecajsicamachtij nochí in tanahuatilme de ne tohuejcautatuan. Huan nejua nachipa nicyolnejnequic nictacamatis Notajtzin Dios, ijcon que me axcan namejuan nanquiyolnejnequij nanquichihuasque tech nijín tonalme.

⁴ Huan nejua ne achtopa ya niquintajyohuilitaya neques ten quineltocayaj in ojtzin de Jesús hasta niquinmictiaya. Huan niquinquitzquiaya taca huan sihuame para niquintemactis inmaco in tayecanani ma quincalaquican ne cárcelijtic.

⁵ Huan hasta in tayecanque tiopixcat huan in huehuentzitzin den pueblojuani de judíos, yejuan nojonques quimatoque nochí nijín ten nicchihuac. Porín yejuan nechmactiliyaj se amat campa ixnesi que nicpiaya tanahuatil. Huan nojón amat ten cuica tanahuatil nicuicaya para niquinmactilisquía in tocnihuan judíos campa pueblo Damasco. Huan ijcon nejua niyaya Damascojcopaca para niquincuiti presos ten itaneltocacahuán Jesús. Huan de ompa niquinualcuía hasta nican Jerusalén para ma nican quintatzacuiltican.

*Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu
yejua pehuac tacuautamati ihuan Cristo
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)*

⁶ Pero mochihuac que cuac nejua ninejnentoya huan niajsitiaya ya campa amo huejca de ne

pueblo Damasco, ijcuacón catca queme nepanta cuac sepan san monextico huan nechyehualoco se chicahuac tanex den eluiyac ten cualtzin milictic.

⁷ Huan de ompa nihuetzito talpan huan nicayic se tajtolis ten quiptoayaj ijcuín: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuelitztinemi?”

⁸ Ijcuacón nejua nicnanquilij ijcuín: “¿Aconi tejuatzin Notecotzin?” Huan Yejuatzin nechnanquilij ocsepa ijcuín: “Nejua ya ni Jesús de Nazaret ten tejua tinechtahuelitztinemi”.

⁹ Huan ne taca ten nechsehuicayaj, yejuan nojonques no melau quiyequitacque ne tanex huan mohueyiylomoutijque. Pero yejuan amo cajsicamatque nojón tajtolis ten nechnojnotzaya.

¹⁰ Pero nejua nicnanquilij ne tajtolis ocsepa ijcuín: “Notecotzin, ¿toni monequi nicchihuas?” Huan Notecotzin nechilij ijcuín: “Ximoquetza huan xiyó ne campa pueblo Damasco, huan ompa mitzilisque nochí ten Dios quimonequiltia ticchihuas”.

¹¹ Huan queme nejua niixpojpojocuic ica ne tanex, ica ya nojón nechmajchanque ne naquen nechsehuicayaj huan ijcón nechajxitijque ne campa pueblo Damasco.

¹² Huan tech nojón pueblo de Damasco yetoya se tagat ten monotzaya Ananías, huan yejua semi tatacamatque ica in tanahuatl de Moisés. Huan nochí in judíos ten calyetocque Damasco, yejuan semi quicualtagaitayaj ne Ananías.

¹³ Huan ijcón ne Ananías huala nechitaco. Huan cuac ejcoc ya campa niyetoya, ijcuacón nechilij ijcuín: “Tejuatzin, nocniu Saulo, ma Dios mitzachialti”. Huan tech nojón momento nimantzin

Dios nechtachialtij, huan ijcón huelic ya niquitac ya in Ananías.

¹⁴ Huan ijcón no nechilij Ananías ijcuíñ: “Nin Dios de tohuejcautatuan, Yejuatzin mitzijitac ya desde ne achtopa ya para que tejua xiquixmati ten Totajtzin Dios quimonequiltá xicchihua. Huan Dios no mitzijitac ya para tiquitas Jesús que Yejuatzzin in Yolmelahuactzin. Huan no mitzijitac para ticaquilis que Jesús mitznojnotztoe.

¹⁵ Huan ijcón tejua tiquinnojnotztinemis de Jesús nochí in talticpacuani, huan tiquintapohuitiyás nochí ten tiquitac ya huan nochí ten ticayic ya.

¹⁶ Ica ya nojón ma amo ticchía oc. Ta, ximoquetza huan ma mitzahuican. Huan ximotatautilij ica in chicahualis den Tocaytzin den Totecotzin para ma ijcón Totajtzin Dios mitzchijchipahuilis de motajtacoluan”.

*Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu
Dios quititanic ma quinnojnotzati ne taca ten amo
judíos*

¹⁷ Huan Pablo no quiniliaya in tagayot ijcuíñ:

—Huan mochihuac que cuac nimocuepac ya campa pueblo Jerusalén, ijcucón niyajca campa ne hueyi tiopan para nimotatautilis ihuan Dios. Huan cuac nimotatautilijtoya ya ihuan Dios, ijcucón nitajtachíac ijcón queme cuac se tacochitztoc.

¹⁸ Huan niquitac Notecotzin, huan Yejuatzin nechiliaya ijcuíñ: “Ximojsihuili xiquisa nican

Jerusaléncopaca porín in pueblojuani amo mitznel-toquilisque tenica tejua tiquinnojnotztoc de Nejuatzin”.

¹⁹ Ica ya nojón ocsepa niquilij Yejuatzin ijcuín: “Notecotzin, ¿pero quenin nihuelis niquisas? Porín nochí in pueblojuani quimatoque ya que nejua ninentinemía nohuiyan campa yetocque in tiopanme de judíos. Huan niquinquitzquij neques ten tacuautamatque mohuantzin huan niquinuicaya ma quintzacuacan tech in cárcel huan ma quinuitequican.

²⁰ Huan cuac quimictijque ya motequiticau Esteban ten tajtojtinemía ica in motencopaca, ijcuacón nejua no ompa niyetoya. Huan no nicuelitaya que yejuan ma quimictican in Esteban huan no niquinpixtolijtoya nintirma neques ten quimictijque Esteban”.

²¹ Pero Notecotzin nechilij ijcuín: “Xiyó queme nimitzilij, porín Nejuatzin nimitztitaniti huejca campa calyetocque in tagayot ten amo poutinemij queme judíos”.

Nican Pablo mocahuac imaco ne tayecanque soldado

²² Huan ijcón Pablo quicaquilijque nochí nijín tajtolme ya. Huan de ompa peuque tzajtzíaj in tagayot ijcuín:

—¡Xicmictican nijín tagat! ¡Cachi cuali ma amo nemí oc nican talticpac!

²³ Pero in tagayot ojcachi oc tzajtzíaj huan motatzajtzayaniyaj yejuan ica nintilmajuan huan cajcopixohuayaj míac talnex ejecaixco.

24 Huan queme cachi oc quichihuaya necuej-mololis in tagayot, ica ya nojón in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma quicalaquican Pablo ne calijtic in soldados. Huan no tanahuatij que ma cuitequican, huan ma quitajtoltican in Pablo de toni nitajtacol, para ijcón quimatisquía de queyé in tagayot tzajtzíaj ma quimictican.

25 Huan cuac in Pablo cuali quitzijtzicojca ya para cuitequisque, ijcuacón yejua quilij in tayecanque soldado ten ompa yetoya ijcuín:

—¿Xe tejua mitzacahuilisque ya nintanahuatilme de Roma que tejua xinechuitequis? Porín nejua nipueblojcat de Roma huan ayamo aca se tequihua romano ma nechixcomaca de notajtacoluan.

26 Huan cuac ne tayecanque soldado quicayic ya nijín tajtol de Pablo, ijcuacón yejua yajqui quimaitlito in hueyi chiuque soldado huan quilaya ijcuín:

—Cuali xiquita toni ticchihuilis nijín tagat Pablo, porín yejua no pueblojcat de Roma.

27 Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quitato Pablo huan quitajtoltij ijcuín:

—¿Xe yec melau que tejua no tipueblojcat de Roma?

Huan in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Quema, nejua nipueblojcat de Roma.

28 Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quilij ijcuín:

—Nejua niquixtahuac ica míac tomin para nimochihuaco nipueblojcat de Roma.

Huan Pablo quilij ocsepa ijcuín:

—Nejua no nipueblojcat de Roma porín ipa ijcón niyolic.

²⁹ Huan ica nijín tajtolme ten quicacque, ijcuacón nochí in soldados ten quitzijtzicojcaj ya para cuitequisque, yejuan nojonques quicajcauteuque in Pablo. Huan hasta no in hueyi chiuque soldado quicauteu Pablo cuac yejua cajsicamatic ya que in Pablo catca pueblojcat de Roma. Huan nochí moyolmoutiayaj porín quitzijtzicojcaj ya Pablo.

Nican Pablo moaksi senteixteno nochí in tayecanani judíos

³⁰ Huan imostica in hueyi chiuque soldado quinequía quiyecmatis de tonica in tayecanani judíos quiteluiliajaj Pablo. Ica ya nojón quimaquixtilijque Pablo ne teposcadena. Huan in hueyi chiuque soldado tatitanic ma quinsentilican in tayecanani tiopixcame ihuan nochí in tayecanani den pueblojuani judíos. Huan cuac mosentilijque ya, ijcuacón cualcuicque Pablo inixpan nochí in tayecanani judíos.

23

¹ Huan ijcón in Pablo quinsenixitac in tayecanani judíos huan quinilij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, huan nejua hasta axcan nichipaucanemi huan amo teyi ica tajtacol nimoy-olcuejmolojtinemi iixpantzinc Totajzin Dios.

² Ijcuacón ne Ananías ten tayecanque tiopixcat, yejua ne quinnahuatij neques ten yetocque cachí inacastan Pablo ma quitentatzinican.

³ Ijcuacón in Pablo quilij in tayecanque tiopixcat ijcuín:

—Tejua se titagat titacajcayauque, huan Totajtzin Dios no mitzmagas. Yec melau que tejua nampón campa tihuaultocotzyetoc para tinechixcomacas ijcón queme in tanahuatil de Moisés mitznahuatijtoc. Huan como tictacamati in tanahuatil de Moisés, ¿queyé titatitanic ma nechtentatzinican ijcón queme in tanahuatil de Moisés mitztacahualtijtoc que amo xicchihua?

⁴ Huan sequi tayecanani ten ompa yetoyaj quilijque Pablo ijcuín:

—¿Queyé ijcón ticmohuispoloa nijín tayecanque ten hueyi tiopixcat de Dios?

⁵ Ijcuacón in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nocnihuan, xinechontapojojpoluican, porín nejua amo nicmatía cox yejua ya in hueyi tiopixcat. Ma amo ijcón nicchihuani porín in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín: “Amo xicmohuispolo ne motayecancau den mopueblojcahuan”.

⁶ Ijcuacón in Pablo cajsicamatic que sequi tayecanani ten ompa yetoya, yejuan pohuíaj ihuan in saduceos. Huan no Pablo cajsicamatic que ocsequin pohuíaj ihuan in fariseos. Ica ya nojón in Pablo quinchicaucailij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, nejua no nifariseo huan notatuan no fariseos catca. Huan nican sequin quinequij nechixcomacasque porín nejua nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque in ánimajme.

⁷ Huan cuac ijcón quinilij ya, ijcuacón ne tayecanani fariseos huan ne tayecanani saduceos

peuque motajtoltehuíaj yejuan san. Ica ya nojón nochí mocualancaxejaxelojque campa yejuan mosentilijcaj.

⁸ Huan in Pablo ijcón quiniliј porín quimatic que ne saduceos amo quineltocaj que se tonal Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Huan ne saduceos amo no quineltocaj cox ongac ángeles. Huan amo no quineltocaj cox in tagat quipía nital-namiquilis. Pero in tayecanani fariseos, quema, quineltocaj nochí nijín.

⁹ Huan mochihuac que sejsé tayecanque pehuac motajtolixnamiquij hasta nochí tzajtzíaj san. Huan no yetoyaj sequi tanextiliani den tanahuatil de Moisés ten taneltocayaj queme ne fariseos. Ica ya nojón ne tanextiliani moquetzque huan quiniliyaj in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi ticajxilíaj tensá tajtacol. Huan tacán quémansa se ángel oso se chipahuac ejecat de Dios quinojnotzac Pablo, cachí cuali ma amo tiquixnamiquican Totajzin Dios.

¹⁰ Huan semi hueyi mocualantijque huan motajtoltehuijque ne tayecanani, hasta in hueyi chiuque soldado quinyolmohuiliaya ne tayecanani que tajcón yejuan quipajpayastzasque Pablo. Ica ya nojón tatitanic ma quincuitij sequin soldados para ma quiqxítican ne Pablo intzalan in tayecanani huan para ma cuiyacan Pablo ocsepa campa inchan in soldados.

¹¹ Huan cuac imostica tayohuac ya, ijcuacón in Totecotzin monextico iixpan Pablo huan quilij ijcuín:

—Ximoyolchicahua, Pablo, porín ijcón queme titanojnotzac ya ica notencopaca nican Jerusalén, no ijcón nicnequi titanojnotzatiu ica notencopaca campa pueblo Roma.

Nican tajtoa de queniu sequin judíos moyectencaue de quimictisque Pablo

¹² Huan ijcón imostica sequin taca judíos moyectencaue de quimictisque Pablo. Huan ijcón cada se telijke ijcuín:

—Ma nopan huetzis in tatelchihualis de Dios como nitacuas oso niatis achtopa que nimictis in Pablo.

¹³ Huan nijín taca judíos ten ijcón moyectajtoltencaue ya catca queme omepoalme taca.

¹⁴ Huan ijcón nijín judíos yajque quinitatoj in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani de Israel huan quinilij ijcuín:

—Tejuan timoyectajtoltencaue ya que ticchihuasque ijcuín: “Ma topan huetzis ne tatelchihualis de Dios como titacuaj oso tiatij huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo”.

¹⁵ Ica ya nojón tamechontatautíaj que namejuan huan nochí in tayecanani judíos ma xiquilican in hueyi chiuque soldado que mosta ma cualcui in Pablo nican namoixpan. Huan xiquiluican in hueyi chiuque soldado que ma quichihua ijcón porín namejuan nanquinequij ojcachi oc nanquixcomacasque Pablo ica nejmach. Huan ijcón achtopa que ejcos in Pablo namoixpan, ijcuacón tejuan tiyecyetosque ya para ticmictisque.

¹⁶ Huan ne isobrino in Pablo quitecaquilij que ijcón quinequij quimictisque Pablo. Ica ya nojón

ne isobrino yajqui campa inchan in soldados para quinejmachtito Pablo.

¹⁷ Huan in Pablo cuac quicaquic ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua quinotzac ne tayecanque soldado huan quilij ijcuín:

—Nimitzilía que xicuica nijín telpocat campa yetoc in hueyi chiuque soldado porín yejua cualcui sequi tajtolme para quilis.

¹⁸ Huan ijcón in tayecanque soldado quicuiteu ne telpocat huan cuiyac campa yetoya in hueyi chiuque soldado huan quilij ijcuín:

—Ne preso Pablo nechnotzac huan nechtatautij que ma nimitzualcuili nijín telpocat porín yejua cualcui sequi tajtolme ten quinequi mitzilis.

¹⁹ Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quimaquitzquij in telpocat huan cuiyac seco, huan ompa quitajtoltito ijcuín:

—¿Toni tajtolme ticualcui ten tejua ticnequi tinechilis?

²⁰ Ijcuacón in telpocat quilij ijcuín:

—In tayecanani judíos moyectencauque ya que mitztatautiquihue que mosta xicuica in Pablo ninixpan nochí in tayecanani judíos para ocsepa quiyancuicaixcomacasque ica nejmach.

²¹ Pero como huitze, ijcuacón amo xiquinneltoquili ten mitziliquihue. Porín ongacque queme omepoal taca ten quichtacapijpixtocque Pablo para quimictisque. Huan yejuan moyectencauque ya ijcuín: “Ma topan huetzi in tatelchihualis de Dios como titacuaj oso tiati huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo”. Huan axcan yejuan sayó quichixtocque tonica tiquinnanquilis, que cox ticiucas Pablo oso amo.

²² Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quinahuatij in telpocat que ma amo aquen quitapohui nijín ten quilij ya. Huan de ompa quititanic ma yohui.

Nican cuiyacque Pablo campa pueblo de Cesarea imaco Félix in hueyi tequihua

²³ Huan de ompa in hueyi chiuque soldado quinnojnotzac ome de nitayecancahuán soldados huan quinnahuatij ijcuín:

—Ximoyejectatalican namejuan huan namosoldados para axcan tayohuac queme chicnahui hora de yohuac ma xiquisakan para nanyasque ne campa pueblo Cesarea. Huan monequis ma yacan ome ciento soldados ten metznejnentinemij. Huan no ma yacan eyipoal huan májtacti soldados ten ipan mopantalijinemij tech nincaballo. Huan no ma yacan ome ciento soldados ten cuicatinemi cuoume ten quiláj lanza.

²⁴ Huan no in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma cualculican se caballo para ma in Pablo mopantalis cuac yas Cesarea. Huan no tanahuatij ma cuiyacan Pablo pero ma amo quicojcocojtiacan huan ma amo teyi ipan mochihua para ijcón quimactilisque in hueyi chiuque tequihua Félix.

²⁵ Huan in hueyi chiuque soldado no quijcuiloj se carta ten quijtoj ijcuín:

²⁶ “Nejua ni Claudio Lisias; huan nimitzontajpaloa ica míac mohuisyot, tejuatzin Félix in hueyi tequihua, huan nimitzonilía ijcuín:

²⁷ In tayecanani judíos quiquitzquijsque queme preso nijín tagat Pablo para quimictisque. Pero

cuac nejua nicmatic que yejua pueblojcat de Roma, ijcuacón niquinuiyac nosoldados huan niquixtito inmaco in tayecanani judíos.

²⁸ Huan queme nicnequía nicmatis de tonica quiteluiliayaj Pablo, ica ya nojón nicuiyac Pablo inixpan nochí in tayecanani judíos.

²⁹ Pero mochihuaco que nicajsicamatic que yejuan quiteluiliayaj porín amo quitacamatic nintanahuatiluan de yejuan san. Ica ya nojón amo teyi tajtacol quipiaya in Pablo para ma quimictianij, huan nión no para ma quitzacuasquíaj queme preso.

³⁰ Huan queme nictecaquilijca ya que sequitaca judíos motajtoltencaque de quimictisque Pablo, ica ya nojón axcan nimitzontitanilía tejuatzin momaco. Huan no niquintanahuatilij ya in judíos ten quinequij quiteluilisque Pablo, ma quichihuati moixpantzinco nochí ten yejuan ica quiteluiliáj. Hasta nican san timonahuatí”.

³¹ Ijcuacón in soldados quichiuque ijcón queme quinnajnahuatijca in hueyi chiuque soldado. Huan quicuiteuque Pablo huan cuiyacque ca yohual hasta ajsicque campa pueblo Antípatris.

³² Huan ijcón imostica in soldados ten yayaj metznejnemíaj, yejuan mocuepque huan yajque ossepa Jerusalén campa ninchan. Huan in soldados ten yayaj ica caballos, yejuan ijcón quisehuiyacque Pablo.

³³ Huan cuac in soldados ajsicque ya campa pueblo Cesarea, ijcuacón yejuan quitemactijque ne amat tajcuilol imaco in hueyi tequihua Félix huan no quitenextilijque Pablo iixpan.

³⁴ Huan cuac in hueyi tequihua Félix quita-

mileeroj ya in amat tajcuilol ten cuiquilijque ya, ijcuacón yejua matajtanic de can cayot in Pablo. Huan quinanquiliijque que Pablo pohuía ne Cilici-ajcopaca.

³⁵ Ica ya nojón in Félix quilij Pablo ijcuín:

—Xicmati que cuac hualasque ne naquen mitzteluilisque, ijcuacón nimitzcaquilis motajtoluan.

Huan de ompa Félix tanahuatij ma quiyecpixtocan Pablo campa ne hueyi cali campa calyetoc in rey Herodes.

24

Nican Pablo motajtoltenpalehuij iixpan in hueyi tequihua Félix

¹ Huan satepan cuac ajsic ya macuil tonalica, ijcuacón in hueyi tiopixcat Ananías ajsito campa pueblo Cesarea ihuan sequin huehuentzitzin den pueblojuani judíos. Huan no quisehuicayaj se tetajtohuijque ten monotzaya Tértulo. Huan nochí yejuan nojonques yajque iixpan in hueyi tequihua Félix para ompa quiteluilisque Pablo.

² Huan cuac in Pablo cualicque ya iixpan in Félix, ijcuacón ne tetajtohuijque pehuac quiteluilía Pablo. Huan ne Tértulo quilij Félix ijcuín:

—Timitzonhueyitasojcamachilíaj tejuatzin, tionueyi tequihua, porín ica por tejuatzin ticpíaj paquilis huan yolsehuilis. Huan ticmatij que tejuatzin ticchiutoc míac cuajcuali chihualisme ica mocualitamachilisuan tenica tejuatzin tiquinpalehuijtoc topueblojcahuán.

3 Huan nochí nijín ten tejuatzin tionueyi tequihua ticonchiutoc, tejuán nochí tiyolpaquij huan timitzontasojcamachilíaj por motachihualisuan de mochiutoc nohuiyanpan.

4 Huan queme amo ticnequij cachi oc timitzilochtijtosque oc, ica ya nojón nimitztatautía ica míac mohuisyot que xitechonyolicneli huan xitechcaquili sequin tajtolme.

5 Huan no nimitzonilía que nijín tagat Pablo ticajxilijque que yejua se tagat ten techcuejsotjinemi. Huan no nijín tagat nohuiyampan den senmanahuac quinxejxelojtinemi in taca judíos. Huan nijín Pablo yejua in tayecanque de neques ten taneltocatinemij de ne Jesús de Nazaret.

6 Huan nijín Pablo hasta no quinequía quipitzotilis tomohuiscatiopan. Ica ya nojón tejuán tiquiquitzquijque huan ticnequíaj tiquixcomacasque ijcón queme technahuatía totanahuatiluan.

7 Pero in hueyi chiuque soldado Lisias, yejua mocalaquij ica por ne Pablo, huan quitemacuilij ica hueyi cuejmololis.

8 Huan no Lisias techilij que como ticnequij ticteluilisque Pablo, monequis ma timitzonitaquij tejuatzin. Huan axcan ticnequi tejuatzin xiyectajtolti Pablo para ijcón ticmatis de tonica tictelulicoj tejuán.

9 Huan ijcón in tayecanani judíos ten ompa yetoyaj yejuán quisenijtoaya ijcúin:

—Hueyi melau ten mitzoniluijtoc ne Tértulo.

10 Ijcuacón in hueyi tequihua Félix quixtanextilij Pablo que ma yejua tajto ya. Ica ya nojón Pablo pehuac quinilía ijcúin:

—Ca míac paquilis nimotajtoltenpalehuía moixpantzínco, tejuatzin Félix, porín nicmati que melau, tejuatzin ya, tionueyi tequihua de míac xiume ya inpan nochí nijín judíos.

¹¹ Huan tejuatzin cuali tihueliti ticajsicamatiti de que nejua niajsic ya nepa Jerusalén quipía ma-
jtactiomome tonal san para ompa nicmohuistiliti Totajtzin Dios.

¹² Huan nijín taca ten nechteluilíaj amo cana nechajsicque nimotajtoltehuijtoya ihuan acsame. Huan nión no nechajsicque niquin cuejmolojtoya in pueblojuani judíos. Huan amo cana niquin cuejmolojtinemía in tagayot nión tech ne hueyi tiopan huan nión no tech ocsequin tiopanme huan nión no tech pueblo Jerusalén.

¹³ Huan nijín tayecanani amo huelis teyi mitzonyecnextilisque tenica nechteluilíaj.

¹⁴ Pero axcan mitzonyecajscailía que nejua nictacamati huan nicmohuistilía Totajtzin Dios ten nohuejcautatuan no quimohuistiliayaj. Pero nejua nicmohuistilijtinemi Totajtzin Dios ijcón queme nechnextilía in yancuic ojtzin de Cristo, ne ten tayecanani quipohuaj queme se amocuali taneltocalis ten nijín nicuicatoc. Pero nejua nica-
jsicaneltocatoc ijcón queme ijcuiiliutoc tech in tanahuatilme de Moisés. Huan no nicneltocatoc nochí ten quiycuilojcoj tohuejcautanahuatijcahuán.

¹⁵ Huan nitacacuautamati ihuan Dios de que se tonal Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque nochí in ánimajme, amo sayó in yolcualime. Ta, no neques ten amo yolcualime.

¹⁶ Huan ica nijín tacuautamatis nimoyojy-

olchicahua huan ica ne yolchipahualis nichipau-canemi huan ijcón amo teyi nechteluilía noyolo iixpantzinc Dios huan nión no inixpan nijín taca.

¹⁷ Huan míac xiume panocque ya huan amo ninentinemía campa nopueblo. Ta, ninentinemía campa ocsequin pueblojuani. Pero axcan ocsepa yequin nimoejcoltij campa nopueblo de Jerusalén para ompa niquintayocolis neques ten amo teyi quipíaj tenica ixpanosque. Huan no nihuala para nicmactilis Totajtzin Dios sequi nemactil ten quinamiqui quiselis.

¹⁸ Huan nejua nicchiutoya nochí nijín tatacamatilis cuac sequin tayecanani judíos ten po-huíaj ne Asiajcopaca, yejuan nojonques nechajsicque ne tiopanijtic. Huan ompa nimochipau-toya ya ijcón quemé technahuatilía in tanahuatil de Moisés. Huan nejua nicchiutoya amo iixpan míac tagayot. Huan amo no niquincuejsojtoya ne tiopancalaquini.

¹⁹ Huan monequía ma hualani moixpantzinc neques in tiapan calaquini para yejuan nechteluilisque, como melau yejuan tensá quimatiј de notajtacoluan.

²⁰ Huan como amo hualasque neques tiapan calaquini para nechteluilisque, axcan monequis yejuan neques ten nican yetocque moixpantzinc, ma mitzilican toni tajtacol nechajxilijque campa mosentilijque nochí in tayecanani den pueblojuani judíos.

²¹ Huan achá nechteluilíaj nijín tayecanani porín nejua cuac niyetoya ninixpan nochí ne tayecanani den pueblojuani judíos, ijcuacón niquinchicaucailij ijcuín: “Axcan nanquinequij

nannechixcomacasque porín nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque nochí in ánimajme".

²² Huan Félix quicaquic ya nochí nijín tajtolme ten quijtoaya Pablo. Pero yejua ipa quiyecajsicamatic ya de toni quijtosnequi ne ojtzin de Cristo. Huan in Félix nochí nijín quicahuac para ocsé tonal quincaquilis. Ica ya nojón in Félix quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Pero cuac hualas ne hueyi chiuque soldado Lisiás, ijcuacón yejua nochí nechtapohuis de nochí nijín ne teluililis. Huan ijcón nictamiixcomacas ya in Pablo.

²³ Ijcuacón in Félix quinahuatij ne tayecanque soldado ma quiyecpixtinemican in Pablo queme preso. Pero no tanahuatij que ma quicahuan Pablo ma quichiutinemi queme yejua quimonequiltía ne calijticpa. Huan no tanahuatij ma amo quinixtopehuacan ne icalpanocahuan cuac huitze quicalpanoquihue Pablo. Ta, ma quinseli.

²⁴ Huan cuac panocque ya sequi tonalme, ijcuacón in Félix huala ocsepa ihuan isihuau ten monotza Drusila, ne ten pohuía ihuan in judíos. Huan cuac ejcocque ya, ijcuacón in Félix quitanahuatilij Pablo ma huiqui ma quinnojnotzaqui ica ne tacuautamatilis de Jesucristo.

²⁵ Huan Pablo quinnojnotzaco ica ne chipau-canemilis de Cristo huan no quinnojnotzac de queniu se moyecantinemis ica ichicahualis de Cristo. Huan no Pablo quinnojnotzac ica ne tatzacuiltylis de Dios ten mochihuaquiu. Huan cuac in Félix quicaquic nochí nijín tajtolme de

Pablo, ijcuacón yejua mohueyiyolmoutij huan quilij Pablo ijcuín:

—Huan tejuatzin Pablo, cachi cuali xiyó ya. Huan cuac nejua niquemantitos, ijcuacón ocsepa nimitznotzas.

²⁶ Huan nijín Félix ijcón quichihuac porín quiyol-nemiliaya que xa in Pablo quimactilisquía tomin para que ma yejua quicajcahua ma yohui. Ica ya nojón in Félix miacpa quinotzaya Pablo huan monojnotzaya ihuan.

²⁷ Huan cuac panoc ya ome xiutica, ijcuacón ne Félix quicahuac nitequiu queme hueyi chiuque, huan motequicuic in Festo iixpatca Félix. Huan queme in Félix quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón quicahuac oc ma-jcón yeto oc in Pablo queme preso.

25

*Nican Pablo quitatautía in cachi hueyi chiuque
César que ma yejua quipalehui ica ne neteluililis*

¹ Huan ijcón ejcoc in tonal cuac in Festo mote-quicuic huan mochihuaco hueyi chiuque de Cesarea. Huan satepan eyi tonalica in Festo quiste-huac de pueblo Cesarea huan ajsito campa pueblo Jerusalén.

² Huan ijcón ompa cuac ajsic ya in Festo campa Jerusalén, ijcuacón in tayecanani tiopix-came huan in ocsequin judíos den cachi tamatinime, yejuan nojonques yajque iixpan in Festo huan quimactilitoj se neteluililis de Pablo.

³ Huan nojón tayecanani quitatautijke Festo que ma quinchihuili se hueyi tapalehuilis, que in Festo ma yejua tanahuati ma

cualcuican Pablo desde Cesarea hasta nepa
pueblojcopaca de Jerusalén. Huan niјín
tayecanani ijcón quitatautijque Festo porín yejuan
quiylnemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech
in ojti.

⁴ Huan in Festo quinnanquilij in tayecanani que
amo ijcón quichihuas porín Pablo yejua tzactoc ya
queme preso ompa Cesarea. Huan in Festo quiy-
olnemilijtoya amo huecahuas no yas Cesareajco-
paca.

⁵ Huan ijcón Festo quinili in tayecanani ijcuín:
—Nochi namejuan ten nantayecanani, mon-
equi nanyasque nohuan campa pueblo Cesarea.
Huan ompa nancaquilisque de toni tajtacol ica
nanquiteluilíaj in Pablo.

⁶ Huan in Festo yetoya ne campa pueblo
Jerusalén achá queme chicueyi tonal oso májtacti
tonal. Huan de ompa mocuepac ocsepa campa
pueblo Cesarea. Huan ijcón imostica in Festo
motequicuic campa ne taixcomacalispan huan
ijcón yejua tanahuatij ya que ma cualcuilican
Pablo.

⁷ Huan cuac in Pablo calaquico ya campa in
Festo, ijcuacón nochí nijinques tayecanani judíos
ten hualajque de Jerusalén, yejuan motoquijque
huan peuke quipajpantíaj Pablo ica míac tata-
man tajtacol. Pero yejuan amo teyi huelque
quitenextilisque ten melau tenica quiteluiliaya.

⁸ Ijcuacón in Pablo cachi oc motajtoltenpale-
huiaya ijcuín:

—¿Queyé namejuan nannechteluiliáj? Ta, neju-
atzin amo teyi nicchiutoc de tajtacol namohuan.
Huan nión no nicmohuispolojtoc in tanahuatilme

den pueblojuani judíos. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi tiopan. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César.

⁹ Pero queme in Festo quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón yejua quitajtoltij Pablo ijcuín:

—¿Xe tejua Pablo ticnequi tiyás ne Jerusalén para ompa mitzixcomacasque de nijín neteluililis?

¹⁰ Ijcuacón Pablo quinanquilij Festo ijcuín:

—Nican niyetoc campa in taixcomacalispan den hueyi chiuque de Roma ten monotza César. Huan nican ya campa melau monequi ma nechixcomacacan. Huan tejuatzin cuali ticonajsicamatoc ya que amo teyi tajtacol nicchihuac inixpan nijín tayecanani judíos.

¹¹ Huan tacán nejua nicchihuac tensá tajtacol ninixpan in tayecanani judíos ten cualcui tatzacuiltylis de miquilis, ijcuacón nejua nimoyectemactisquía ma nechmictican. Pero como amo teyi ongac tajtacol ten nicchihuac ninixpan ne tayecanani judíos, ica ya nojón amo teyi melau tenica nechteluilíaj. Huan ijcón amo aquen huelis nechtemactis inmaco nijín tayecanani. Huan axcan nimitzontatautía que cachi cuali ma nechixcomaca ne hueyi chiuque de Roma, ten monotza César.

¹² Huan satepan cuac in Festo quintamiixe-jecoltij ya ne itayolmajxitijcahuán, ijcuacón yejua quilij Pablo ijcuín:

—Huan queme titechilía que ticnequi ma mitzixcomaca in hueyi chiuque César, ica ya nojón tiyás axcan iixpan ne hueyi chiuque César.

Cuijacque Pablo iixpan in rey Agripa huan isihuau Berenice

¹³ Huan ijcón panocque sequi tonalme huan in rey Agripa huan isihuau Berenice yajque campa pueblo Cesarea ompa quitajpalotoj in chiuque Festo.

¹⁴ Huan queme ompa yetoyaj sequi tonalme, ica ya nojón in Festo quitapohuj in rey Agripa de ne teluililis de Pablo. Huan Festo quilij Agripa ijcúin:

—Nican yetoc se tagat ten ne achtopa tayecanque Félix quicauteu preso.

¹⁵ Huan nimitzontapohuía que cuac niyetoya ompa Jerusalén, ijcucán ne tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin de pueblojuani judíos, yejuan nojonques nechmactilijque se neteluivilis ica por ne Pablo. Huan nochí yejuan nechtajtaniayaj se tanahuatil para ma nejua nictelchihua Pablo ma quimictican.

¹⁶ Huan nejua niquinnanquilij que in tanahuatil de Roma amo quitecahuilia que ma nejua nictelchihua se preso que ma quimictican, como amo achtopa mosenixcomacaj ihuan ne naquen quiteluilia para ijcón huelis motajtoltenpalehuis ica ne neteluivilis.

¹⁷ Ica ya nojón cuac ne tayecanani judíos hualajque nican, ijcucán nejua amo nihuejcahuac oc. Ta, niman imostica nimotequicuic tech nijín taixcomacalispán; huan de ompa nictatitanic ma cualcuican ne tagat Pablo.

18 Pero mochihuac que cuac ne tayecanani judíos peuque quiteluiliaj ya ne Pablo, ijcuacón amo teyi ica quipajpantijque de nejua niquixnemiliaya que quixilisque.

19 Ta, sayó quipajpantiayaj Pablo que amo melau quitacamatinemic nojón tanahuatilme de nintaneltocalis. Huan no quixiliayaj de que Pablo quijtojtinemía que se tagat ten monotza Jesús momiquilijca ya, huan yejua ocsepa yoltinemi.

20 Huan queme nejua amo nicmatía queniu nictajtolcaquis de njín taman de neteluililis, ica ya nojón nictajtolcij Pablo ijcuín: “¿Cox ticnequi tiyás ne campa pueblo Jerusalén para ma ompa mitzixcomacacan ica nochí njín neteluililis?”

21 Pero in Pablo nechtajtanilij que ma nejua tictitani campa pueblo Roma para ma ompa quixcomacacan iixpan in hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto. Ica ya nojón nejua axcan nitanahuatij que ma ijcon yeto preso in Pablo hasta in tonal cuac nejua nicontitanilis Pablo ma yati iixpan ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto.

22 Ijcuacón in rey Agripa quilij Festo ijcuín:

—Pos nejua no nicnequi nictajtolcaquis nojón tagat.

Ijcuacón in Festo quinanquilij ijcuín:

—Cuali yetoc mosta ticontajtolcaquis de queniu yejua tajtoa.

23 Huan melau ijcon imostica, cuac in rey Agripa huan isihuau Berenice ajsitej ya ica hueyi cualtziyo campa ne taixcomacalispán de Festo, ijcuacón calaquitoj ne tayecanani soldados huan ne tayecanani taca den pueblojuani de Cesarea.

Huan de ompa in Festo tanahuatij ma cualcuilican Pablo iixpan in tayecanani.

²⁴ Ijcuacón in Festo quinilij nochí ten yetoyaj ijcuín:

—Tejuatzin tionchiuque tion rey Agripa. Huan nochí namejuan nantaca ten nican no nanmosentilijque tohuanme. Axcan nican yetoc nijín tagat Pablo. Ijcuacón miacque tayecanani judíos quipajpantiayaj Pablo tensá tajtacol noixpan. Huan amo sayó campa pueblo Jerusalén. Ta, no nican Cesareajcopaca quipajpantiayaj Pablo. Huan nochí nijinques amo queman mocahuayaj de nechtazitziliayaj que monequis miquis nijín tagat.

²⁵ Huan nejua niquixejecoa que in Pablo amo teyi tajtacol quichihuac ten cuaclui miquilis. Huan quemé yejua nechtatautía que ma nictitani campa in hueyi chiuque César Augusto, ica ya nojón nejua nimoyectencahuac ya de nictitanis nijín Pablo campa in hueyi chiuque de Roma, in César Augusto.

²⁶ Huan amo teyi nicpía ten yec melau teluililis tenica nicontajcuilohuilis nohueyitayecancau César Augusto ne ten yetoc Roma. Ica ya nojón axcan namechualcuilij Pablo namoixpan. Huan cache oc nicnequi ma yeto Pablo porín tejuatzin nican tonyetoc, tejuatzin tion rey Agripa, para que tejuatzin xicontatajtoltij nijín Pablo ica míac tataman matájtanti, para ma onca tonica nicontajcuilohuilis nohueyitayecancau ten yetoc Roma.

²⁷ Porín nejua niquixejecoa que amo cuali tamachilis como nejua nictitanis se preso campa pueblo Roma huan como amo achtopa niquinnej-

machtía de que tonica quiteluilijque.

26

Nican Pablo motajtoltenpalehui iixpan in rey Agripa

¹ Ijcuacón in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—Huan yequintzin timitzcahuilíaj que ximotajtoltenpalehui.

Ijcuacón in Pablo momatilanac para quitajpalos in rey Agripa. Huan de ompa pehuac motajtoltenpalehuía ya ijcuín:

² —Axcan nejua niyolpaqui porín tejuatzin tinechontacahuilíá ma nimotajtoltenpalehui moixpan, tejuatzin ten tionrey Agripa, ica nijín neteluililis ten nechpajpantijtinemij ne tayecanani judíos.

³ Huan cachi oc nimoyolpactía de nimotajtoltenpalehuis moixpan porín nicmati que tejuatzin cuali ticonajsicamati nochí in tanahuatilme den pueblojuani judíos. Huan tejuatzin no cuali tiquixmati nochí nijín tamachilisme tenica timotajtoltehuíaj tejuan tijudíos. Ica ya nojón nimitzontatautía que xinechonyecaquili ica nejmach de nijín notetajtohuilis.

Nican tajtoa de ne nemilis de Pablo achtopa que tacuautamatic ihuan Cristo

⁴ Huan nochí nijín tayecanani judíos cuali quimatij que nichipaucanentinemic inuan nopueblojcahuan huan inuan ne pueblojuani de Jerusaléncopaca desde cuac ne tonal cuac nipili oc nicatca.

5 Huan yejuan no cuali quimatiq, queme yejuan quinequij mitzonilisque, que nejua no nicatca nifariseo desde cuac nitelpoch oc nicatca. Huan ne tocay fariseo yejua quijtosnequi que cachi oc nimoyojoylchicahuac para nicyectacamatinemis nochi in tanahuatilme de Moisés.

6 Huan axcan yejuan nechualcuicque nican moixpantzinco para nechixcomacasque porín nejua nitacuautamatinemi ica netenilil ten quijtoj Totajtzin Dios, de que Yejuatzin se tonal quinpanquixtis yoltocque in ánimajme, ijcón queme Totajtzin Dios quinyequilijca ya ne tohuejcautatuan.

7 Huan ica por ne netenilil de Dios, nochi ne ma jtactiomome pantime de tetatme de Israel, nochi yejuan quichixtihualayaj que se tonal mochihuaquiu ijcón queme Totajtzin Dios moyectencahuac inuan. Ica ya nojón nochi in judíos quimo-huistilijtinemij huan quitacamatinemij in Totajtzin Dios yohual itonal. Huan nimitzonilía, tejuatzin ten tionrey Agripa, que ica nijín notacuautamatis de nejua nicpixtoc, yejica ya nijín tayecanani judíos nechteluilijtinemij.

8 ¿Queyé namejuan nanquixejcoaj que amo huelis mochihuaquiu que Totajtzin Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque nochi ánimajme?

Nican tajtoa de queniu Pablo quintajyohuilit-jtinemía in tocnihuan taneltocani de Jesús

9 Porín nejua no niqxinemiliaya que semi monequic ma niqxintajyohuilitis ica míac tataman neques ten tacuautamatinemij ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús de Nazaret.

10 Huan melau nejua ijcón nicchihuac tech in pueblo Jerusalén. Huan ica nintencopaca ne tayecanani tiopixcame nejua niquinzárceltalij miacque ne yolchipauque taneltocani de Jesús. Huan no cuac ne tayecanani judíos quinmictiayaj in taneltocani, ijcuacón nejua no nicuelitaya ya.

11 Huan nejua miacpa niquntatzacuiltij ne taneltocani de Jesús campa in tiopanme de judíos huan no niquinchihualtiaya ne taneltocani de Jesús ma quimajpehuacan de nintacuautamatis ihuan Jesús. Huan nochí niyín nicchiutinémia tech nochí tiopanme den judíos. Huan nejua semi nitelueyyolcualantinémia ica ne taneltocani de Jesús. Huan ijcón nejua niquntahueltaya huan niquinicantocaya masqui campa pueblome de analtecocayome.

*In Pablo ocsepa quitetapohuía queniu pehuac tacuautamatic ihuan Cristo
(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

12 Huan ijcón niyaya Damascojcopaca para niquntajyohuiltisquía ne taneltocaní de Jesús, porín ne tayecanani tiopixcame nechnajnahuatiayaj huan nechtequimacayaj que ma ijcón nicchihuac.

13 Huan nimitzonilía, tejuatzin tion rey Agripa, que cuac ninejnentoya tech ojtí para Damasco, ijcuacón queme nepanta niquitac se hueyi tanex ten hualehuac ne eluiyactzinco ten cachí chicahuac tahuía huan que in tonaltzin. Huan ne tanextzin huala nechyehualoco huan telsenca momeyotico nopan ijcón queme nejua huan neques ten nechsehuicayaj.

¹⁴ Ijcuacón nochí tejuán tihuejuetzitoj talixco. Huan nejua nicaquic sequi tajtolis ten nechnojnotzaya ica in tajtol hebreo ijcuín: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuélitztinemi? Porín sayó timococojtinemi tejua san ijcón queme in cuacejme mococojtinemij cuac in tapeuque quinquestzoponijtiu”.

¹⁵ Ijcuacón nejua nicnanquilij ijcuín: “¿Aconi Tejuatzin, Notecotzin?” Huan Notecotzin nechilij ijcuín: “Nejuatzin ya ni Jesús ten tejua tinechtahuélitztinemi huan tinechicantocatinemi.

¹⁶ Nimitzilía que ximehua huan ximoquetza porín Nejuatzin nimonextico moixpan para nimitztequimactis de que ma tejua xinechtequitiliti, huan no para xictetajtohuiltijtinemi nochí ten axcan tiquitac ya. Huan no xictetajtohuiltijtinemi de nochí ten tinechitilis oc satepan.

¹⁷ Huan Nejuatzin nimitzpalehuijtinemis cuac quinequisque mitzmictisque mopueblojcahuán judíos huan neques pueblojuani ten amo judíos. Huan axcan nimitznahuatía que xiyó xitanojnotztinemiti ica Notajtoltzin campa pueblojuani ten amo poutinemij queme judíos.

¹⁸ Huan no nimitztitani campa ne pueblojuani ten amo judíos para que tejua xiquinnojnotzati. Huan xiquinyolmajxititi ica Notajtoltzin para que yejuan ma quicahuacan ne tajtacolyalis ten cualcui tayoahuayanilot, huan ma nentinemican ica por ne tanextzin de Dios. Huan ijcón in amocuali Satanás ma amo quinmapachojto oc ica nichicahualis. Ta, yejuan ma nentinemican ica por ne chicauhuelilistzin de Totajtzin Dios. Huan no nimitzilía que xiquinnojnotzati ne analteco-

cayome para ma yejuan tacuautamatican no-huantzin huan ijcón Notajtzin Dios quintajpopoluis de nintajtacoluan. Huan ijcón no Dios quintayocolis ne analtecocayome se tanahuatil para ma yejuan poutinemican ihuan nochi in tocnihuauan taneltocani ten Totajtzin Dios quinyolchipahuac ya”.

Nican tajtoa de queniu in Pablo quitacamatic ne ten Dios quinextilij

¹⁹ Ica ya nojón, tejuatzin tion rey Agripa, nicyetcamacatic ijcón queme nechnextilij Notajtzin Dios den eluiyactzinco ijcón queme nechtajtachialtij majyá ne cuac nitacochitztosquía.

²⁰ Huan nejua achto niquinmachtitó ica in Tajtoltzin de Dios ne pueblojuani de Damasco. Huan nimampa niquinmachtitó neques ten calyetocque Jerusaléncopaca. Huan de ompa niquinmachtiaya nochi in pueblojuani ten pohuáj campa talme de Judeajcopaca. Huan cachi satepan niquinnojnotzato ne pueblojuani ten amo poutinemíaj queme judíos. Huan nejua niquinmachtiaya ijcuín: Ma moyolnemilican de nintajtacoluan, huan ma mocuepacan den nintajtacolapan huan ma quitoctilican Totajtzin Dios. Huan no niquinilij ma quichiutinemican chihualisme ten cuali, para que ijcón ixnestinemis que yejuan melau moyolnemilique den nintajtacoluan huan quitoctilijtocque Dios.

²¹ Huan nijín chihualisme nicchiutinemic nejua nohuiyan, ica ya nojón ne tayecanani judíos nechquitzquijque campa ne hueyi tiopan de judíos huan yejuan quinequíaj nechmictisque.

²² Pero ica ne tapalehuilis de Dios niquijyohuijtinemi nijín tajyohuilis hasta axcan. Huan niquinnojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios neques ten hueyi chihuanime huan ya neques ten cachi majsehualme. Huan nejua amo queman nicsecocahuac de amo nitamachtijtinemía ica ne tanahuatilme ten ne huejcautanahuatiani huan ne Moisés ten quitetapohuicoj que se tonal monequi mochihuaqui.

²³ Huan nejua niquiniliaya ijcuín: Que in Cristo Temaquixtijque monequi ma quitajyohuiltisque huan ma quimictisque. Huan Cristo yejua nojón yesqui in achto tagat ten Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme. Huan in Cristo Yejuatzin quinyoltahuilis ica Nitajtoltzin ne ipueblojcahuaujudíos huan no quinyoltahuilis ica Itajtoltzin de nochí in talticpacuani ten amo judíos.

Nican Pablo quinequi quitaneltoctis in rey Agripa que ma tacuautamati ihuan Cristo

²⁴ Huan cuac Pablo motajtoltenpalehuijtoya ya ica nochí nijín tajtolme, ijcuacón in hueyi tayecanque Festo conchicaucailij Pablo ijcuín:

—¡Mitzcuatapololtiaya motaixmatilis!

²⁵ Pero in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nimitzonilía, tejuatzin tionueyichiue Festo, amo nechcuatapololtijtoc notaixmatilis. Ta, nimitzonnojnotztoc ica tajtolme ten melau huan ten cualcui hueyi ne yolmajxitilis.

²⁶ Huan nican niyetoc inixpan in rey Agripa ten yejuatzin no cuali quixmatoc nijín tanahuatilme. Ica ya nojón iixpantzincó in rey Agripa, nejua nimitznojnotztoc ica nochí ne yolchicahualis. Porín

nejua cuali nicmati que in rey Agripa no cuali cajsicamatoc nijín tanahuatilme. Huan ijcón nimitzonilía porín ne tequit de Jesucristo mochihuaco senteixteno huan amo teyi quitatij.

27 Huan tejuatzin tion rey Agripa, ¿xe tejuatzin ticonyecleltoca nochí ten quijtocoj ne huejcautanahuatiani de Dios? Pues nejua cuali nicmatoc que no ijcón ticneltocatoc queme nejua.

28 Huan ijcón in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—¿Xe timoyolilía que ca nijín ome eyi tajtolme tinechtaneltoctis que ma nejua nitacuautamati ihuan Cristo?

29 Ijcuacón in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nicchía que Dios ma quimonequilti que masqui ica nijín ome eyi tajtolme oso ica míac tajtolme que xiontacuautamati ihuan Cristo. Huan amo sayó tejuatzin. Ta, ma tacuautamatican nochí nijinques ten quicactocque notanojnotzalis, para que yejuan ma mochihuaquij taneltocani de Jesús queme nejua. Pero ma amo mochihuaquij queme nejua nitzijtzicautoc ica tepos cadena.

30 Huan satepan cuac in Pablo quintaminojnotzac ya ica nijín tajtolme, ijcuacón moquetzquisac in rey Agripa ihuan isihuau ten monotza ya Berenice, huan in hueyi tequihua Festo. Huan no ijcón moquetzquisque ne ocsequin tayecanani ten ompa tocotzyetoyaj.

31 Huan in rey Agripa huan in Festo quicau-teque ocsequin tayecanani huan yajque ocsecan para ma ompa moixejecoltitoj ten quicaquilijque Pablo. Huan yejuan moliaj ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi tajtacol quichiutoc ten cualcui in miqulis, huan hasta amo monequis ma yeto cárcelijtic.

³² Huan in Agripa quilij Festo ijcuín:

—Nijín tagatzin cuali huelis se quicajcahuas como yejua amo techtatautisquía que ma tictitanican imaco in hueyi chiuque ten monotza César para ma yejuatzin quixcomaca ompa.

27

Nican quititanque Pablo campa pueblo Roma

¹ Huan moyectencauque ya de techtitanisque tech se barco para tiajsisque campa ne país ten monotza Italia. Ica ya nojón quitemactijque Pablo huan ocsequin presos imaco se tayecanque soldado ten monotza Julio, ten poutinemía ihuan ne panti soldados ten quitocaytiaya Augusta.

² Huan ijcón ticalacque tech se barco campa ne marteno den pueblo ten monotza Adramitio huan tobarco ipa panosquía nepa martenojcopaca de pueblojme ten yetoyaj campa talme de Asiajcopaca. Huan techsehuicaya se taneltocacque de Jesús ten monotzaya Aristarco ten pohuía campa pueblo Tesalónica, den itatilanal de Macedonia.

³ Huan ijcón imostica tiajsicque tech ocsé marteno campa in pueblo Sidón. Huan ne tayecanque soldado Julio quimohuiscahuicaya Pablo. Huan quintacahuilij itasojicnihuan de Pablo que ma quicalpanocan huan ma quipalehuican Pablo ica míac tataman tapalehuilis.

4 Huan de ompa tiquisteuque campa pueblo de Sidón huan tiyajque tech tobarco huan tipanotoj campa amo huejca quitztoya ne talme ten monotza Chipre ne toopochcopaca. Huan ijcón ticchiuque porín in ejecat techtzajtzacuiliaya para tipanosquíaj tech ocsé ojti.

5 Huan cuac ticpanahuijque ya ne mar, ijcuacón tipanotoj ya campa nojón talme ten monotza Cilia huan Panfilia. Huan ijcón hasta tiajsicque campa marteno se pueblo ten monotza Mira, ten itatilanal de Licia.

6 Huan tech ne pueblo de Mira in tayecanque soldado Julio ompa cajsic se barco ten hualehuac campa Alejandríajcopaca huan yaya campa talme de Italia. Ica ya nojón in tayecanque soldado techcalaquij tech ne barco para ijcón ticsentocasque toojpan.

7 Huan ijcón mochihuac que ipan sequi tonalme titanejnemiltiayaj semi yolic. Huan ica hueyi ohuijcayot tiajsitoj campa pueblo Gnido. Huan queme in ejecat techtzajtzacuiliaya oc, ica ya nojón tictacoluijque ne tal ten monotza Creta huan tipanotoj taixpan ne pueblo de Salmón, campa amo semi techtzajtzacuiliaya in ejecat.

8 Huan ijcón tiyayaj ica hueyi ohuijcayot ne martenojcopaca san nochí campa talme de Creta. Huan ijcón tiajsicque campa se pueblotzin ten monotza Buenos Puertos, ten amo huejca quitztoya ne pueblo de Lasea.

9 Huan queme tihuejcauque tech toojpan, ica ya nojón ejcocque in tonalme cuac temomoutía in tetzauejecat. Huan ma amo yani in barco porín pehuas ya tasesecaejecas. Ica ya nojón in Pablo

quinequía quinyolmajxitis nochí tagayot ten to-huan yayaj, huan Pablo quinilij ijcuín:

¹⁰ —Namejuan nantagatzitzin, axcan nicajsicamatí que oncas ohuicayot tech toojpan para ticsentocasque aixco. Huan no nicajsicamatí que huelis pancalaquis tech in mar tobarco huan ijcón polihuis nochí totamamal, huan hasta no tejuan tiixpolihuisque.

¹¹ Huan in tayecanque soldado Julio cachi amo quitacamatic ten Pablo quiniliajaj. Ta, yejua cachi quicuelcaquilij ne patrón ten niaxca in barco. Huan no cachi quicaquilij ne tagat ten quiyecantinemij in barco.

¹² Huan quemé ne martenojcopaca ten monotza Buenos Puertos amo caultía para ompa ticpanosque ne tapoalme cuac tasesecaejecaya, ica ya nojón nochí ticyolnemilijque ijcuín:

—Cachi cuali ma tiquisacan de nican huan ma tiyacan campa ne martenojcopaca den pueblo ten monotza Fenice ten itatilanál Creta, que xa ompa huelis tiajsisque para ijcón ompa ticpan-otihue ne tapoalme cuac tasesecaejecas. Porín tech ne pueblo de Fenice ompa cuali mocahuati se barco porín amo cachi quimamagas ne ajcopaejecat huan ne tanipaejecat.

Nican tajtoa de que tatetzauciaejecaya marixco

¹³ Huan quemé pehuac yemancataejecaya de ne ajcopaca, ijcuacón in tayecanani den barco quiyolnemiliayaj que cuali huelis tanejnemiltisque tech ninojpan. Ica ya nojón quisque huan yajque quinejnemiltiayaj in barco martenojcopaca san

nochi campa amo huejca quitztoc ne talme de Creta.

¹⁴ Pero nimampa pehuac tatetzauejecaca que me yesquía in tonal ejecat, huan quimamagaya in barco huan ne chicauejecata ten hualaya tanipaca quiliayaj Noreste.

¹⁵ Huan ne chicauejecata pehuac qui quequepa in barco. Huan que me amo huelía oc quinejne-miltisque oc in barco porín chicaucataejecaya, ica ya nojón tejuan timosencauque ya para ma sayó techuica ya in ejecat campa mopitztoc.

¹⁶ Huan ijcón tipanocque icampa se tzictzin taltzin ten monotza Claua, campa amo semi taejecaya. Pero ica míac ohuijcayot huelic ticpanquixtijiyajque ne tzictzin barco ten ticualtitlatzaya desde ne Fenicejcopaca.

¹⁷ Huan satepan cuac tictejcoltijque ya ne tzictzin barco, ijcuacón cuali tictzitzicojque ne tzictzin barco. Huan de ompa in tequitini peuque quitzitzicoaj huan quitajcoyantzitzicoaj in hueyi barco para ma amo majmacahui ica ne chicauejecata. Huan ne tequitini quiyolmohuiliayaj que tajcón in barco mocalaquiti campa ne yoca atexal ten monotza Sirte, ijcuacón majmacahuisquía. Ica ya nojón in tequitini quitemohuijque ne mantatilma tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcón mosencauque in tequitini ma techuica ya in ejecat campa mopitzta.

¹⁸ Huan ijcón imostica quisentocaya tatetzauejecaya, huan ilihuis techmajmagaya ne ejecat. Ica ya nojón imostica in tequitini peuque quiatamatotaj nochí in tamamal ten cuicaya in barco.

¹⁹ Huan ijcón ipan eyi tonalica tejuan

ica tomahuan tiquinquixtilijque huan
tiquinatatamotque nochí ten tictatequiutiayaj
tech in barco calijtic.

20 Huan ijcón míac tonalme panocque huan
amo monextij in tonal huan in sitalinme. Huan
ica nijín hueyi tetzaucaejecat ten techmamagaya,
ijcuacón ticyolnemiliayaj ya que amo huelis oc
timaquisasque oc tech nijín tetzaucaejecat.

21 Huan cuac panocque ya míac tonalme que
amo titacuayaj, ijcuacón in Pablo moquetzac
intzalan nochí ten yayaj tech in barco huan
quinilij ijcuín:

—Namejuan nantagatzitzin, cachi cuali que
xinechyecaquilianij queme nejua namechiliaya
de que ma amo tiquisanij campa ne tal de
Creta, para ijcón amo tiquijyohuisquíaj huan amo
ticpolosquíaj nochí in tamamal ten cuicaya in
barco.

22 Pero axcan namechilía que amo ximoyol-
moutican porín masqui in barco polihuis pero
tejuan amo senme timquisque.

23 Porín yaloa tayohuac Dios nechonmonextilij
se ángel de Yejuatzin ten ihuantzin nipoutinemí
huan sayó Yejuatzin nictequitilijtinemi.

24 Huan ne ángel nechilij ijcuín: “Huan no nim-
itzilía, tejua Pablo, amo ximoyolmouti, porín semi
monequi mitztemactisque iixpan ne hueyi chi-
uque César, tayecanque de Roma. Huan ica tejua
motechcacopaca Totajtzin Dios quinmaquixtis
nochí neques ten mohuan yetocque tech in barco
huan amo momiquilisque”.

25 Huan namejuan nantagatzitzin, ica nijín taj-
toltzitzin de ángel ximoyolchicahuacan porín ne-

juá nitacuautamati ihuan Dios. Huan nicmatoc que Yejuatzin quichihuati ijcón queme nechiluj ya ne ángel.

²⁶ Huan xicmatican que pancalaquis in barco pero tejuan aixco tiajcuítiyasque huan tiajsitihue tech se tzictzin tal ten quiyehualoa in mar.

²⁷ Huan se tayohuac cuac panoc ya caxtol tonal, ijcuacón nojón momento timoajsitinemíaj campa in mar ten monotza Adria porín in ejecat techuicaya sayó seco huan seco. Huan nepa queme tajcoyohuan in tequitini ten quinejnemiltiayaj in barco, yejuan nojonques cajsicamatque que ajsitiyayaj ya ne taluacpan.

²⁸ Huan in tequitini quitamachiutiayaj de queniu ica huejcatan oc in at. Huan tech nojón momento catca sempoal huan caxtolonsé metro de huejcatan. Huan ijcón cachi taixpampa ocsipa quitamachiique de queniu huejcatan in at. Huan ijcón sayó quipiaya sempoal huan chicuasen metro de huejcatan.

²⁹ Huan in tequitini quiyolmohuiliayaj que tajcón in barco moteloto ihuan ne hueyi teme, huan ijcón nochí majmacahuisquía. Ica ya nojón yejua quipancalaquijque tech in at nahui huejueyi teposme ilpitocque tech in barco para ma quitzacuilitoj in barco. Huan no quipancalaquijque ne teposme icuitapampa in barco para ma amo quicahua ma nejnemi taixpan. Huan ijcón ticchixtoyaj tejuan ica tajyohuili. Huan semi ticnequíaj majcán tanesi ya tech nojón momento.

³⁰ Huan cuac ticchixtoyaj que ma tanesi ya, ijcuacón in tequitini ten quinejnemiltiayaj in barco, yejuan nojonques quiyolnemilijque que

cachi cuali quicholohuilitij in barco. Ica ya nojón yejuan peuque quitemohuíaj ne tzictzin barco ten panian tajco tzicautiaya ihuan in hueyi barco. Huan nijín tanejnemiltiani quinequíaj quincajcyahuasque in ocsequin paxaloani. Huan quinequíaj techtaneltoctisque de que yejuan quiatamotasque sequi teposme para ijcón huelis quixpantzacuilisque in hueyi barco, mientras yejuan quitemohuíaj ne tzictzin barco para ica mochololtisque.

³¹ Ijcuacón in Pablo niman quinejmachtij in tayecanque soldado Julio ihuan nochí nisoldados huan quinilij ijcuín:

—Tacán nijín tequitini amo mocahuaj nican barcoijtic, ijcuacón namejuan amo huelis nanmaquisasque.

³² Ica ya nojón in soldados quitecque in mecat tenica ilpitiaya ne tzictzin barco. Huan ijcón yejuan quicauque ma huetziti aixco para ma amo ica mochololtican ne tanejnemiltiani den barco.

³³ Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacón in Pablo quintatautij nochí ma quicuacan tensá huan quilij ijcuín:

—Xitacuacan nochí namejuan porín quipiaya caxtol tonal ya que namejuan amo nancohtocque nión nantacuajtocque.

³⁴ Ica ya nojón namechtatautía yequintzin que xicuacan tensá para ma namechchicahua. Huan ijcón semi monequi xicchihuacan para ijcón huelis nanmaquisasque. Porín xicmatican que amo aquen se ixpolihuis, huan nión se itzontzin quipolos.

³⁵ Huan cuac Pablo quintaminejmachtij ya nochí nijín taca, ijcuacón momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitasojcamachilij Dios inixpan nochin. Huan ijcón in Pablo mocotonilij in pan huan quicuaj.

³⁶ Ijcuacón nochí yejuan moyolchicaque huan no quicuajque.

³⁷ Huan tinochin ticatcaj queme ome ciento huan eyipoal huan caxtolonsé paxaloani ten tiyajay tech in barco.

³⁸ Huan satepan cuac ticiuajque ya ten ticnecque, ijcuacón tiatamotque nochí trigo ten mocahuaya oc barcoijitic para ijcón cachi ejcauquisac in barco.

Nican tajtoa de queniu in barco pancalayic tech in at

³⁹ Huan cuac yec tanesic ya, ijcuacón nijín tanejnemiltiani den barco amo taixnehuilijque oc campa ne taluacpan. Pero conitacque se atenteno campa sayó momanisoutoya in at huan amo mocuentecaya oc. Ijcuacón yejuan quinequíaj quitasque cox huelis ompa cuicasque in barco.

⁴⁰ Huan ijcón quichiue huan quitequilijque in mecat tenica ilpitoyaj ne teposme ten quitzacuilitoyaj in barco. Huan ijcón quincajcauque ma huetzican aijitic. Huan ijcón quitacajcahualtijque ne cuohuit tenica quiyecantinémia in barco ten quilía timón. Ijcuacón quiajocque ne mantajtilma ne den taixpampa tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcón in ejecat cuicaya in barco campa atenteno.

⁴¹ Huan ijcón in barco moteloto campa amaxal campa chicahuac mocajcautoc in at. Huan ompa

in barco motocato campa atexal. Huan ijcón in barco de iixpampa moatexalpachoto huan ijcón amo huelito oc molonij. Pero in barco ne tacuitapampa pehuac cojcotoni porín in at quichi-caucamajmagaya cuac mocuentecaya.

⁴² Ica ya nojón in soldados quinequíaj quintamimictisque nochi in presos para ma amo quincahuacan ma cholocan huan ma majcuitiyacan aixco.

⁴³ Pero mochihuac que in tayecanque soldado Julio, yejua quinequía quimaquixtis in Pablo. Ica ya nojón yejua amo quincahuac in soldados ma quinmictican in presos. Ta, yejua tanahuatij que ma achtopa moatamotakan neques ten huelis ajcuij para yejuan achtopa ajsitihue ne taluacpan.

⁴⁴ Huan no tanahuatij que ma ocsequin ten amo huelía ajcuij, ma quicuican cuome ne ten xojxolcopinic ya den barco, huan ma panían motaliccan, huan ma quintoctilican in ocsequin. Huan ijcón ticchiuque, huan nochí timaquisque porín tiajsicque ne taluacpan.

28

Pablo yetoya campa talme de Malta

¹ Huan cuac nochí timaquisque ya, ijcuacón ticajsicamatque ya que tiyetoyaj campa talme de Malta, se taltzin ten quiyehualotoc in mar.

² Huan ompa in majsehualme techselijque ica paquilis huan techyolicneliljque. Huan de ompa quihueyitalijque sequi tit porín semi taseseyaya para ma timototonican.

³ Huan mochihuac que cuac in Pablo quiajocuic sequin tatascuohuit ten huayic huan quinticotemaya, ijcuacón hualquisac se cohuat ten pepechiutoya tech in cuohuit porín quinequía mochololtis den tit. Huan ijcón in cohuat mopiloto imaco in Pablo.

⁴ Huan cuac quitacque ne majsehualme que in cohuat pilcatoc imaco in Pablo, ijcuacón yejuan moliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Nijín tagat yesqui temictijque porín quitepinij ya in cohuat. Huan masqui maquisac ya tech in mar, pero tejuan tiquixnemiláj que in tatadiosme amo quicahuaj ma nentinemi oc.

⁵ Pero in Pablo momatzejzeloj huan huetzito ne cohuat ticoijtic. Huan ijcón yejua amo teyi quichihuilij. Huan nochí in majsehualme quichixtoyaj que xa maposahuayasquía in Pablo oso ca nenquen huetzitiu huan miquis.

⁶ Huan cachí satepan ixuejcaque ya quichixtocque que cox huetzisquía Pablo. pero queme quitacque que amo teyi ipan mochihuac, ijcuacón yejuan niman motanemililpatacque huan peuque quiptoja ocsepa ijcuín:

—Nijín Pablo yejua achá se tatadios.

⁷ Huan ompa campa tiyetoyaj amo huejca quitztoya ne italuan ne tagat in hueyi chiuque ten monotza Publio. Huan yejua techselij ca míac paquilis huan techtamacatoya ca cuali ipan eyi tonal.

⁸ Huan mochihuac que in Publio ipapá huetztoya tech in icochpet porín mococoaya ca totonic huan calannemilis. Huan ijcón in Pablo yajqui quicalpanoto. Huan satepan cuac motatatautilij

ya ica por yejua, ijcuacón in Pablo quicuamapa-choj ica imacpal huan ijcón quipajtij.

⁹ Huan ica nijín ten nochí quitacque, no hualajque ocsequin cocoyani ten calyetoyaj campa italuan de Publio. Huan ijcón nochí pajtijque.

¹⁰ Ica ya nojón techueyicuaultagaitacque huan techtayocoliayaj ica míac tataman tetayocolil. Huan cuac ocsepa ticalacque tech se barco, ijcuacón techmactilijque míac tensá ten techpoloaya para ica tiixpanosque tech toojpan.

Nican tajtoa de queniu Pablo ajsito campa pueblo Roma

¹¹ Satepan cuac panoque ya eyi tapoalme tech ne talme, ijcuacón ticalacque tech ocsé barco ten ompa quipanoc ya in tapoalme den taseseyalisti. Huan ne barco hualeuca ya campa pueblojcopaca de Alejandría. Huan ne barco cuicaya taixpampa ne taixcopinme ten ome tatadiosme, ten monotza in Cástor huan Pólux.

¹² Huan tiquisque huan tiajsitoj campa marteno den pueblo Siracusa huan ompa timocauque eyi tonal.

¹³ Huan ijcón tiyayaj amo huejca tiquitztiyaj ne atenteno. Huan ijcón tiajsicque hasta se pueblo monotza Regio. Huan imostica pehuac taejecaya ca cuali huan ijcón quinejnemiltiaya tobarco. Ica ya nojón ipan ome tonal tiajsicque campa pueblo Puteoli.

¹⁴ Huan tech ne pueblo de Puteoli timoajsicque ihuan ocsequin tocnihuan taneltocani. Huan ijcón yejuan techyoleuque que ma timocahuacan inuan chicome tonal. Huan de ompa tiquisque huan tiyajque tiajsitoj campa pueblo Roma.

15 Pero mochihuac que in tocnihuan taneltocani de Roma ipa quimatque ya que ompa tiyajtocque. Ica ya nojón yejuan quisque huan technamiquitoj tech in ojti hasta campa pueblo ten monotza Foro de Apio, amo huejca quitztoya ne ocsé pueblo ten monotza Tres Tabernas. Huan cuac in Pablo quinitac in tocnihuan, ijcuacón yejua quihueyitaso jcamachilij Dios huan ijcón cachi moyojyolchicahuac ya.

16 Huan cuac tiajsitoj ya ne campa pueblo Roma, ijcuacón in tayecanque soldado Julio quintemactij in presos imaco ocsé tayecanque soldado ten quinpixtinemi in presos. Pero in Pablo quicauque ma seco calyeto, sayó ica se soldado para ma yejua quipixtinemi in Pablo.

Pablo tanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo Roma

17 Satepan cuac tiajsicque ya huan ipan eyi tonal, ijcuacón in Pablo tatitanic ma quinnotzakan nochí in tayecanani judíos de ne pueblo Roma. Huan mochihuac que cuac ne tayecanani judíos mosentilijque ya, ijcuacón in Pablo pehuac quinnojnotza ijcuín:

—Namejuan nantaca ten nannocnihuan judíos. Huan nejua amo teyi nicchihuac de niquinmohuispoloj in pueblojuani judíos. Huan amo no niquixnamiquic ne tanahuatilme de ne tohuej-cautatuan ten yejuan quineltocatihuitze. Pero ne Jerusaléncopaca in tayecanani judíos nechtemactijque queme nipreso inmaco in soldados romanos.

18 Huan cuac ne tequihuani romanos nechtemoliayaj tensá tajtacol, ijcuacón amo teyi

nechajxilijque tajtacol ten cuica miquilis para ica nechtelchihuasquíaj. Ica ya nojón yejuan quinequíaj nechcajcahuasque.

¹⁹ Pero ne tayecanani judíos quixnamicque nijín tamachilis huan cualanque porín romanos quinequíaj nechcajcahuasque. Ica ya nojón monequía nictatautis in tayecanque romano ma nechualtitanicán nican Roma para ma in hueyi chiuque César ma nechixcomaca, masqui nejua amo nihuala para niqinteluilico nojudíosicnihuan.

²⁰ Ica ya nojón nejua namechnotzac xihuiquij nican noixpan para namechitas huan para namechnojnotzas. Huan nejua nechtzitzcojque ca nijín tepos cadena porín nejua nitacuautamati ihuan Cristo, ne ten quilíaj Mesías Temaquixtijque, ten nochí tejuan tipueblojuani de Israel ticchixtoyaj que hualas.

²¹ Ijcuacón in tayecanani judíos quiluijque Pablo ijcuín:

—Pero tejuan amo teyi ticselijtocque tajcuilo-lamatzin de ne Judeajcopaca campa ixnesisquía de tejua. Huan nión senme mojudíosicnihuan ma ejconij nican para ma techilianij tensá de motaj-tacol.

²² Huan queme amo teyi ticmatij tejuan, ica ya nojón axcan xitechcaquilti de toni tejua ticyolne-milijtihuitz. Sayó titecaquilíaj que nohuiyampa quiqequelmatij san de nijín yancuic tanelto-calis.

²³ Huan ijcón in tayecanani judíos quitalijque se tonal para ma hualani oc ocsequin pueblouani judíos para ma quicaquilican in tanojnotza-

lis de Pablo. Huan ijcón mochihuac que hualajque huel míac tagayot campa yetoya motepalcautoya Pablo. Huan in Pablo pehuac quinnojnotzac desde cuantzinpa hasta tiotacpa ica ne huelilisme de queniu Dios quimonequiltía quinyolyecanas ica ichicaucahuelis itaneltocacahuán. Huan Pablo quinequía quintaneltoctis de aconi ne Jesús huan de toni tanahuatil cuaclui. Huan nijín Pablo quinnextiliayaj de aconi Jesús ica in tajcuilolamat de Moisés huan ica itencopaca ne huejcautanahuatiani de Dios.

²⁴ Huan ijcón sequi tacaquini tacuautamatque ihuan Dios ica ne ten quinnojnotzaya Pablo. Pero ocsequin amo quineltocayaj.

²⁵ Huan queme in tacaquini amo nochí quiye-cuelcaquíaj in tanojnotzalis de Pablo, ica ya nojón yejuan peuque cualancaquiquisaj. Ica ya nojón Pablo quinilijca ijcuín:

—In Yecticatzin Espíritu quiyectamelaucailij ya de ne tohuejcautatuan ica itencopaca ne tanahuatijque Isaías cuac yejua quiniliaya ijcuín:

²⁶ Nimitzilá tejua Isaías, que xiyó xiquiniliti nojón pueblojuani de Israel ijcuín:

Namejuan nanopueblojuani de Israel, nanquiye-caquisque nijín Tajtoltzin de Dios pero amo nancajsicamatisque.

Huan no nicmati que nanquiyequitasque ihuelilis de Dios, pero amo no nanmomacasque cuenta de toni mochihuati.

²⁷ Huan ijcón mochihuas porín in pueblojuani de Israel semi moyoltacuahualtijque ya.

Huan yejuan quiqequelcaquij san in Tajtoltzin de Dios.

Huan nojón pueblojuani Israel majyá ixtzajtzac-tocque para ma amo quitacan in huelilis de Dios ica ninix-tololohuan.

Huan no nacas tzajtzactocque para ma amo quicaquican in Tajtoltzin de Dios.

Huan nión no ma cajsicamatican tech nintal-namiquilis.

Huan ijcón amo huelisque mocuepasque notech-cacopaca ma quicahuacan nintajtacol-jpan para ijcón niquinpajtis den nintajtacol.

²⁸ Huan xicmatican namejuan nanopueblojuani judíos que nican para taixpan Dios quinteniluti ne maquixtilis para nochí neques tagayot ten amo poutinemij queme judíos. Porín yejuan melau quinequij quiyecaquisque in Tajtoltzin de Dios.

²⁹ Huan cuac in Pablo quintaminojnotzac ya ica nijín tanojnotzalis, ijcuacón in tacaquini judíos mocualantijtiyajque huan motajtoltehuijtiyajque se huan ocsé.

³⁰ Huan ijcón in Pablo mocahuac ome xiutica oc tech ne cali campa tepal yetoya, campa yejua quinseliaya nochí ne naquen yesquij hualayaj quicalapanoquij.

³¹ Huan in Pablo quitetapohuiaya ica míac yolchicahualis de ne huelilis ten mochiutoc cuac Dios quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan cachi oc quinmachtiaya den ichipaucanemilis de Totecotzin Jesucristo. Huan amo aquen huelía quitacahualtis Pablo que ma amo tanojnotztinemi.

**In cuij tajtoltzin de Dios
New Testament in Nahuatl, Highland Puebla
(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Highland Puebla

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4